

2010 年度報告



中國冶金科工股份有限公司
METALLURGICAL CORPORATION OF CHINA LTD.*

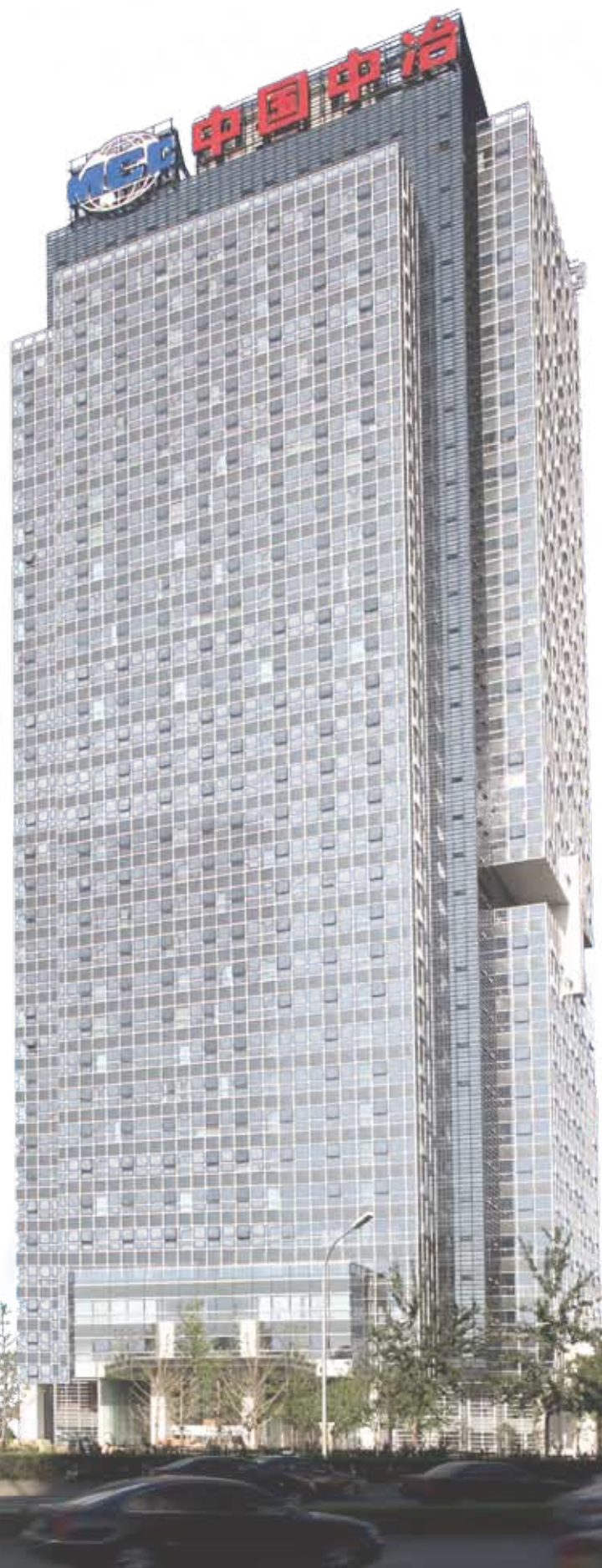
於中華人民共和國註冊成立的股份有限公司
股份代號: 1618



中国冶金科工股份有限公司
METALLURGICAL CORPORATION OF CHINA LTD.*

2010 年度報告

中國中冶是以建設具有國際競爭力的世界一流企業集團為目標，以工程承包、裝備製造、資源開發及房地產開發為主業的多專業、跨行業、跨國經營的特大型企業集團。在今後的五年中，仍將堅定不移地堅持主業發展，以建設全球工程總承包優勢企業集團、國內市場份額最大的冶金工程承包商、國內最大的海外冶金工程承包商、具有自主知識產權的冶金裝備製造商、金屬礦產資源開發商、房地產建築開發商為目標做強做大企業。



目錄

總裁致辭	2
公司資料	5
公司簡介	7
財務摘要	9
股本變動及股東情況	12
董事、監事及高級管理人員簡歷	18
董事會報告	26
監事會報告	74
管理層討論與分析	77
企業管治報告	98
重要事項	113
獨立審計師報告	127
綜合資產負債表	129
本公司資產負債表	131
綜合利潤表	133
綜合全面收入表	134
綜合權益變動表	135
綜合現金流量表	137
綜合財務報表附註	139
其他財務數據	255
定義及技術術語表	257



沈鶴庭

總裁、執行董事

總裁致辭

尊敬的各位股東、各界朋友們：

歲月不居，天道酬勤。2010年是中國中冶在轉變發展方式過程中極為重要而又不平凡的一年。這一年裏，在國內外經濟環境仍然十分複雜的形勢下，中國中冶以科學發展觀為指導，以提高發展質量為主線，立足於做強主業增實力，著力推進企業轉型和產業結構調整，著力推進精細化管理，進一步加快新興市場開發，進一步加快自主創新能力建設，全面提升企業素質，在建設具有國際競爭力的世界一流企業偉大征程上又邁出了堅實的一步。

2010年，中國中冶工程承包、裝備製造、資源開發和房地產開發四大產業板塊健康發展，主要生產經營繼續保持穩定運行態勢。中國中冶全年累計新簽合同人民幣2,850.14億元，同比增長30.23%；營業收入人民幣2,063.97億元，同比增長24.71%；年度利潤人民幣55.71億元，同比增長7.38%。

2010年，中國中冶自主創新能力進一步加強。已基本建成了「國家工程技術研究中心 — 中冶與省級工程技術中心 — 子公司工程技術中心」三級科技創新平台，初步形成了具有中冶特色的科技創新體系。擁有「國家鋼結構工程技術研究中心」、「多晶硅材料製備國家工程實驗室」等6個國家級科技創新平台和67個集團級與省部級科技創新平台，擁有有效專利數居同類型央企之首。中國中冶已經培養出一支高素質的科技研發人才隊伍，擁有中國工程院院士1名，全國勘察設計大師12名，在崗科技人才16,058名，其中科研開發人員2,704名，擁有博士130餘名，碩士2,400餘名。

2010年，「中國中冶」品牌影響力持續提升。全年共獲得建築工程魯班獎6項，國家優質工程獎13項。以中國中冶為核心資產的中冶集團在《財富》雜誌公佈的世界500強企業排名中，上升至第315位，比上年提升65位；在ENR全球225家最大承包商排名中，上升至第8位。

2010年，中國中冶認真履行社會責任。圓滿完成了上海世博會、廣州亞運會等國家重大活動中的各項工作任務，積極參與了玉樹地震等搶險救災活動，積極投身保障性住房建設，保障性住房開工面積居全國之首。此外，中國中冶進一步加強社會責任管理體系建設，主動發佈了2009年度社會責任報告，並榮獲「中國企業社會責任典範報告獎」，進一步鞏固了企業良好的社會形象。

2011年是我國「十二五」規劃的開局之年，也是實現中國中冶「三五」規劃發展目標承上啟下的關鍵之年。中國中冶將深入貫徹落實十七屆五中全會和中央企業負責人會議精神，以科學發展觀為指導，以加快轉變發展方式為主線，以做強做優為核心，深入實施轉型升級、科技創新、國際化經營、人才強企、和諧發展戰略，全面提升企業整體素質和發展質量，保證公司平穩、健康、持續發展。

新的歷史時期賦予我們新的歷史使命，中國中冶在公司董事會的堅強領導下，在廣大投資者和社會各界朋友們的繼續支持下，將進一步凝心聚力、攻堅克難、做強做優、科學發展，一定能夠戰勝前進道路上的各種困難，譜寫科學發展的新篇章，為國民經濟又好又快發展作出新的更大貢獻！



公司資料

公司法定中文名稱	中國冶金科工股份有限公司
公司中文名稱縮寫	中國中冶
公司英文名稱	Metallurgical Corporation of China Ltd.*
公司英文名稱縮寫	MCC
公司法定代表人	沈鶴庭
註冊地址	北京市朝陽區曙光西里28號
公司首次註冊登記日期	2008年12月1日
境內辦公地址	中國北京市朝陽區曙光西里28號中冶大廈
香港辦公地址	香港灣仔港灣道1號會展廣場辦公大樓32樓3205室
公司國際互聯網網址	http://www.mccchina.com
電子信箱	ir@mccchina.com
公司聯席秘書	康承業、馬秀絹
聯繫地址	中國北京市朝陽區曙光西里28號中冶大廈
電話	86-10-59868666
傳真	86-10-59868999
股票上市地點	香港聯合交易所有限公司、上海證券交易所
股票簡稱	中國中冶
股票代碼	1618(香港)、601618(上海)
H股股份過戶登記處	香港中央證券登記有限公司

* 僅供識別

境內會計師事務所名稱	普華永道中天會計師事務所有限公司
境內會計師事務所辦公地址	中國北京市朝陽區東三環中路7號北京財富中心寫字樓A座26樓
境外會計師事務所名稱	羅兵咸永道會計師事務所
境外會計師事務所辦公地址	香港中環太子大廈22樓
境內法律顧問名稱	北京市嘉源律師事務所
境內法律顧問辦公地址	中國北京市復興門內大街158號遠洋大廈F407
香港法律顧問名稱	司力達律師樓
香港法律顧問辦公地址	香港中環康樂廣場1號怡和大廈47樓

公司簡介

本公司於2008年12月1日由中國冶金科工集團有限公司與寶鋼集團有限公司共同發起設立，並先後於2009年9月21日和24日分別在上海證券交易所和香港聯交所主板兩地上市。

本公司是以技術創新及其產業化為核心競爭力，以強大的冶金建設實力為依託，以工程承包、裝備製造、資源開發及房地產開發為主業的多專業、跨行業、跨國經營的特大型企業集團。本公司是我國乃至全球最大的工程建設綜合企業集團之一，以本公司為核心資產的中冶集團在2010年《財富》世界500強企業中位列第315位，在美國《工程新聞紀錄》(ENR)公佈的225家全球最大承包商中位列第8位，分別比上年提升65位和1位。

截至報告期末，本公司A股已被納入上證50指數、上證180指數、滬深300指數、新華富時A50指數等；H股已被納入恒生綜合指數、恒生A股行業龍頭指數、恒生神州50指數等。

本公司在境內外主要有57家二級全資及控股子公司，具體如下：

中冶建築研究總院有限公司	中冶建設高新工程技術有限責任公司
北京中冶設備研究設計總院有限公司	中冶交通工程技術有限公司
中冶武漢冶金建築研究院有限公司	中冶集團銅鋅有限公司
中國有色工程有限公司	中冶澳大利亞控股有限公司
中冶京誠工程技術有限公司	中冶阿根廷礦業有限公司
中冶賽迪工程技術股份有限公司	中冶金吉礦業開發有限公司
中冶南方工程技術有限公司	瑞木鎳鈷管理(中冶)有限公司
中冶華天工程技術有限公司	中冶葫蘆島有色金屬集團有限公司
中冶焦耐工程技術有限公司	中冶湘西礦業有限公司
中冶長天國際工程有限責任公司	中冶置業集團有限公司*
中冶東方控股有限公司	中冶集團財務有限公司

中冶北方工程技術有限公司	中冶大地工程諮詢有限公司
中冶連鑄技術工程股份有限公司	中冶國際工程技術有限公司
中冶沈勘工程技術有限公司	中冶海外工程有限公司
中冶集團武漢勘察研究院有限公司	中冶集團國際經濟貿易有限公司
中冶成都勘察研究總院有限公司	中冶西澳礦業有限公司
中國一冶集團有限責任公司*	中冶(廣西)馬梧高速公路建設發展有限公司
中國二冶集團有限公司*	北京鋼鐵設計研究總院有限公司
中國三冶集團有限公司	重慶鋼鐵設計研究總院有限公司
中國五冶集團有限公司	武漢鋼鐵設計研究總院有限公司
中冶天工集團有限公司*	中冶馬鞍山鋼鐵設計研究總院有限公司
中國十七冶集團有限公司	中冶鞍山冶金設計研究總院有限公司
中冶建工有限公司	中冶鞍山焦化耐火材料設計研究總院有限公司
中國十九冶集團有限公司	長沙冶金設計研究院有限公司
中國二十冶集團有限公司	瀋陽勘察研究總院有限公司
中國二十二冶集團有限公司	中國第十三冶金建設有限公司
上海寶冶集團有限公司	中國第十八冶金建設有限公司
中冶集團華冶資源開發有限責任公司*	中國華冶科工集團有限公司*
中冶寶鋼技術服務有限公司	

* 原中國第一冶金建設有限責任公司更名為中國一冶集團有限責任公司、原中國第二冶金建設有限公司更名為中國二冶集團有限公司、原中冶天工建設有限公司更名為中冶天工集團有限公司、原中冶置業有限責任公司更名為中冶置業集團有限公司及原中國華北冶金建設有限公司更名為中國華冶科工集團有限公司；報告期後，中冶集團華冶資源開發有限責任公司被中國華冶科工集團有限公司吸收合併。

財務摘要

一. 概覽

本公司於2010年12月31日的財務狀況及截至2010年12月31日止12個月([報告期]或[本年度])的經營結果如下：

- 營業額為人民幣2,063.97億元，較2009年的人民幣1,654.95億元，同比增加人民幣409.02億元(即24.71%)。
- 本年度利潤為人民幣55.71億元，較2009年的人民幣51.88億元，同比增加了人民幣3.83億元(即7.38%)。
- 本公司權益持有人應佔利潤為人民幣53.21億元，較2009年的人民幣44.25億元，同比增加人民幣8.96億元(即20.25%)。
- 每股基本盈利為人民幣0.28元，較2009年的人民幣0.30元減少人民幣0.02元(即-6.67%)。
- 資產總值於2010年12月31日為人民幣2,882.21億元，較2009年的人民幣2,318.41億元增加人民幣563.80億元(即24.32%)。
- 權益總值為人民幣535.12億元，較2009年的人民幣460.76億元增加人民幣74.36億元(即16.14%)。
- 新簽合同額達人民幣2,850.14億元，較2009年增長了30.23%，其中海外新簽合同額達40.25億美元。

二. 主要業務分部營業額

報告期內，本公司：

- 工程承包業務
分部營業額為人民幣1,577.06億元，較2009年的人民幣1,371.72億元增加人民幣205.34億元(即14.97%)。
- 裝備製造業務
分部營業額為人民幣105.84億元，較2009年的人民幣90.89億元增加人民幣14.95億元(即16.45%)。
- 資源開發業務
分部營業額為人民幣109.37億元，較2009年的人民幣76.44億元增加人民幣32.93億元(即43.08%)。

- 房地產開發業務

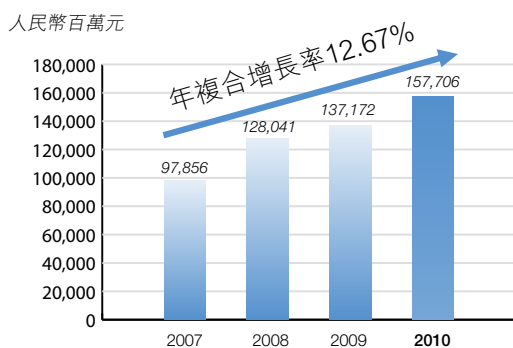
分部營業額為人民幣249.09億元，較2009年的人民幣94.38億元增加人民幣154.71億元(即163.92%)。

- 其他業務

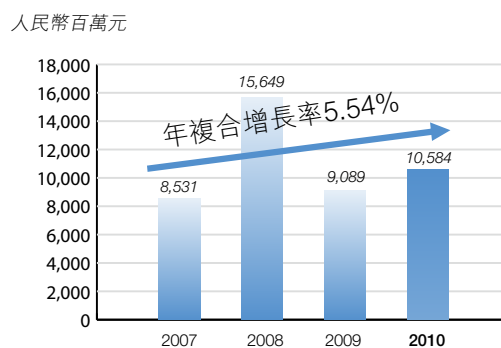
分部營業額為人民幣60.89億元，較2009年的人民幣38.11億元增加人民幣22.78億元(即59.77%)。

註： 分部營業額是抵消分部間交易前的數據。

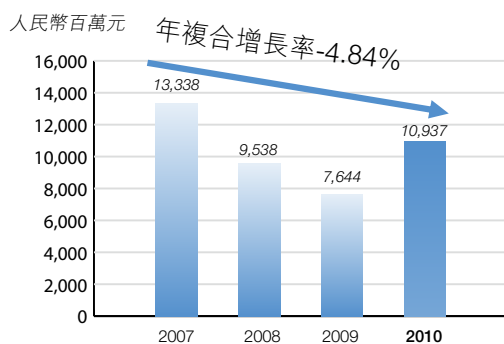
工程承包



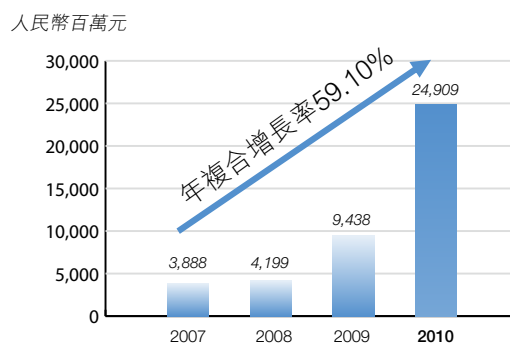
裝備製造



資源開發



房地產開發



三. 財務報表摘要

按國際財務報告準則編製的財務摘要

綜合利潤表

	截至12月31日止年度	
	2010年 人民幣百萬元	2009年 (經重列) 人民幣百萬元
營業額	206,397	165,495
銷售成本	(185,635)	(149,686)
毛利	20,762	15,809
銷售及營銷費用	(1,530)	(1,043)
管理費用	(9,689)	(7,202)
其他收入	1,112	955
其他(損失)/收益 — 淨值	(21)	39
其他費用	(198)	(140)
營業利潤	10,436	8,418
財務收入	849	806
財務費用	(2,876)	(2,621)
應佔聯營公司利潤	134	85
除所得稅前利潤	8,543	6,688
所得稅費用	(2,972)	(1,500)
期間利潤	5,571	5,188
下列人士應佔：		
本公司權益持有人	5,321	4,425
非控制性權益	250	763
本公司權益持有人應佔利潤的每股盈利		
— 每股基本盈利(人民幣元)	0.28	0.30
— 每股攤薄盈利(人民幣元)	0.28	0.30
股息	898	1,875

綜合資產總值及負債總值摘要

	於12月31日	
	2010年 人民幣百萬元	2009年 (經重列) 人民幣百萬元
資產總值	288,221	231,841
負債總值	234,709	185,765
資產淨值	53,512	46,076

註： 2009年財務數據已經重列，見綜合財務報表附註2.1。

股本變動及股東情況

一. 股本變動情況

(一) 股份變動情況表

單位：股

	本次變動前		發行新股	本次變動增減(+/-)				本次變動後	
	數量	比例 (%)		送股	公積金轉股	其他	小計	數量	比例 (%)
一、有限售條件股份									
1. 國家持股	350,000,000	1.83	—	—	—	-3,500,000	-3,500,000	346,500,000	1.82
2. 國有法人持股	12,389,000,000	64.83	—	—	—	-123,891,500	-123,891,500	12,265,108,500	64.18
3. 其他內資持股	—	—	—	—	—	—	—	—	—
其中：境內非國有 法人持股	—	—	—	—	—	—	—	—	—
境內自然人持股	—	—	—	—	—	—	—	—	—
4. 外資持股	305,155,000	1.60	—	—	—	-305,155,000	-305,155,000	0	0
其中：境外法人持股	—	—	—	—	—	—	—	—	—
境外自然人持股	—	—	—	—	—	—	—	—	—
二、無限售條件流通股									
1. 人民幣普通股	3,500,000,000	18.32	—	—	—	127,391,500	127,391,500	3,627,391,500	18.98
2. 境內上市的外資股	—	—	—	—	—	—	—	—	—
3. 境外上市的外資股	2,565,845,000	13.42	—	—	—	305,155,000	305,155,000	2,871,000,000	15.02
4. 其他	—	—	—	—	—	—	—	—	—
三、股份總數	19,110,000,000	100	—	—	—	0	0	19,110,000,000	100

(二) 限售股份變動情況

單位：股

股東名稱	年初限售股數	本年解除 限售股數	本年增加 限售股數	年末限售股數	限售原因	解除限售日期
中國冶金科工集團 有限公司	12,265,108,500	0	0	12,265,108,500	控股股東自A股 股票上市之日起 36個月內限售	2012年9月21日
寶鋼集團有限公司	123,891,500	123,891,500	0	0	首次公開發行前 持有人自A股 股票上市之日起 一年內限售	2010年9月21日
全國社會保障基金 理事會轉持三戶	346,500,000	0	0	346,500,000	繼承原股東中冶 集團禁售期義務	2012年9月21日
全國社會保障基金 理事會轉持三戶	3,500,000	3,500,000	0	0	繼承原股東寶鋼 集團禁售期義務	2010年9月21日
H股基石投資者	305,155,000	305,155,000	0	0	H股根據有關基石 投資者協議發行 限售股份	2010年3月24日
合計	13,044,155,000	432,546,500	0	12,611,608,500	/	/

二. 證券發行與上市情況

(一) 前3年歷次證券發行情況

單位：股

股票及其衍生證券的種類	發行日期	發行價格	發行數量	上市日期	獲准上市 交易數量
A股	2009年9月9日	人民幣5.42元	3,500,000,000	2009年9月21日	3,500,000,000
H股	2009年9月24日	港幣6.35	2,871,000,000	2009年9月24日	2,871,000,000

2009年9月，本公司先後發行A股和H股並成功實現上海、香港兩地上市。其中A股發行價為每股人民幣5.42元，H股發行價為每股6.35港元。本次公開發行共發行A股3,500,000,000股，H股2,871,000,000股，在A股和H股發行過程中，中冶集團和寶鋼集團依據國家相關規定分別將內資國有股合計350,000,000股和261,000,000股劃轉給全國社會保障基金理事會。上述發行完成後，本公司總股本為19,110,000,000股，包括16,239,000,000股A股及2,871,000,000股H股。其中，控股股東中冶集團持有12,265,108,500股A股，佔公司總股本的64.18%；A股社會公眾股3,500,000,000股，佔公司所發行總股本的18.31%；H股股東持有2,871,000,000股，佔公司所發行總股本的15.02%。

(二) 公司股份總數及結構的變動情況

報告期內，公司股份總數未發生變化。報告期內沒有因送股、配股等原因引起公司股份總數及結構的變動。

(三) 現存的內部職工股情況

本報告期內公司無內部職工股。

三. 股東和實際控制人情況

(一) 股東數量和持股情況

1. 股東數量和持股情況表

截至報告期末，本公司共有股東396,032戶。

前十名股東持股情況

單位：股

股東名稱	報告期內 增減	期末 持股數量	比例 (%)	持有		股東性質
				有限售條件 股份數量	質押或 凍結情況	
中國冶金科工集團有限公司	0	12,265,108,500	64.18	12,265,108,500	無	國有法人
香港中央結算(代理人)有限公司*	-3,152,000	2,854,681,000	14.94	—	未知	其他
全國社會保障基金理事會轉持三戶	0	350,000,000	1.83	346,500,000	未知	國家
寶鋼集團有限公司	0	123,891,500	0.65	—	未知	國有法人
中國工商銀行—南方隆元產 業主題股票型證券投資基金	38,660,760	73,931,946	0.39	—	未知	其他
中國工商銀行—上證50交易型 開放式指數證券投資基金	36,621,115	36,621,115	0.19	—	未知	其他
中國銀行—嘉實滬深 300指數證券投資基金	6,791,100	27,926,316	0.15	—	未知	其他
中國人民財產保險股份有限公司 —傳統—普通保險產品 —008C—CT001滬	6,200,000	22,737,948	0.12	—	未知	其他
中國工商銀行股份有限公司 —華夏滬深 300指數證券投資基金	6,700,000	20,200,000	0.11	—	未知	其他
國信證券股份有限公司	0	17,856,666	0.09	—	未知	其他

註*：香港中央結算(代理人)有限公司持有的H股乃代表多個實益持有人持有。

2. 前十名無限售條件股東持股情況

單位：股

股東名稱	持有無限售條件股份的數量	股份種類
香港中央結算(代理人)有限公司*	2,854,681,000	H股
寶鋼集團有限公司	123,891,500	A股
中國工商銀行—南方隆元產業主題股票型證券投資基金	73,931,946	A股
中國工商銀行—上證50交易型開放式指數證券投資基金	36,621,115	A股
中國銀行—嘉實滬深300指數證券投資基金	27,926,316	A股
中國人民財產保險股份有限公司—傳統—普通保險產品—008C—CT001滬	22,737,948	A股
中國工商銀行股份有限公司—華夏滬深300指數證券投資基金	20,200,000	A股
國信證券股份有限公司	17,856,666	A股
交通銀行—易方達50指數證券投資基金	17,580,064	A股
中國工商銀行—開元證券投資基金	17,000,000	A股

上述股東關聯關係或一致行動的說明 本公司未知上述股東之間存在關聯關係或一致行動關係。

註*：香港中央結算(代理人)有限公司持有的H股乃代表多個實益持有人持有。

3. 前十名有限售條件股東持股數量及限售條件

單位：股

序號	有限售條件股東名稱	持有的有限售條件股份數量	有限售條件股份可上市交易情況		限售條件
			可上市交易時間	新增可上市交易股份數量	
1	中國冶金科工集團有限公司	12,265,108,500	2012年9月21日	無	自A股股票上市之日起36個月內限售
2	全國社會保障基金理事會轉持三戶	346,500,000	2012年9月21日	無	自A股股票上市之日起36個月內限售

上述股東關聯關係或一致行動人的說明 本公司未知上述股東之間存在關聯關係或一致行動關係。

(二) 控股股東及實際控制人情況

1. 控股股東情況

中國冶金科工集團有限公司為本公司的控股股東，註冊地址為北京市朝陽區曙光西里28號，法定代表人為王為民，註冊資本金為人民幣7,492,861,000元。

中冶集團是國務院國資委監管的大型國有企業集團，其前身為中國冶金建設公司。1994年，經原國家經貿委批准，中國冶金建設公司更名為中國冶金建設集團公司，並以該公司為核心組建中冶集團。2006年3月12日，國務院國資委同意中國冶金建設集團公司更名為中國冶金科工集團公司。經國務院國資委批准，2009年4月27日，中冶集團改制為國有獨資公司——中國冶金科工集團有限公司。本公司設立後，中冶集團作為本公司的控股股東，其主要職能為對本公司行使股東職責、經營紙業業務以及存續資產的處置和清理。

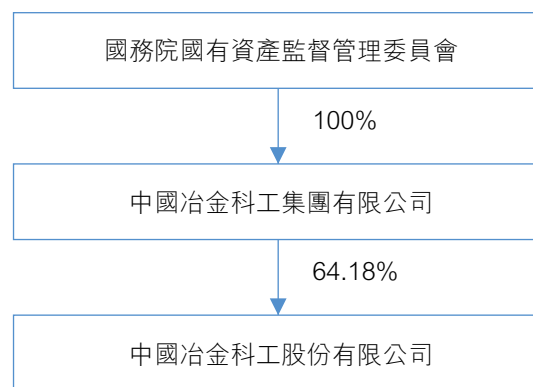
2. 實際控制人情況

國務院國有資產監督管理委員會為本公司實際控制人。

3. 控股股東及實際控制人變更情況

本報告期內公司控股股東及實際控制人沒有發生變更。

(三) 公司與實際控制人之間的產權和控制關係



(四) 其他持股在百分之十或以上的法人股東

截止報告期末，除香港中央結算(代理人)有限公司外，本公司無其他持股在百分之十或以上的法人股東。

董事、監事和高級管理人員簡歷

於2010年12月31日擔任本公司董事、監事及高級管理人員的簡歷列載如下。邵金輝先生因已到法定退休年齡，經本公司職工代表大會確認，於2011年1月18日起不再擔任本公司職工代表監事。

一. 董事

經天亮先生

65歲，現任本公司董事長，同時擔任中國冶金科工集團有限公司董事長、寶鋼集團有限公司外部董事。經先生為教授級高級工程師，於1967年畢業於西安礦業學院機電專業，大專學歷。經先生自2010年3月加入中國冶金科工集團有限公司，曾擔任煤炭工業部、國家能源部、中國統配煤礦總公司副司長，中國煤炭工業進出口集團公司董事長、總經理，煤炭工業部辦公廳主任，國家煤炭工業局辦公廳主任兼外事司司長，中國中煤能源集團有限公司總經理，中國中煤能源股份有限公司董事長等職務。經先生自2010年3月起任中國冶金科工集團有限公司董事長，自2010年6月29日起獲委任為本公司董事長。

王為民先生

49歲，現任本公司副董事長兼執行董事。王先生為高級工程師，於1984年畢業於裝甲兵技術學院機械工程專業，獲學士學位。王先生於2007年7月加入中國冶金科工集團公司，曾擔任裝甲兵工程學院訓練部幹部、總參裝甲兵政治部幹部。王先生自1992年7月至1993年7月任國務院經貿辦辦公廳幹部，自1993年7月至1995年2月任國家經貿委人事司幹部，自1995年2月至2003年5月任國家經貿委技術進步與裝備司副處長、處長、副司長，自2003年5月至2003年7月任國家發改委高技術產業司副司長，自2003年7月至2006年9月任國務院國資委辦公廳秘書，自2006年9月至2007年7月任國務院國資委黨委秘書。王先生自2007年7月至2008年9月任中國冶金科工集團公司黨委書記、副董事長，自2008年9月起任中國冶金科工集團有限公司副董事長、總經理(法定代表人)、黨委副書記，自2009年8月至2011年1月任中冶紙業集團有限公司董事長。王先生自2008年11月28日起獲委任為本公司副董事長兼執行董事。

沈鶴庭先生

56歲，現任本公司總裁兼執行董事。沈先生為教授級高級工程師，於1987年畢業於天津商學院商業企業管理專業，並於2004年畢業於中央黨校研究生班，主修世界經濟。沈先生於1991年加入本公司，曾擔任中國第二十二冶金建設公司築爐公司經理助理、副經理、經理、中國第二十二冶金建設公司總經理。沈先生自2004年10月至2007年7月任中國冶金建設集團公司董事、總經理(2006年5月中國冶金建設集團公司更名為中國冶金科工集團公司)，自2007年7月至2008年9月任中國冶金科工集團公司董事、總經理(法定代表人)、黨委副書記，自2005年3月至2010年10月起任中冶新奧房地產開發有限公司董事長(2006年2月中冶新奧房地產開發有限公司更名為中冶置業有限責任公司)，自2008年9月起任中國冶金科工集團有限公司黨委書記、副董事長。沈先生自2008年11月28日起獲委任為本公司總裁兼執行董事。

國文清先生

46歲，現任本公司職工代表董事(非執行董事)。國先生為高級工程師，於2001年畢業於河北科技大學工商管理專業，獲得學士學位，並於2008年獲得清華大學高級管理人員工商管理碩士學位。於2008年12月加盟本公司之前，國先生從1994年起曾擔任河北省高速公路管理局副局長、局長兼黨委書記；河北省高速公路開發有限公司董事長兼總經理；河北省港航管理局局長。2002年至2008年期間，國先生擔任路橋集團國際建設股份有限公司執行董事、副總經理、黨委書記。自2008年12月起，國先生擔任本公司黨委副書記，自2009年4月至今擔任中國冶金科工集團有限公司董事、黨委副書記。國先生自2009年6月19日起獲委任為本公司職工代表董事(非執行董事)。

蔣龍生先生

65歲，現任本公司獨立非執行董事。蔣先生為高級工程師，於1970年畢業於北京石油學院油氣井工程專業。蔣先生於2006年12月加入中國冶金科工集團公司，曾擔任中國海洋石油總公司南海西部公司鑽井副總工程師、總工程師，中國海洋石油總公司南方鑽井公司總經理。蔣先生自1998年3月至2005年5月任中國海洋石油總公司副總經理、黨組成員，自2005年12月起任中國醫藥集團總公司外部董事，自2006年12月至2008年9月任中國冶金科工集團有限公司外部董事。蔣先生自2008年11月28日起獲委任為本公司獨立非執行董事。

文克勤先生

66歲，現任本公司獨立非執行董事。文先生於1968年畢業於鐵道兵學院工程系線隧專業。文先生於2006年12月加入中國冶金科工集團公司，曾擔任中央組織部地方幹部局處長、高級公務員管理司副司長、國管人事司副司長、司長、部黨組成員、企業領導人員管理局局長、人事部政策法規司司長。文先生自2000年至2005年任中國儲備糧管理總公司副總經理、黨組副書記、黨組成員，自2006年9月起任中國醫藥集團總公司董事，自2006年12月至2008年9月任中國冶金科工集團公司外部董事。文先生現任中國糧食經濟學會顧問，中國糧食行業協會儲備分會顧問。文先生自2008年11月28日起獲委任為本公司獨立非執行董事。

劉力先生

55歲，現任本公司獨立非執行董事。劉先生為教授，分別於1982年和1984年畢業於北京大學物理學專業，獲得學士學位和碩士學位，並於1989年畢業於比利時天主教魯汶大學應用經濟系，獲得工商管理碩士(MBA)學位。劉先生於2006年12月加入本公司，曾擔任北京大學經濟學院經濟管理系(1993年變更為北京大學光華管理學院)講師、副教授、教授、博士生導師、北京大學光華管理學院MBA項目主任、財務與金融系主任，自2002年8月起任北京大學金融與證券研究中心副主任，自2007年9月起擔任北京大學光華管理學院金融系主任，自2008年9月起任北京大學金融工程與金融數學中心執行主任。劉先生自2006年12月至2008年9月任中國冶金科工集團公司外部董事。劉先生擁有20多年從事公司財務和證券市場方面的教學、科研與企業培訓的工作經驗，期間從事多項企業管理方面的項目諮詢工作，並擔任上市公司獨立董事。劉先生自2008年11月28日起獲委任為本公司獨立非執行董事。

陳永寬先生

65歲，現任本公司獨立非執行董事。陳先生為教授，於1968年畢業於武漢水利電力學院農田水利工程專業，並於1982年畢業於武漢水利電力學院，獲得工學碩士學位。陳先生於2008年11月加入本公司。此前曾擔任長沙交通學院土木系副教授、系副主任、院長助理、副院長、院長、交通部教育司司長。陳先生自1998年10月至2005年8月任中國港灣建設(集團)總公司黨委書記、副董事長、副總裁，自2005年8月至2007年8月任中國交通建設集團有限公司黨委書記、副董事長，期間曾任中國交通建設股份有限公司副董事長。陳先生現任中國南車股份有限公司獨立董事。陳先生自2008年11月28日起獲委任為本公司獨立非執行董事。

張鈺明先生

58歲，現任本公司獨立非執行董事。張先生為銀行學會(香港)、內部審計師學會(美國)、收購及合併顧問學會(美國芝加哥)、特許會計師學會(英格蘭與威爾士)及證券專業學會(香港)等的會員。張先生曾在香港理工大學學習「工業工程學」及中國地質大學學習「礦產經濟學及決策分析」；張先生1987年畢業與澳門東亞大學，獲工商管理碩士學位。張先生現正攻讀中國地質大學「中國礦業開發投資戰略高級研修班」1年制課程。於2009年6月加盟本公司之前，張先生曾擔任普華會計師事務所助理審計員、高級會計師，並為劉張馮陳會計師事務所合夥人。自2005年1月以來，張先生擔任香港富勤會計師有限公司執行董事，自2010年3月起擔任中國民航信息網絡股份有限公司獨立非執行董事。張先生自2009年6月19日起獲委任為本公司獨立非執行董事。

二. 監事

韓長林先生

59歲，現任本公司監事會主席。韓先生為高級會計師，於1986年畢業於上海財經學校工業會計專業。韓先生於1998年加入本公司，曾擔任中國第十三冶金建設公司七公司成本核算員、財務科會計、財務科副科長、經理助理、總會計師、冶金工業部建設司財務處副處長、冶金工業部經濟調節司企業財務處處長、價格處處長、審計署駐冶金工業部審計局副局長、中國冶金建設集團公司董事、總會計師、副總經理。韓先生自2004年11月至今任中國冶金建設集團公司董事(現稱中國冶金科工集團有限公司)。韓先生自2008年11月28日起獲委任為本公司監事。

彭海清先生

39歲，現任本公司監事。彭先生為高級會計師，於1993年畢業於東北大學秦皇島分校經濟管理系工業會計專業，獲得學士學位。彭先生於1993年7月加入本公司，曾擔任上海寶鋼冶金建設公司三公司財務科科長助理、企管辦副主任、經辦副主任兼經辦經理秘書。彭先生自2000年9月至2003年1月任上海寶鋼冶金建設公司財務處成本管理科科長，自2003年1月至2005年12月任上海寶冶建設有限公司計財部副部長、審計部副部長，自2006年1月至2008年11月任中國冶金科工集團公司計劃財務部產權處處長，2008年12月至2009年6月任本公司計劃財務部產權處處長。彭先生自2008年11月28日起獲委任為本公司監事。

邵金輝先生

60歲，報告期內任本公司職工代表監事。邵先生為高級會計師，於1982年畢業於遼寧財經學院基建經濟系基建財務信用專業，獲得學士學位。邵先生於1995年加入中國冶金建設集團公司，曾擔任冶金部建設司財務處副處長、處長、中國冶金建設集團公司財務處處長。邵先生自1998年至2006年任中國冶金建設集團公司財務部、集團管理部、企改部部長，自2000年至2006年任中國冶金建設集團公司職工監事，自2007年至2009年1月任中國冶金科工集團公司副總經濟師，自2009年1月起任本公司副總經濟師。報告期內，邵先生任中冶湘西礦業有限公司董事長、中冶連鑄技術工程股份有限公司董事、中冶集團銅鋅有限公司董事、中冶集團財務有限公司董事、中冶賽迪工程技術股份有限公司監事會主席和中冶北方工程技術有限公司監事會主席。邵先生自2008年11月28日起獲委任為本公司監事。2011年1月18日，因到法定退休年齡，邵先生離任本公司職工代表監事。

2011年1月18日，本公司職工代表大會選舉邵波先生為本公司職工代表監事。

邵波先生

47歲，現任本公司職工代表監事，教授級高級工程師，於1987年畢業於華東化工學院煤化工專業。邵先生於1987年8月加入本公司，曾擔任北京鋼鐵設計研究總院助工、團委書記、經營處工程師、副處長，冶金工業部辦公廳辦公室科員、副處級調研員，國家冶金局局長辦公室秘書(副處)，中國冶金設備總公司項目六部項目經理，2001年5月至2002年12月任中國冶金礦業總公司房地產公司副總經理，2002年12月至2003年11月任北京鋼鐵設計研究總院院長助理，2003年11月至2007年2月任北京鋼鐵設計研究總院副院長、中冶京誠工程技術有限公司董事、董事會秘書，2007年2月至2009年1月任中冶集團上市辦常務副主任、中冶京誠工程技術有限公司董事、董事會秘書，2009年1月至2009年9月任中冶集團上市辦常務副主任、綜合管理部部長、中冶京誠工程技術有限公司董事、北京東星冶金新技術開發公司總經理、法定代表人，2009年9月至2010年3月任中冶集團綜合管理部部長、中冶京誠工程技術有限公司董事、北京東星冶金新技術開發公司總經理、法定代表人，2010年3月起任中冶集團兼職監事、綜合管理部部長、中冶京誠工程技術有限公司董事、北京東星冶金新技術開發公司總經理、法定代表人。

三. 高級管理人員

沈鶴庭先生

請參閱上述「董事」。

黃丹女士

49歲，現任本公司副總裁。黃女士為教授級高級工程師，於1982年畢業於中南礦冶學院礦山系選礦專業，獲得學士學位。黃女士於1982年1月加入本公司，曾擔任長沙冶金設計研究院選礦室助理工程師、工程師、高級工程師、長沙冶金設計研究院科技處處長、人事處處長、院長。黃女士自2003年3月至2004年10月任中冶長天國際工程有限責任公司董事長、總經理兼長沙冶金設計研究院院長，自2004年10月至2008年9月任中國冶金建設集團公司副總經理(2006年5月中國冶金建設集團公司更名為中國冶金科工集團公司)，自2006年11月自2009年1月任中國冶金科工集團公司董事會秘書及聯席公司秘書，自2008年11月至2010年11月任中國冶金科工股份有限公司董事會秘書。黃女士自2008年11月28日起獲委任為本公司副總裁。

王永光先生

53歲，現任本公司副總裁。王先生為教授級高級工程師，於1982年畢業於東北工學院採礦專業，獲得學士學位，並於1986年畢業於北京礦冶研究總院採礦工程專業，獲得碩士學位。王先生於2004年11月加入中國冶金建設集團公司，曾擔任河北省張家口金礦助理工程師、北京礦冶研究總院採礦室工程師、中國有色金屬工業總公司銅鋁局礦山處副處長、中國有色金屬進出口總公司企業管理處副處長、甘肅公司經理、信息中心主任、銅中心正處級專員、中國有色金屬工業貿易集團公司原輔材料中心副總經理。王先生自1999年2月至2003年12月任中國首鋼國際貿易工程公司副總經理，期間曾兼任首鋼秘魯鐵礦股份有限公司總經理、中國首鋼國際貿易工程公司礦石進口部經理，自2003年12月至2004年11月任首鋼駐澳大利亞HISMELT項目首席代表，自2004年11月至2008年9月任中國冶金建設集團公司副總經理(2006年5月中國冶金建設集團公司更名為中國冶金科工集團公司)。王先生自2008年11月28日起獲委任為本公司副總裁。

李世鈺先生

54歲，現任本公司副總裁和總會計師(財務總監)。李先生為高級會計師，於1991年畢業於遼寧大學企業管理專業，並於1999年畢業於北方交通大學會計學專業，獲得碩士學位。李先生於2006年8月加入中國冶金科工集團公司。李先生曾擔任鐵道部第十九工程局財務處會計科副科長、科長、中國鐵道建築總公司財務部會計師，自1996年3月至1998年11月任中國鐵道建築總公司財務部副部長，自1998年11月至2005年12月任中國鐵道建築總公司財務部部長。李先生自2005年12月至2006年8月任中國鐵道建築總公司副總會計師，自2006年8月至2008年9月任中國冶金科工集團公司總會計師。李先生自2008年11月28日起獲委任為本公司副總裁和總會計師(財務總監)。

張兆祥先生

47歲，現任本公司副總裁。張先生為教授級高級工程師，分別於1984年以及1987年畢業於天津大學化工機械專業，獲得學士學位和碩士學位。張先生於2005年加入本公司，曾擔任北京有色冶金設計研究總院工程師、金川分部副主任、院辦主任、副院長，中國有色工程設計研究總院副院長、院長、黨委書記。自2005年12月至2008年2月任中國恩菲工程技術有限公司董事長、總經理，兼任中國有色工程設計研究總院院長、黨委書記，自2008年2月至2008年11月任中國恩菲工程技術有限公司董事長，兼中國有色工程設計研究總院院長、黨委書記(2008年8月中國有色工程設計研究總院改制為中國有色工程有限公司，2008年8月至2008年11月改任中國有色工程有限公司執行董事、總經理、黨委書記)。張先生自2008年11月28日起獲委任為本公司副總裁。

王秀峰先生

40歲，現任本公司副總裁。王先生為高級會計師，於1993年畢業於東北大學工業會計專業，獲得學士學位，後在清華大學獲得高級工商管理碩士學位。王先生於1993年加入本公司，曾任中國第二十二冶金建設公司機電公司副總會計師、總會計師、中國第二十二冶金建設公司計財部部長、副總會計師、副總經理。王先生自2004年12月至2006年11月任中國第二十二冶金建設公司總經理、黨委副書記，自2006年11月至2008年11月任中冶京唐建設有限公司董事長、黨委書記、中國第二十二冶金建設公司總經理。2008年8月中國第二十二冶金建設公司改制為中國第二十二冶金建設有限公司，王先生於2008年8月至2008年11月改任中國第二十二冶金建設有限公司執行董事、總經理。王先生自2008年11月28日起獲委任為本公司副總裁。

四. 聯席公司秘書

康承業先生

54歲，現任本公司董事會秘書、聯席公司秘書。康先生為教授級高級工程師，分別於1986年畢業於西安冶金建築學院工業與民用建築專業，於2004年畢業於香港公開大學，獲工商管理碩士學位，於2006年畢業於復旦大學，獲高級管理人員工商管理碩士學位，於2008年中共中央黨校法學理論專業研究生畢業，於2010年畢業於天津大學管理科學與工程專業，獲管理學博士學位，是西安建築科技大學博士生導師。康先生於1975年加入本公司，歷任中國第二十冶金建設公司機運公司幹事、電裝工程處技術員、計劃處科員、副科長、科長、經營計劃處主任經濟師、副處長、處長，1996年9月至2001年3月任中國第二十冶金建設公司副總經濟師兼經營計劃處處長，2001年3月至2006年10月任中國第二十冶金建設公司副總經理、總經濟師，2006年10月至2008年6月任中國二十冶建設有限公司董事、副總經理、總經濟師，2008年6月至2010年11月任中國十七冶集團有限公司(原中國十七冶建設有限公司)董事長、黨委書記。康先生自2010年11月29日起獲委任為本公司董事會秘書、聯席公司秘書。

馬秀絹女士

52歲，本公司的聯席公司秘書。馬女士為KCS Hong Kong Limited(一家在香港提供企業秘書及會計服務的公司)的董事兼公司註冊及合規部主管。馬女士為香港特許秘書公會和英國特許秘書及管理人員公會的資深會員。馬女士獲University of Strathclyde工商管理碩士學位。馬女士自2010年11月29日起獲委任為本公司的聯席公司秘書。

董事會報告

一. 業務概覽

(一) 公司業務板塊情況

1. 工程承包業務

(1) 行業概況

2010年，我國國民經濟運行總體態勢良好，國內生產總值為人民幣39.80萬億元，按可比價格計算，比2009年增長10.3%。全國投資保持較快增長，投資結構繼續改善。2010年全社會固定資產投資人民幣27.81萬億元，比2009年增長23.8%，扣除價格因素，實際增長19.5%。

2010年，我國建築行業繼續保持高速增長，建築行業總產值人民幣95,206億元，比2009年增長了24.00%；全年新簽合同額人民幣107,683.95億元，比2009年增長26.30%。建築業的整體高速發展促進了本公司工程承包業務的增長。



從與本公司工程承包業務相關度較高的冶金工程市場來看：2010年，在國家宏觀調控政策限制鋼鐵工業新增產能的大環境下，各鋼鐵企業採取積極措施，加大產業結構調整力度，積極淘汰落後產能，加強節能減排工作，使得我國鋼鐵產品產量仍然保持增長，但增幅低於2009年。2010年全國生鐵年產量達5.90億噸，同比增長7.42%；粗鋼年產量達6.27億噸，同比增長9.26%。在固定資產投資方面，黑色金屬冶煉及壓延加工業保持較低增幅，全年完成固定資產投資人民幣3,465.02億元，同比增長6.10%，同時，由於鋼鐵企業整體仍處於較低盈利水平，對冶金工程市場的影響依然存在；但有色金屬冶煉及壓延加工業仍然保持快速增長，全年完成固定資產投資人民幣2,924.04億元，同比增長35.80%。

從其他工程承包市場來看：2010年全國建築業房屋施工總面積為701,000萬平方米，同比增長19.00%；房屋新開工面積374,267.81萬平方米，同比增長24.40%。同時，國家在加快轉變經濟發展方式、調整優化經濟結構的過程中，繼續推進重點產業調整振興，大力培育戰略性新興產業，並不斷統籌推進城鎮化和新農村建設，為本公司積極開拓非冶金工程承包項目市場提供了廣闊的發展空間。

(2) 業務經營情況

2010年，工程承包業務儘管受到冶金建設市場持續低迷的影響，但本集團加大調整產業結構力度，緊抓傳統市場，大力開拓新興市場，非冶金工程業務佔比大幅提高，基本改變高度依賴鋼鐵冶金市場的局面，抵禦市場風險的能力進一步增強，取得了積極成效。同時，本集團還堅持推行EPC承包模式，著重提高EPC模式在工程承包中的比重，通過全供應鏈服務，提高工程項目的經濟附加值。

2010年工程承包板塊總體經營情況

單位：人民幣億元

	2010年	佔總額比例	2009年 (經重列)	同比增長
分部營業額	1,577.06	75.02%	1,371.72	14.97%
分部業績	64.59	59.94%	69.07	-6.49%
新簽合同額	2,184.59	—	1,850.00	18.08%

本公司工程承包業務2010年新簽的部分重大項目情況詳見本報告第119頁「其他重大合同」。

冶金工程市場

2010年，本集團一方面穩步推進在手項目進展，另一方面加大市場開拓力度，緊密跟蹤新項目信息，報告期內新簽訂了攀鋼西昌釩鈦資源綜合利用項目煉鋼工程VI標段項目和煉鐵工程V標段項目、唐山渤海鋼鐵有限公司整合重組改造升級工程、鞍鋼四期焦化項目、首鋼京唐罩式退火爐工程、雲南錫業年產10萬噸銅冶煉工程等冶金工程重大項目合同，繼續保持了在國內冶金工程市場的領先地位。

非冶金工程市場

報告期內，借助集團強大的品牌影響力、施工管理及綜合實力，本集團大力開拓非冶金工程市場，報告期內承攬了一批大型市政道路、體育場館和商務綜合體項目，同時，受到集團大力開拓保障性住房項目的拉動影響，集團房建業務也得到了一定的增長。重點承攬項目包括重慶市123.8萬平米「康莊美地」公共租賃住房項目及75萬平米「康居西城」公共租賃房項目、鞍山達道灣保障性住房項目、武漢市八一路延長線工程、天津星耀五洲歐亞二期建設項目、珠海十字門商務區（會展商務組團一期）項目等。

此外，本集團積極響應國家對節能減排、綠色製造和循環經濟的號召和要求，環保市場開拓取得積極進展。報告期內，本集團下屬中冶建築研究總院有限公司鋼渣零排放項目在新余、九江一期實現投產基礎上，二期項目繼續推進。同時，新承攬了一批余熱發電、煙氣脫硫、鋼渣處理、廢水處理、垃圾焚燒發電等總承包項目，在國內垃圾焚燒發電諮詢設計領域市場繼續保領先地位。本集團清潔能源業務也取得了突破性進展，寧夏中衛30兆瓦併網光伏電站項目正式啓動。





海外市場開拓情況

2010年，本集團在海外市場開發的過程中，充分發揮整體優勢和專業技術優勢，著重加強海外鋼鐵市場開拓、鋼結構技術和產品輸出以及資源領域的總承包項目，並在衡量自身能力的基礎上開發其他海外工程。本集團繼續把南美洲、澳洲、東南亞、印度、俄羅斯、伊朗等國家和地區作為EPC總承包開發的重

點市場，以設計企業作為開發主力，密切跟蹤上述地區的鋼鐵工程建設、鋼結構和資源總承包項目。

報告期內，集團新簽重大海外工程合同包括：作為項目總承包管理商，聯合中國煤炭科工集團有限公司、中國電力國際有限公司、中國中鐵股份有限公司、中國交通建設股份有限公司等企業合作開發澳大利亞CHINA FIRST煤礦EPCM項目，開創了工程總承包與資源開發相結合的新模式；承包阿塞樂米塔爾集團巴西燒結項目，簽訂巴西CSN冶金設備供貨項目（包括電爐煉鋼、連鑄及軋鋼等），成功實現中國鋼鐵技術向巴西的輸出，並擴大了集團在巴西及南美市場的影響力；抓住中東地區率先經濟復蘇的機遇，整合內部優勢資源，大力開拓中東地區民用建築和基礎設施項目，中標科威特Sabah Al-Salem大學城工程與石油學院項目。

所獲獎項

本集團2010年承建或參建的項目獲得多個獎項，充分體現了集團在工程承包行業尤其是冶金工程承包領域的競爭實力。

2010年集團工程承包獲獎情況

所獲獎項	獲獎數量
魯班獎(含參建)	6
其中：境外項目魯班獎	1
國家優質工程獎(含參建)	13
冶金行業優質獎	138
其中：勘察	25
設計	83
工程	30



2. 裝備製造業務

(1) 行業概況

近幾年來，我國裝備製造業穩步發展，並逐步進入產業結構調整升級的關鍵時期。國家為鼓勵高新技術產業和先進裝備製造業的發展，先後出台了《國務院關於加快振興裝備製造業的若干意見》、《裝備製造業調整和振興規劃》、《重大技術裝備自主創新指導目錄》等重要文件，涉及清潔高效發電設備，大型石油、石化裝備，大型高精度冶金成套設備，關鍵基礎零部件和大型鑄鍛件在內的18個重點領域、240項裝備產品，旨在推動大型高端裝備加速國產化。另外，當前我國政府十分重視發展循環經濟和推進節能減排，多次指出要大力發展循環經濟，深入落實節能減排工作，全面建設節約型社會。在市場扶植、資金投入、節能減排和稅收優惠等方面強化政策支持，為裝備製造行業企業發展提供了良好機遇。

其中，冶金專用設備的需求主要來自冶金行業的固定資產投資和日常生產消耗，受益於鋼鐵行業的產業升級和產品結構調整。在國家政策的引導和支持下，各冶金裝備製造企業紛紛加大高新技術投入，增加產品附加值，從而使得在鋼鐵行業新增產能受限的情況下，冶金裝備製造行業的營業額仍然保持增長。2010年1至11月，全國冶金專用設備製造總營業收入達人民幣850.21億元，同比上漲7.27%；利潤總額達人民幣52.60億元，同比上漲4.81%。各冶金裝備製造企業生產了一大批比肩國際水平的專業設備，逐步擺脫冶金設備完全依賴進口的困境，冶金裝備國產化道路逐漸形成。

此外，我國鋼結構行業發展前景廣闊。目前，我國鋼結構市場主要分佈在冶金、電力、路橋、海洋工程、房屋建築、大型場館、交通樞紐、民用住宅、機械裝備和家具用品等領域。隨著交通工程中的橋樑、市政建設、鋼結構住宅等領域的需求持續增長，鋼結構工程的應用範圍越來越廣泛，對鋼結構的品質要求也日益提升，鋼結構市場發展前景潛力將逐步顯現。

(2) 板塊經營總體情況

本集團裝備製造板塊的業務範圍主要包括冶金設備及其零部件、鋼結構及其他金屬製品的研發、設計、製造、銷售、安裝、調試、檢修以及相關服務。

2010年裝備製造板塊總體經營情況

單位：人民幣億元

	2010年	佔總額比例	2009年 (經重列)	同比增長
分部營業額	105.84	5.03%	90.89	16.45%
分部業績	-0.89	-0.83%	2.04	-143.63%

本集團裝備製造業務板塊的產品主要包括五大類：

裝備(機械設備、電控和儀控設備等)。2010年設計產能為41.09萬噸和2.8萬台套，完成產量分別為21.91萬噸和1.78萬台套，同比增加37.63%和40.16%。

黑色金屬冶煉及壓延產品(生鐵、連鑄坯、冷軋板、焊管等)。2010年設計產能為217.8萬噸，完成產量69.58萬噸，同比增加19.41%。

金屬製品(鋼結構、鋼筋連接套筒和精沖零部件等)。2010年設計產能為213.02萬噸、520萬個和2,000萬件，完成產量118.45萬噸、167.33萬個和569.53萬件。

非金屬製品(商品砂、水泥、灌漿料和耐材等)。2010年設計產能為1,152萬立方米和72.65萬噸，完成產量857.02萬立方米和31.4萬噸，分別增長29.59%和39.25%。

其他(砌塊、遊樂設備和活動房屋等)。2010年完成產量4.46萬噸和5台套。

2010年，本集團加大裝備製造業務管理力度，加快推進項目進展，取得了多項階段性成果。與清華大學合作自主研發、自主設計並總成製造、安裝調試的首台套預應力鋼絲纏繞4,000t多向模鍛壓機調試成功，在多向模鍛壓制工藝技術領域取得了重大突破。中冶陝壓軋項目加快設備調試和工藝完善，已順利投入試生產。此外，還積極參與上海世博會場館建設的鋼結構加工和安裝，進一步鞏固了本集團在大型場館等高端鋼結構建築領域的領先地位。



3. 資源開發業務

(1) 行業概況

資源開發業務主要指金屬及非金屬礦產資源的勘探、開採、加工、冶煉和深加工等。本公司從事的資源開發業務主要集中在鐵、銅、鎳、鉛和鋅等基礎金屬領域。

2010年，經濟復蘇是世界經濟的主基調，儘管發達國家經濟的復蘇較為緩慢，但趨勢向好。經濟的持續增長帶動金屬消費需求的回升，2010年基礎金屬市場開始逐漸步入短缺，供求關係逐步好轉。在本公司所從事的鐵礦石、銅、鎳、鉛、鋅等金屬開發領域，無論是全球市場，還是中國市場，產量較2009年都出現了不同程度的增長。從國際市場來看，銅、鎳、鋅的消費量較2009年呈現較快增長，其中銅、鎳的消費量增長明顯高於產量增長。



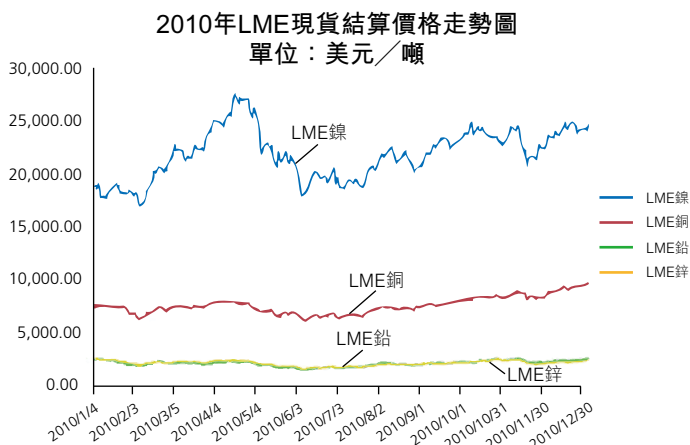
資源開發行業2009年度和2010年度產量和消費量表

單位：萬噸

	品種	世界			中國		
		2009	2010	增長率	2009	2010	增長率
產量	鐵礦石	164,000	185,000	12.8%	88,127	107,156	21.6%
	銅	1,865.4	1,910.2	2.4%	614.4	642.0	4.5%
	鎳	132.7	141.7	6.8%	24.7	35.2	42.5%
	鉛	885.0	895.1	1.1%	370.8	382.9	3.3%
	鋅	1,143.0	1,254.4	9.7%	435.7	498.5	14.4%
消費量	鐵礦石	—	—	—	71,400	71,754	0.5%
	銅	1,824.3	1,934.2	6.0%	714.4	754.3	5.6%
	鎳	129.9	151.1	16.3%	54.1	52.5	-3.0%
	鉛	893.5	892.5	-0.1%	386.0	384.3	-0.44%
	鋅	1,118.8	1,216.5	8.7%	488.8	516.3	5.6%

註：銅、鎳、鉛、鋅數據來自《世界金屬統計》，為金屬量，2010年的數據為估計數；中國鐵礦石產量為原礦量。

2010年，鐵礦石市場價格漲幅高達50%，最高接近200美元／噸，銅、鎳、鉛、鋅等金屬價格整體也逐步回升。



(2) 業務經營情況

根據集團發展戰略和資源開發板塊階段性發展要求，2010年本集團資源開發業務的重點是將現有項目盡快建成投產，使資源轉化為經濟效益。同時，繼續以鉛、鋅、鎳、鈷、銅、鐵等基礎金屬為主要開發礦種，跟蹤、並購資源條件較好、項目所在國家政局較穩定的礦產資源項目。

2010年資源開發板塊總體經營情況

單位：人民幣億元

	2010年	佔總額比例	2009年 (經重列)	同比增長
分部營業額	109.37	5.20%	76.44	43.08%
分部業績	5.48	5.08%	3.68	48.91%

資源板塊部分項目2010年度產量表

項目名稱	產品品種	單位	2010年產量
山達克銅金礦	粗銅	t	18,805
	鐵精礦	t	14,775
杜達鉛鋅礦	鉛精礦	t	2,552
	鋅精礦	t	21,812
寧城鐵礦	鐵精礦	t	387,498
金昌鐵礦	鐵精礦	t	73,095
洛陽中硅高科技有限公司	多晶硅	t	4,117
中冶葫蘆島有色 金屬集團有限公司	鋅	t	356,000
	鉛	t	16,428
	銀	kg	24,053
	硫酸	t	555,295

2010年，本集團在產的部分資源項目經營狀況如下：

巴基斯坦山達克銅金礦：2010年度累計完成採剝總量1,435萬噸，選礦處理量523萬噸；共計生產銅精礦83,509噸，精礦含銅19,337噸，粗銅約18,805噸。山達克項目2010年度實現營業收入約人民幣13.9億元。

巴基斯坦杜達鉛鋅礦項目：上部開拓系統及選場已於2009年末投入生產，形成600噸/日的礦石生產能力，下部開拓系統正在建設中。2010年完成選礦處理量204,592噸，鉛精礦含鉛1,280噸，鋅精礦含鋅9,099噸。

洛陽中硅高科技有限公司：2010年，生產穩定運行，生產工藝進一步優化，產品質量穩步提升，生產成本大幅下降，產品銷售處於供不應求狀態。新一期年產5,000噸多晶硅項目和切片工程進展順利。同時，抓住市場時機，建立了良好、穩定的客戶關係。

2010年，本集團資源板塊建設項目按照計劃積極推進項目建設工作，具體進展情況如下：

巴布亞新幾內亞瑞木鎳鈷項目：項目已進入工程尾項清理的竣工和聯動試車階段。項目主體工程建設完成95%，設備單體調試和系統聯動調試正在進行中。其中，礦產全線已經歷三次冷水聯動試車。冶煉廠主工藝涉及的三個系列高壓浸出系列已完成安裝，其中的一個系列已完成冷水48小時、72小時連續運轉。礦山通過礦漿管道向冶煉廠通水試車完成，開始進行礦山—礦漿管道—深海填埋系統冷水聯動試車和負荷試車。倉庫和堆場的工程部分已經完成。同時，積極對中外員工進行生產和管理方面的培訓，加強生產隊伍建設，以促使項目從工程建設向生產平穩過渡。

阿富汗艾娜克銅礦：2010年完成的工作主要包括：完成對設計三、七號尾礦庫、選礦廠、冶煉廠、炸藥地面站、進礦道路(中段)、行政福利工程的測量工作；完成中方臨時營地25棟板房以及阿方營地5棟板房的建設安裝工作；完成項目環境評估篩查報告，已報阿富汗礦業部和環保總局，目前尚在批復中；完成地質勘探、工程地質勘探、設計、施工、工程監理等公司的招標工作，部分公司已開始施工。總體上，2010年該項目的環評、驗證探礦等各項前期工作取得了階段性成果，但由於分布在中礦區露天採區境界範圍內或周圍有19處佛教遺址文物點，直接影響了礦區的基建剝離，該遺址目前由阿富汗文化部和法國大發公司負責發掘，本集團及相關各方正在積極採取措施，努力推進項目進展。

澳大利亞蘭伯特角鐵礦項目：已完成可行性研究報告初稿，正在進行可行性研究的優化工作。

阿根廷希拉格蘭德鐵礦：2010年組織對該項目可行性研究報告的論證，並將恢復建設所生產的鐵精粉向中國國內用戶試銷。



4. 房地產開發業務

(1) 行業概況

按照國家發展戰略，我國城市化進程仍將繼續推進，為我國房地產行業市場空間提供了保證。2010年，全國房地產開發投資繼續保持增長態勢，全國完成房地產開發投資人民幣48,267億元，比上年增長33.2%。其中，商品住宅依舊成為投資主導，完成投資人民幣34,038億元，增長32.9%，佔房地產開發投資的比重為70.5%。2010年，全國房地產開發企業房屋施工面積40.55億平方米，比上年增長26.6%；房屋新開工面積16.38億平方米，增長40.7%；房屋竣工面積7.60億平方米，增長4.5%，其中，住宅竣工面積6.12億平方米，增長2.7%。2010年，全國房地產開發企業完成土地購置面積4.10億平方米，比上年增長28.4%，土地購置費人民幣9,992億元，增長65.9%。

2010年，中國政府將發展保障性住房作為房地產市場結構調整的重要舉措，繼續加大對保障性住房的支持力度，把解決城市低收入家庭住房困難作為改善民生的重要內容，不斷完善政策，健全制度，加大投入。按照國務院部署，2010年全國共建設各類保障性住房和棚戶區改造住房580萬套，改造農村危房120萬戶。2010年，全國各類保障性住房和

棚戶區改造住房實際開工590萬套，基本建成370萬套；農村危房改造開工136萬戶，基本竣工108萬戶。2010年12月，中央經濟工作會議再次明確提出「要加快推進住房保障體系建設，強化政府責任，調動社會各方面力量，加大保障性安居工程建設力度，加快棚戶區和農村危房改造，大力發展公共租賃住房，緩解群眾在居住方面遇到的困難，逐步形成符合國情的保障性住房體系和商品房體系」。住房和城鄉建設部在《關於報送城鎮保障性安居工程任務的通知》中明確提出，2011年計劃建設保障性安居工程任務是1,000萬套，相比2010年的580萬套，增長72.4%。

(2) 業務經營情況

本集團房地產開發業務主要包括住宅和商業地產的開發、銷售及土地開發。

2010年房地產板塊總體經營情況

單位：人民幣億元

	2010年	佔總額比例	2009年 (經重列)	同比增長
分部營業額	249.09	11.85%	94.38	163.92%
分部業績	38.01	35.27%	10.46	263.38%

2010年房地產板塊具體經營情況

單位：人民幣億元、萬平米

	2010年	同比增長
投資總額	432.6	270%
簽約銷售面積	129	11.4%
簽約銷售額	132	25.0%
竣工面積	253	127.2%
施工面積	1,448	174.0%
其中：新開工面積	940	238.2%
土地儲備面積	385	58.4%

2010年本集團房地產新開發項目及土地一級開發項目共72個，總投資約人民幣1,760億元，總建築面積2,347萬平方米，為本集團房地產業發展奠定了雄厚的基礎。其中：保障性住房項目24個，總投資為人民幣257億元，總建築面積564萬平方米，主要集中在天津、上海、遼寧、河北、安徽、江蘇、浙江等省市；商品房項目28個，總投資為人民幣422億元，總建築面積1,095萬平方米，主要產品為商業住宅、集群式文化、商業建築；土地一級開發項目5個，總投資人民幣58億元，本年完成土地整理面積41萬平方米。

作為國資委確定的擁有房地產開發主業的中央企業之一，本集團利用自身的融資能力、設計能力、建設能力和良好的履約信譽，積極參與開發保障性住房項目，保障性住房項目在房地產開發中的比重大幅增加，在抵禦房地產市場宏觀調控影響的同時，把握了業務機遇，樹立了良好的央企形象。上海寶冶集團有限公司、中國二十二冶集團有限公司、中國十七冶集團有限公司等下屬子公司分別被上海市、河北省唐山市、安徽省馬鞍山市列為與政府合作開發保障性住房的重點單位。

(二) 科技工作思路、科研投入及科技成果

1. 科技工作思路

2010年，本公司基本明確了公司「三五」期間科技工作思路：

第一，以科技創新體系建設為核心，以「國家工程技術研究中心—中冶與省級工程技術中心—子公司工程技術中心」三級科技創新平台建設為基礎，建立中央級科技研發平台，形成兩層三級科技創新體系，大力提高本公司自主創新能力與核心競爭力。

進一步鞏固、保持與推進國家級創新型企業建設，積極爭取建設國家級科技創新平台，大力培養內部創新型企業，努力完善現有的「國家工程技術研究中心—中冶與省級工程技術中心—子公司工程技術中心」三級科技創新平台建設，力爭「三五」期間在總部層面建立中央級科技研發平台以進行戰略性與前瞻性研發，形成兩層三級科技創新體系。同時，根據各子公司的優勢資源和發展需求以及本公司的總體科技戰略部署，力爭各子公司都建有中冶及子公司級的科技研發平台，具有獨立的研發團隊和持續穩定的科技投入，持續不斷的推出科技創新與產業化成果。重點支持一批關係本公司長遠發展利益的具有前瞻性、戰略性和關鍵性的重大技術研發課題，以提升本公司的核心競爭力，實現可持續發展。

第二，進一步加強本公司對科技工作的管控力與協調力，提高科技資源利用率，優化資源配置，實現科技研發的差異性發展和協調發展。

立足於整體科技發展，確立「大科技」戰略，加強科技管控力，加強組織領導，健全管理機構，加強建章立制，創新工作模式，強化責任考核，重構高效的研發體系。將科技平台建設、直接科技投入、科研項目立項及專利申請等重要科技指標納入到對子公司的年度考核體系中，強化對子公司科技工作的考核力度。

以科技戰略為方向，以科技投入為引導，根據既有科技優勢和發展戰略需求，有針對性地引導各子公司建立核心技術群，減少科技資源低水平重複建設，體現差異化發展；同時，進一步加強各子公司在國家級和中冶級重點科研平台建設、重大科研項目攻關、重大科技獎勵及成果轉化方面的交流和合作，促進公司內部科技資源共享，提升本公司的科技價值創造能力和科技影響力。

第三，繼續加大科技投入力度，提高投入質量，形成一批高水平的科研成果。

重點增加對戰略性、前瞻性和引導性科研項目的科技投入和獎勵支持，做到科技投入制度化與長效化；同時，加強科技投入管理制度建設，建立更加完善的科技經費監管體系和績效評估體系。

重點加強科研成果的總結工作，保證科研產出和科研成果質量，力爭獲得多項國家級科技獎勵成果，完成一批重要科技成果項目轉化應用，形成具有自主知識產權和國際先進水平的科技成果與核心技術群；切實做好知識產權保護工作，加強知識產權佈局和引導，推進海外知識產權工作，形成核心專利群，確保專利數量及質量在中央企業中的領先地位。

2. 科技投入及科技成果

2010年，本公司繼續加大科技投入，自主創新能力得到顯著提高並取得了豐碩成果。

2010年，本公司科技投入為人民幣17.64億元，比上1年增加46.53%，佔當年營業額比重為0.84%。

2010年，本公司獲批建設國家工程技術研究中心1個，國家工程實驗室1個；獲批省級企業技術中心1個，獲批建設省部級工程技術研究中心3個，新建中冶工程技術中心7個；獲批高新技術企業3個。獲批國家科技部科研院所技術開發研究專項資金項目5項；獲批財政部2010年度國家重大技術創新及產業化研發項目3項，財政部2010年度施工新技術與研發項目5項，財政部2010年度中央級建築施工科技研發獎勵項目2項；獲批中央其他部委及地方政府科研項目（課題）38項；獲批國家住建部第六批全國建築業新技術應用示範工程6項，該成績在全國各省、自治區、直轄市及中央企業中位列第二；獲得國家科技進步二等獎2項，省部級科技進步獎15項，技術發明獎1項；獲得中國專利優秀獎4項；獲得冶金科學技術獎9項，中國有色金屬工業科學技術獎16項，中國機械工業科學技術獎2項，第二屆中央企業青年創新獎6項，中國施工企業管理協會科學技術獎技術創新成果13項。同時，2010年，中國二十二冶集團有限公司承建的鳳凰國際傳媒中心工程獲首批綠色施工示範工程稱號，是國務院國資委下屬建築類央企中唯一獲此殊榮的單位。報告期內，評選出2010年中冶建築新技術應用示範工程4項，評選出2010年中冶集團科學技術獎116項，其中：評選出特等獎1項，一等獎15項，二等獎33項，三等獎67項。

2010年，本公司新申請專利2,415件，其中發明專利817件，PCT專利34件；新獲授權專利1,669件，其中發明專利245件，外國授權專利4件；完成科技成果鑒定173項，其中達到國際領先水平12項，國際先進水平51項；被授予省部級工法198項。獲批主編國家技術標準15項，參編38項；獲批主編行業技術標準22項，參編3項；獲批參編地方技術標準2項；獲批建設博士後科研工作站5個。

截止2010年12月31日，本公司擁有國家級研發機構4個，國家級設計研究院10個；國家級工程技術研究中心5個，國家級工程實驗室1個；國家級檢測和校準實驗室2個；擁有國家高新技術企業47個；擁有省部級企業技術中心19個，省部級工程技術研究中心16個，中冶工程技術中心30個；擁有省級實驗室2個；擁有有效授權專利3,846件，其中發明專利488件，外國授權專利4件；擁有博士後科研工作站7個，碩士學位授予點4個；擁有中國工程院院士1名，全國勘察設計大師12名，在崗科技人材16,058名，其中科研開發人員2,704名。

(三) 未來展望

本集團將準確把握國際、國內經濟建設的新形勢，轉變發展方式，由規模速度型向質量效益型增長方式轉變，提高發展質量，深化內部改革，推動產業升級，增強國際化經營能力，實現安全、健康、科學、可持續發展，著力把本集團建設成為具有國際競爭力的世界一流企業集團。

主業發展戰略：

(1) 工程承包

以國家鋼鐵行業產業政策為指導，密切跟蹤國家已批准開展前期工作的鋼鐵項目，把握鋼鐵企業加大技術改造和節能減排的發展機遇，加大技術創新力度，加強新工藝、新產品的開發，提高對鋼鐵企業生產運營服務的能力，鞏固和提高在國內冶金建設市場的主導地位和市場佔有率。

以冶金建設市場為基礎，進一步向公路、城市軌道、環保、礦山等建設市場進行拓展，充分發揮與其他主業板塊的協同效應，做好配套技術、裝備和人才保障工作，不斷積累經驗、提高競爭能力，形成工程承包主業新的利潤增長點。

進一步加快「走出去」步伐，立足巴西、印度、澳大利亞等國的冶金市場，同步拓展亞洲、非洲、東歐、中東、拉美等區域的民用建設、基礎設施建設市場，依靠技術創新促進產業升級，以EPC、EP項目帶動技術和設備出口，擴大工程承包主業的海外市場份額。

(2) 裝備製造

加大科技創新投入，提高自主研發能力，利用工藝設計與設備設計相結合的優勢，取得高端裝備和材料製造方面的突破，為客戶提供新一代的冶金設備和技術，並積極向軌道交通、節能環保、工程機械等領域拓展，提高大批量、成套裝備的製造和供應能力；通過技術創新，實現鋼結構產品由低附加值產量型向高附加值品質型的轉變，逐步佔領高端產品市場，在做強工業、民用建築鋼結構的同時，拓展基礎設施市場，並積極進入海外市場，實現產業的良性發展。

(3) 資源開發

堅持「以金屬礦產品、國內稀缺資源和境外資源開發為主」的定位，以鐵、銅、鉛、鋅、鎳鈷等金屬資源的開發為重點，以資本經營為手段，以跨國經營為主要實現途徑，綜合運用不同的開發模式，進行價值鏈整合，培育資源的採、選和冶煉綜合技術實力。堅持效益與規模並重，嚴格控制投資風險，加快現有項目的開發進度，引進經營、管理和技術人才，通過項目的投產見效，實現資金的回籠和資源開發板塊的滾動發展，推進集團戰略成功轉型。

(4) 房地產開發

密切關注國家宏觀政策，適時調整房地產開發策略，規避房地產泡沫化風險，優化市場佈局。以保障性住房開發帶動商業地產、商品住宅項目和土地一級開發業務，探索新的開發模式，降低開發風險、提高投資回報率。

堅持「效益優先、適度發展」的原則，增強開發各環節的競爭力，嚴格控制投資風險，加強項目開發全過程的管控。完善以中冶置業為龍頭的房地產業務開發體系，堅持統一品牌經營，提升主業的資源集中度和專業化經營能力，爭取成為國內一流的房地產開發企業。

其他戰略措施：

(1) 轉變發展方式，優化產業結構

積極應對行業形勢，優化產業結構，向產業鏈的高端、高附加值的業務領域拓展，由主要依靠國家投資的發展向依靠企業自身能力提升的發展進行轉變。進一步加大對科技創新的投入，加快企業管理制度的改革創新，提高企業的精細化管理水平，由依靠大規模生產資料投入的「粗放型」增長向依靠企業創新能力、管理水平等不斷提升的「集約型」增長轉變。進一步轉變思想，貫徹質量效益優先的指導思想，關注經營質量，提升組織效能，奠定長遠發展的基礎，實現從規模速度型增長到質量效益型增長的轉變，提高發展質量，提升盈利能力，實現又好又快發展。

(2) 把握發展機遇，加快「走出去」步伐

進一步發揮集團綜合優勢，加快「走出去」步伐；充分利用品牌優勢、技術優勢、資金優勢，加速實施國際化戰略；繼續統籌考慮國內外兩種資源與兩個市場，全面擴大海外業務規模，提升海外業務比重；加強海外業務協調統一管理，嚴控海外業務風險；完善海外項目運作方式，加強屬地化管理；加大國際經營人力資源開發力度，培養、引進和發掘復合型人才；增強集團國際化經營管理能力，將集團建設成為競爭力強的國際化大型企業集團。

(3) 強化集團控制力，進一步提升精細化管理水平

繼續強化管控能力，通過資產管理、經營業績考核、重大事項決策、市場指導協調、主業發展規劃、統一資金資本運作、控制經營風險等措施，實現公司的資產保值增值和持續發展；持續優化管理體系，加強和完善以資本為紐帶的母子公司體制，以戰略管理為核心建立健全管理體系，切實發揮母公司的管理功能和子公司的經營功能；進一步加強內部管理，以全面預算管理為基礎，以財務管理和資金管理為核心，繼續深入推進精細化管理，挖掘管理潛力，改善經營管理現狀，提升發展質量。

(4) 實施科技創新戰略，進一步提升自主創新能力

繼續推進科技創新機制體系建設，鞏固、保持與推進國家級創新型企業建設，加強科技創新平台建設，積極爭取國家科研經費支持，促進集團整體科技創新水平的提高；進一步優化科技資源配置，調整優化集團科技發展總體佈局；加大技術創新力度，增強企業競爭實力；加強新工藝、新技術、新產品的研發，鞏固和提高在國內鋼鐵行業的領先地位和市場佔有率；加強知識產權工作，重點加強關鍵領域與核心技術的專利佈局，建立核心專利群，提升知識產權保護的能力與水平；加強應用化研究，加快科技成果推廣應用與產業化，促進科研成果快速轉化為經濟效益；加強對集團整體科技發展方向和發展戰略的引導與指導，為集團戰略轉型與結構調整提供科技支撐。

(5) 加強人才隊伍建設，提高企業核心競爭力

堅持以人為本，著力優化、調整人力資源結構，人力資源結構與集團產業發展相適應；樹立「人才資源是第一資源」觀念，堅定不移地實施人才強企戰略；堅持「重視人才、尊重人才」的人才方針，努力抓好經營管理團隊、專業技術人員、崗位操作能手的培養；適應集團「走出去」戰略需要，加強國際化人才培養；加強重點人才與核心人才隊伍建設，提高企業核心競爭能力。

(6) 推進企業文化建設，培育「科學發展」中冶文化

堅持企業文化建設總目標，培育科學發展的中冶特色文化，著力提升中冶文化建設質量；傾力打造MCC中國中冶全球品牌和灌輸「敬業、忠誠、團結、進取」企業精神，提高中冶文化的傳播力、領導力和全體員工的凝聚力；開展企業文化軟課題研究，鞏固全國企業文化建設示範單位建設成果，提高中冶文化的內部滲透力及融合度；建立健全「中冶」統一品牌體系；大力推進信息化建設，構築高效的文化傳播平台；繼續全面履行社會責任。

二. 業績

本公司截至2010年12月31日止之年度業績載於133頁的綜合利潤表。本公司於第255頁呈列的最近五個財政年度財務摘要摘自本公司本年度財務報表和本公司H股招股書。

三. 股利

董事會建議向全體股東每股派發現金紅利人民幣0.047元(含稅)。根據本公司於2010年12月31日總股本19,110,000,000股為基數，估計分配現金股利人民幣898,170,000元。建議派發末期股息須待股東於2010年度股東週年大會上批准方可生效。如獲批准，本公司預期將於股東週年大會後兩個月內支付於2011年5月17日(星期二)名列本公司股東名冊的股東。根據中國相關稅務規則及法規，本公司在向2011年5月17日(星期二)名列本公司H股股東名冊的非居民企業股東派發股息前，有義務代扣代繳10%的企業所得稅。本公司並沒有派發截至2010年6月30日止的6個月的中期股息。

四. 捐贈

報告期間，本公司的慈善及其他捐贈合共約為人民幣0.04億元。

五. 物業、廠房及設備

本公司物業、廠房及設備變動情況詳載於綜合財務報表附註6。

六. 附屬公司及聯營公司

有關本公司於主要附屬公司及本公司與主要附屬公司於主要聯營公司的權益在2010年12月31日的情況詳載於綜合財務報表附註47。

七. 權益披露

董事、監事及高級行政人員於本公司及相聯法團的股份、相關股份及債券的權益及淡倉

於2010年12月31日，就本公司所知，本公司董事、監事及最高行政人員於本公司或其任何相聯法團(定義見「證券及期貨條例」第XV部)的股份、相關股份或債權證中擁有依據「證券及期貨條例」第352條須予記入該條文所述登記冊的任何權益或淡倉，或依據香港上市規則附錄10中所載上市公司董事進行證券交易的標準守則中董事及監事須另行知會本公司及香港聯交所的權益及淡倉如下：

姓名	職位	股份類別	好倉/淡倉	身份	股份數目	佔相關	佔全部
						股份類別 已發行 股份 百分比 (%)	已發行 股份 百分比 (%)
邵波	監事	A股	好倉	配偶的權益	1,000	0%	0%

除上文所披露者外，於2010年12月31日，就本公司所知，本公司董事、監事及最高行政人員或彼等聯繫人概無於本公司或其任何相聯法團(定義見「證券及期貨條例」第XV部)的股份、相關股份或債權證中擁有依據「證券及期貨條例」第352條須予記入該條文所述登記冊的任何權益或淡倉，或依據香港上市規則附錄10中所載上市公司董事進行證券交易的標準守則中董事及監事須另行知會本公司及香港聯交所的權益及淡倉。

主要股東及其他人士擁有股份和相關股份的權益及持有股份的淡倉

於2010年12月31日，本公司已獲告知如下於本公司股份或相關股份中擁有需按「證券及期貨條例」第336條而備存登記冊的權益或淡倉的人士：

A股股東

主要股東名稱	身份	A股數目	權益性質	約佔全部已發行	約佔全部已發行
				A股百分比	股份百分比
				(%)	(%)
中國冶金科工集團 有限公司	實益擁有	12,265,108,500	好倉	75.53%	64.18%

除上述以外，根據公司董事、監事和最高行政人員所知，於2010年12月31日，根據須按「證券及期貨條例」第336條備存的登記冊，概無其他人士或法團於本公司股本中擁有根據「證券及期貨條例」第XV部第2及第3分部的規定須向本公司披露的權益或淡倉。

八. 主要客戶及供應商

報告期內，本公司自前五大供應商的購貨額佔本公司購貨額不超過30%。同期，本公司前五大客戶的營業額佔本公司總營業額不超過30%。

九. 購入、出售或贖回本公司的上市證券

本公司或其附屬公司於報告期內沒有購入、出售或贖回本公司的任何上市證券。

十. 最低公眾持股量

報告期內，根據已公開資料及就本公司董事所知，本公司具有足夠的公眾持股量。

十一. 儲備及可分配儲備

本公司報告期內之儲備變動情況分別詳載於本報告第135頁至136頁的綜合權益變動表和綜合財務報表附註23。

根據公司章程，如按中國會計準則編製的財務報表與按國際財務報表準則編製的報表出現差異時，相關期間的可供分配儲備以兩者中較低者為基準。

根據中國公司法，在撥往法定儲備金，付稅後溢利可當作股息分配。於2010年12月31日，公司可供分配的儲備金大約為人民幣76.05億元。

十二. 募集資金的使用情況

1. 募集資金總體情況

公司於2009年9月24日通過首次公開發行H股募集資金淨額共計155.85億港元。報告期內，本公司共使用募集資金42.49億港元。截至報告期末，本公司累計已使用募集資金72.15億港元，尚未使用金額為86.5億港元（含募集資金銀行存款產生的利息）。本公司H股募集資金的使用與本公司H股招股書中披露的用途一致。暫未使用的H股募集資金存放於募集資金專戶。

公司於2009年9月通過首次公開發行A股募集資金淨額共計人民幣183.59億元。報告期內，本公司共使用A股募集資金人民幣17.96億元。截至報告期末，本公司累計已使用A股募集資金人民幣101.14億元，尚未使用金額為人民幣83.61億元（含募集資金銀行存款產生的利息以及暫時用於補充公司流動資金的人民幣18億元閒置募集資金）。本公司A股募集資金的使用與本公司A股招股書及後續公告中披露的用途一致。暫時未用的A股募集資金存放於本公司募集資金專戶，並將繼續投入公司承諾的相關募投項目。

2. 報告期內閒置募集資金暫時補充流動資金情況

報告期內，公司第一屆董事會第十五次會議審議批准本公司以不超過人民幣18億元的A股閒置募集資金暫時用於補充本公司成員單位流動資金，使用期限不超過六個月（詳見公司於2010年8月25日發佈的臨時公告），中信證券股份有限公司出具了相應的保薦機構意見。根據上述決議，報告期內，本公司以及下屬子公司累計使用A股閒置募集資金人民幣18億元暫時用於補充流動資金。上述資金已於2011年2月17日全額歸還至公司A股募集資金專戶（詳見公司於2011年2月22日發佈的臨時公告）。

3. 募集資金項目使用情況

(1) H股募集資金項目情況

單位：港元萬元

承諾項目名稱	是否變更項目	募集資金擬投入金額	募集資金實際投入金額	項目進度	產生收益情況	未達到計劃進度和收益說明
海外資源開發項目	否	約33%的H股募集資金	115,504.54	在實施	項目完成後才可明確	投入期
海外建設工程項目	否	約45%的H股募集資金	431,350.10	在實施	項目完成後才可明確	投入期
潛在海外資源收購	否	約11%的H股募集資金	1,062.62	在實施	項目完成後才可明確	投入期
償還銀行借款及補充營運資金	否	約11%的H股募集資金	173,551.66	完成	不適用	不適用
小計			721,468.92			

(2) A股募集資金承諾項目使用情況

單位：人民幣萬元

承諾項目名稱	是否變更項目	募集資金			項目進度	預計收益	產生收益情況	是否符合預計收益	未達到計劃進度和收益說明
		募集資金擬投入金額	實際投入金額	是否符合計劃進度					
阿富汗艾娜克銅礦項目	否	85,000.00	0	不符	在實施	內部收益率11.01%	項目完成後才可明確	—	2010年項目計劃使用A股募集資金人民幣4億元，實際未使用。項目進度比計劃拖後的原因，主要是由於阿富汗政府負責的村莊搬遷、土地徵用、掃雷未按計劃完成；同時分佈在中礦區露天採區境界範圍內或周圍有19處佛教遺址文物點，直接影響了礦區的基建剝離，該遺址目前由阿富汗文化部和法國大發公司負責發掘，本公司及相關各方正在積極採取措施，努力推進項目進展。
瑞木錫紅土礦項目	否	250,000.00	250,000.00	符合	在實施	內部收益率12.67%	項目完成後才可明確	—	
國家鋼鐵構工程技術研究中心創新基地	否	150,000.00	29,800.41	不符	在實施	不適用	不適用	不適用	擬作部分變更。相關議案將履行相應的決策程序並披露。
工程承包及研發所需設備的購置	否	500,000.00	47,600.93	不符	在實施	內部收益率13.21%	項目完成後才可明確	—	資金實際使用未達計劃，目前設備購置已陸續展開。
陝西富平新建鍛鋼軋輥製造及提高熱加工生產能力項目	否	64,300.00	0	不符	在實施	內部收益率10.65%	項目完成後才可明確	—	2010年計劃向該項目投入A股募集資金人民幣1.20億元，實際未投入。該項目正在進行設備調試，募集資金預計於2011年置換前期投入。

承諾項目名稱	是否變更項目	募集資金		是否符合計劃進度	項目進度	預計收益	產生收益情況	是否符合預計收益	未達到計劃進度和收益說明
		募集資金擬投入金額	實際投入金額						
唐山曹妃甸50萬噸冷彎型鋼及鋼結構項目	否	44,000.00	43,597.22	符合	在實施	內部收益率17.60%	項目完成後才可明確	—	
中冶遼寧德龍鋼管有限公司年產40萬噸ERW焊管項目	否	34,500.00	4,769.50	不符	在實施	內部收益率20.90%	項目完成後才可明確	—	2010年計劃向該項目投入募集資金人民幣2.12億元，由於土建施工因現場市政管線遷移影響進度，設備正在到貨過程中，驗收合格後才能部分付款，導致資金使用進度推後。
遼寧鞍山精品鋼結構製造基地（風電塔筒製造生產線）10萬噸/年項目	否	48,200.00	0	不符	尚未實施	內部收益率26.69%	項目完成後才可明確	—	擬作變更。相關議案將相應的決策程序並披露。
浦東高地塊開發項目	否	58,800.00	58,800.00	符合	在實施	內部收益率16.35%	項目完成後才可明確	符合	
重慶北部新區經開園鴛鴦舊城改造二期地塊開發項目	否	50,000.00	25,765.01	不符	在實施	內部收益率29.07%	項目完成後才可明確	—	項目進展順利，2010年資金投入計劃人民幣3億元，因加強了項目策劃和對施工總承包的管理，合理安排了資金使用，因此在保證項目工期和質量的前提下，資金支付比原計劃推遲。
補充流動資金和償還銀行貸款	否	400,000.00	400,000.00	符合	完成	不適用	不適用	不適用	
超額募集資金補充流動資金和償還銀行貸款	否	151,097.24	151,097.24	符合	完成	不適用	不適用	不適用	
小計	—	1,835,897.24	1,011,430.31	—	—	—	—	—	

2010年3月，本公司2010年第一次臨時股東大會審議批准了《關於變更部分募集資金投資項目的議案》，本公司對A股募集資金投資項目—「工程承包及研發所需設備的購置項目」所涉及購置的部分工程及科研設備明細予以了調整，增加了中小型設備數量，減少了大型岩土設備及大型起重設備數量，但投入該項目的A股募集資金金額未發生變化。本次變更部分A股募集資金用途符合《上海證券交易所股票上市規則》、《上海證券交易所上市公司募集資金管理規定》的有關規定，符合本公司整體利益和全體股東利益，變更後的擬購設備更符合企業的實際需求和市場需求，有利於提高設備的使用效率，有利於提高本公司A股募集資金的使用效益，促進本公司長遠發展。

十三. 非募集資金投資項目情況

單位：人民幣萬元

項目名稱	項目金額	項目進度	項目收益情況
九江鋼渣零排放項目	53,558.17	該項目一期工程2008年11月開工建設，2009年7月10日進入商業運營。項目二期工程2010年初開工建設，預計2011年8月完工。目前，初步設計工作已經完成，主機設備訂貨合同已經生效，預計2011年2月設備到貨並開始安裝。	項目一期投產運營當年已實現基本收益，目前經營、收益情況良好；二期項目正在建設，根據預計的市場情況可獲得預期收益。
無錫錫東垃圾焚燒發電項目	98,000	該項目設計已完成，採購設備90%已進場，1、2號焚燒線及1號汽輪發電機組安裝完成，輔助廠房施工安裝完成，並開始調試；3、4號焚燒線正在進行安裝。	項目處於建設期，尚未產生收益。

項目名稱	項目金額	項目進度	項目收益情況
洛陽中硅公司年產2,000噸(四期) 多晶硅高技術產業化擴建項目	140,000	四期項目於2010年竣工，至年末基本實現達產。	全部項目(一至四期)2010年實現營業收入人民幣18.3億元，利潤總額人民幣5.1億元，淨利潤人民幣4.45億元。
武漢機電產業園項目	55,357	該項目進展順利，項目一期已於2010年12月全部投入使用，二期正處於規劃設計階段。	公司下屬的中冶南方(武漢)重工製造有限公司和中冶南方(武漢)自動化有限公司於2010年12月搬入機電產業園、中冶南方(武漢)威仕工業爐有限公司於2010年10月搬入機電產業園。
新餘冷軋硅鋼項目一期	87,500	該項目進展順利，項目一期一號生產線已投產，二號線處於設備調試階段，預計2011年2月底投產。	2010年對外簽訂合同人民幣3億元，銷售產品4萬噸。
中冶天工(天津)裝備製造基地項目	35,000	該項目已於2010年下半年建成並投產。	該項目將於2011年產生效益。
西藏蒙亞啊鉛鋅礦項目	36,485	該項目工程總體形象進度完成100%，7項單項工程全面完工。計劃2011年3月開始生產準備，5月開始生產。	項目未投產，尚未產生收益。
合計	505,900.17	—	—

十四. 僱員及薪酬政策

(一) 公司僱員基本情況

於2010年12月31日，公司在崗職工126,987人。

在崗職工受教育程度：

受教育程度	在崗職工人數	比例
研究生以上	6,219	4.90%
大學本科	35,390	27.87%
大學專科	27,758	21.86%
大學專科以下	57,620	45.37%
合計	126,987	100%

在崗職工年齡結構：

受教育程度	在崗職工人數	比例
56歲及以上	2,843	2.24%
51歲至55歲	10,124	7.97%
46歲至50歲	17,102	13.47%
41歲至45歲	21,617	17.02%
36歲至40歲	22,083	17.39%
35歲以下	53,218	41.91%
合計	126,987	100%

在崗職工專業結構：

專業	在崗職工人數	比例
工程承包	103,527	81.52%
裝備製造	11,216	8.83%
資源開發	11,551	9.10%
房地產開發及其他	693	0.55%
合計	126,987	100%

在崗職工薪酬包括基本薪酬、績效獎金等。根據適用的規定，本公司為職工建立養老保險、醫療保險、失業保險、生育保險及工傷保險，並於2010年正式建立企業年金制度，為職工退休生活提供進一步養老保障。根據適用的中國法律及法規，上述社會保險嚴格按照中國國家和省市的規定繳納保險費。本公司也根據中國的適用法規為職工建立住房公積金。

(二) 董事、監事、高級管理人員報酬情況

1. 董事、監事和高級管理人員報酬的決策程序

本公司非職工代表擔任的董事、監事薪酬由2009年度股東週年大會審議批准。高級管理人員薪酬由董事會薪酬與考核委員會提出建議，由董事會審議批准。

2. 董事、監事和高級管理人員報酬確定依據

本公司獨立非執行董事的2010年度薪酬由基本報酬和會議津貼兩部分構成，年度基本報酬和會議津貼具體標準參照國務院國資委關於董事會試點企業外部董事報酬標準執行。執行董事不以董事職務取得薪酬，按其在本公司的任職和考核情況取得報酬。

本公司監事按照總部薪酬與考核管理辦法和其所任職務取得勞動報酬。

本公司高級管理人員薪酬按照國務院國資委有關規定執行。

3. 董事、監事和高級管理人員報酬的實際支付情況

報告期內，公司董事、監事和高級管理人員均在公司領取報酬或津貼。

十五. 優先認股權、股份期權安排

本公司的章程或中國法律均無訂明關於優先購買權的條款，而需本公司按現有股東所持現有股權的比例向其發行新股。受香港上市規則的規限，根據公司章程的規定，本公司增加註冊資本，可以採取公開或非公開發行股份、向現有股東派送新股、以資本公積轉增股本以及法律、行政法規規定和相關部門核准的其他方式。

同時，本公司目前並無任何股份期權安排。

十六. 銀行及其他貸款

有關本公司銀行貸款及其他借款的情況詳載於綜合財務報表附註25。

十七. 董事及監事

於報告期內，本公司董事會成員如下：

姓名	職位	提名人	任期
經天亮	董事長兼非執行董事	母公司	2010年6月-2011年11月
劉本仁	董事長兼非執行董事	母公司	2008年11月-2010年3月
王為民	副董事長兼執行董事	母公司	2008年11月-2011年11月
沈鶴庭	執行董事兼總裁	母公司	2008年11月-2011年11月
國文清	職工代表董事	公司職工代表大會	2009年6月-2011年11月
蔣龍生	獨立非執行董事	母公司	2008年11月-2011年11月
文克勤	獨立非執行董事	母公司	2008年11月-2011年11月
劉力	獨立非執行董事	母公司	2008年11月-2011年11月
陳永寬	獨立非執行董事	母公司	2008年11月-2011年11月
張鈺明	獨立非執行董事	母公司	2009年6月-2011年11月

於報告期內，本公司監事會成員如下：

姓名	職位	提名人	任期
韓長林	監事會主席	母公司	2008年11月-2011年11月
彭海清	監事	母公司	2008年11月-2011年11月
邵金輝	職工代表監事	公司職工代表大會	2008年11月-2011年1月

十八. 董事、監事及高級管理人員變動

2010年3月9日，劉本仁先生辭去本公司董事長及非執行董事。劉先生離職後不再擔任戰略委員會主席，財務與審計委員會及提名委員會成員。根據「公司章程」第76條，本公司控股股東中冶集團提名經天亮先生為本公司非執行董事，該提案已於2009年度股東周年大會批准通過。2010年6月29日本公司第一屆董事會第十四次會議審議，決議委任經天亮先生為本公司董事長。經先生的任期自2010年6月29日起至本屆董事會的任期於2011年11月屆滿當日止。經先生的薪酬由董事會按照經先生於本公司的職務表現釐定，並由股東於2010年度股東週年大會上通過。

本公司原董事會秘書及聯席公司秘書黃丹女士因作為公司副總裁，需經常出差處理公司其他工作，包括海外工程業務等，難以全力以赴專注完成董事會秘書工作，特向本公司董事會提出辭去董事會秘書及聯席公司秘書職務。2010年11月29日，本公司召開第一屆董事會第十八次會議，接受黃丹女士的辭職請求，並同意聘任康承業先生擔任公司董事會秘書及聯席公司秘書。本公司聯席公司秘書魏偉峰先生亦已向公司董事會提出辭任本公司聯席公司秘書職務，董事會於2010年11月29日接受魏偉峰先生的辭職請求，並同意委任馬秀絹女士擔任公司新任聯席公司秘書。

由於公司原職工代表監事邵金輝先生已到法定退休年齡，本公司於2011年1月18日召開職工代表大會（「職工大會」），同意邵金輝先生不再擔任公司第一屆監事會職工代表監事，並選舉邵波先生為公司第一屆監事會新任職工代表監事，自職工大會結束時生效。

十九. 董事及監事服務合同

公司董事及監事均未與公司或其任何附屬公司訂立任何在1年內除法定補償外還須支付任何補償才可終止的服務合同。

二十. 董事及監事所佔合約的利益

公司、其附屬公司、其控股公司之附屬公司於2010年12月31日或報告期內任何時間，概無訂立任何令本公司董事或監事直接或間接擁有重大權益的重要合約，除非已經在有關公告中進行披露的。

二十一.董事在與本公司構成競爭的業務所佔之權益

本公司無任何董事在於本公司直接或間接構成或可能構成競爭的業務中有任何權益。

二十二.董事及監事薪酬及五位最高薪酬人士

1. 董事及監事薪酬

於2010年12月31日，公司所有董事及監事的薪酬如下：

姓名	基本薪金、 住房津貼、 其他津貼及 實物福利		退休金 計劃供款		酌定花紅		總計	
	2010年	2009年	2010年	2009年	2010年	2009年	2010年	2009年
	人民幣千元		人民幣千元		人民幣千元		人民幣千元	
董事								
經天亮	121	—	—	—	—	—	121	—
劉本仁	61	205	—	—	—	—	61	205
王為民	286	273	28	26	480	341	794	640
沈鶴庭	286	273	28	26	480	341	794	640
國文清	259	247	28	26	432	307	719	580
蔣龍生	149	130	—	—	—	—	149	130
文克勤	145	129	—	—	—	—	145	129
劉力	150	131	—	—	—	—	150	131
陳永寬	129	110	—	—	—	—	129	110
張鈺明	116	57	—	—	—	—	116	57
監事								
韓長林	259	247	28	26	432	307	719	580
彭海清	162	141	28	25	305	316	495	482
邵金輝	182	185	25	26	426	472	633	683
	2,305	2,128	165	155	2,555	2,084	5,025	4,367

2. 五位最高薪金人士

截至2010年12月31日，以上披露的董事及監事薪酬並未包括付予五名最高薪金人士的薪酬。本公司報告期內五位最高薪金人士的薪酬如下：

	2010年 人民幣千元	2009年 人民幣千元
基本薪金、住房津貼、其他津貼及實物福利	1,661	308
退休金計劃供款	168	117
酌定花紅	11,305	9,530
	13,134	9,955

在報告期內，概無董事或監事放棄任何薪酬。本公司概無向任何董事或監事在為促使其加盟或在其加盟本公司時或為補償董事或監事因失去作為本公司董事或監事職位時支付任何款項。

二十三. 管理合同

除公司管理人員的服務合同外，公司概無與任何人、公司或法人團體訂立任何合同，以管理或處理公司任何業務的整體部分或任何重大部分。

二十四. 董事會對股東大會決議的執行情況

本公司董事會全體成員遵守境內外上市地相關法律法規及公司章程的規定，認真、勤勉地履行董事職責，執行股東大會決議，完成了股東大會授權的各項工作任務。

公司2010年第一次臨時股東大會審議並通過了《關於中冶置業銷售中冶大廈涉及關聯／連交易的議案》、《關於變更部分募集資金投資項目的議案》，公司已根據臨時股東大會的決議實施了交易並完成了部分募投項目的變更。

公司2009年度股東周年大會審議並通過了《關於中國冶金科工股份有限公司2009年度董事會報告的議案》、《關於中國冶金科工股份有限公司2009年度監事會報告的議案》、《關於中國冶金科工股份有限公司2009年度財務決算報告的議案》、《關於中國冶金科工股份有限公司2009年度利潤分配的議案》、《關於中國冶金科工股份有限公司補選董事的議案》、《關於聘請中國冶金科工股份有限公司2010年度會計師事務所的議案》、《關於中國冶金科工股份有限公司註冊發行中期票據的議案》、《關於中國冶金科工股份有限公司註冊發行短期融資券的議案》等17項議案和聽取了1項報告《中國冶金科工股份有限公司獨立董事2009年度述職報告》。公司已根據2009年度股東周年大會的決議落實了相關事宜事項，如選舉了相關董事，聘請普華永道中天會計師事務所有限公司和羅兵咸永道會計師事務所分別為公司2010年度的境內和境外審計機構，以及發行了相關票據等。第一次A股/H股類別股東會分別審議並通過了《關於中國冶金科工股份有限公司回購股份一般授權的議案》。

二十五. 關連交易

根據香港上市規則規定，本公司與本公司的關連人士（定義見香港上市規則）間的交易構成本公司的關連交易。對於該等交易，本公司按照香港上市規則予以監控和管理。

誠如本公司2010年1月29日的通函所披露，本公司控股子公司中冶置業有限責任公司的全資子公司—北京廣源利房地產開發有限公司於2009年12月30日與本公司控股股東中冶集團簽訂「商品房買賣合同」，約定以人民幣235,025萬元的價格向中冶集團出售中冶大廈（定義見該通函）。中冶大廈的出售將會提高本公司現金儲備、加速資產周轉以及節省財務費用。同時，在同等條件下選擇中冶集團作為交易方可以有效防範與出售較高代價資產有關的商業執行風險。本公司於2010年3月16日召開的2010年第一次臨時股東大會審議通過了「關於北京廣源利房地產開發有限公司銷售中冶大廈所涉關聯/連交易的議案」，批准上述關連交易事項。有關詳情，請參見本公司日期為2010年1月29日的股東通函。

誠如本公司於2010年10月29日刊登標題為《若干持續關連交易的新訂及經修訂年度上限》之公告所披露，本公司根據香港上市規則第14A.47條的規定，修訂了截至2010年12月31日止財政年度、截至2011年12月31日止財政年度有關互供協議項下本公司向母公司集團供應原材料、產品和服務的持續關連交易的年度上限，並且新訂了(i)截至2012年12月31日止財政年度有關互供協議項下本公司向母公司集團供應原材料、產品和服務的持續關連交易的年度上限以及(ii)截至2010年12月31日止財政年度及截至2011年12月31日及2012年12月31日止財政年度在互供協議項下母公司集團向本公司供應原材料、產品和服務的持續關連交易以及本公司與母公司集團有關房屋租賃協議(定義見本年度報告)項下持續關連交易的年度上限。上述本公司與母公司集團發生的各類持續性關連交易年度上限已於2010年10月29日經本公司第一屆董事會第十七次會議審議通過，具體如下：

單位：人民幣億元

交易類型	2010年	2011年	2012年
本公司向母公司集團供應原材料、 產品及服務	12.80	9.60	9.50
母公司集團向本公司供應原材料、 產品及服務	2.55	3.60	3.70
本公司向母公司集團租賃房屋及物業	0.75	0.90	0.90

下表所載為香港證券交易所授予的年度持續關連交易豁免申請限額及本公司2010年度實際所發生制持續關連交易額。

項目	交易	種類	截至2010年 12月31日	
			年度上限金額 人民幣百萬元	止年度 人民幣百萬元
A. 與鞍鋼的持續關連交易				
1	鞍鋼向本公司提供綜合產品	銷售成本	500	57
2	本公司向鞍鋼提供服務	營業額	3,500	940
B 與攀鋼的持續關連交易				
3	攀鋼向本公司提供綜合產品	銷售成本	500	266
4	本公司向攀鋼提供服務	營業額	8,000	3,811
C 與中冶集團的持續關連交易				
5	母公司集團向本公司出租土地使用權	不適用	不適用	不適用
6	母公司集團向本公司出租物業	其他收入	75	53
7(a)	母公司集團向本公司提供原材料、產品及服務	銷售成本	255	202
7(b)	本公司向母公司集團提供原材料、產品及服務	營業額	1,280	584
8	本公司向母公司集團許可專利權	不適用	不適用	不適用

註：根據香港聯交所於2010年6月3日修訂的香港上市規則14A.31(9)的有關規定，作為與本公司非重大子公司關連人士的交易，唐山鋼鐵集團有限責任公司、武漢鋼鐵(集團)公司以及南京市河西新城區國有資產經營控股(集團)有限公司及其任何相關聯營公司與本公司進行的關連交易獲豁免遵守香港上市規則第14A章所載的有關申報、公告及獨立股東批准的規定。

根據香港聯交所於2010年6月3日修訂香港上市規則，寶鋼作為本公司的發行人，已經不再是本公司的關連人士。

A 與鞍鋼的持續關連交易

截至2010年12月31日止，鞍鋼分別持有本公司的非全資附屬公司中冶焦耐工程技術有限公司（「中冶焦耐」）約10.67%股本權益。鞍鋼作為中冶焦耐的主要股東，因此，鞍鋼及其聯營公司構成本公司的關連人士。

綜合產品採購

為進行本公司的工程承包業務，本公司及／或其附屬公司按實際需要在其日常及一般業務過程中向鞍鋼購買綜合產品（「鞍鋼綜合產品」）。這些綜合產品主要包括鋼材。對於工程承包項目，採購鞍鋼綜合產品乃按照本公司內部採購程序進行。本公司各附屬公司設立了工程採購部監控採購過程。本公司各附屬公司也成立了採購組執行採購程序。

本公司及／或其附屬公司與鞍鋼及／或其聯營公司訂立了協議書，內容有關各方就採購鞍鋼綜合產品而進行的各項個別關連交易。就鞍鋼綜合產品應付的費用以市場價格來確定。該市價參照獨立第三方於日常業務過程中提供相同或同類產品的價格而界定。

鞍鋼是國內領先的鋼產品製造商之一。本公司相信，以本公司可接受的條款向鞍鋼採購鞍鋼綜合產品用於本公司的工程承包項目，符合本公司的利益。本公司確認，根據上述協議書擬進行的交易在進行公平磋商後，按一般商業條款進行。

提供服務

本公司及／或其附屬公司在日常及一般業務過程中，不時向鞍鋼提供若干工程承包服務。工程承包服務包括科研、規劃、勘察、諮詢、設計、採購、施工、安裝、維護、監理和若干技術服務（「鞍鋼工程承包服務」）。

本公司及／或其相關附屬公司就提供鞍鋼工程承包服務的特定項目，按照工程承包合同進行。提供鞍鋼工程承包服務的合同主要按照中國法律的規定以公開招標的方式授予或經公平協商後確定，並且以市場條款進行。

本公司及／或其附屬公司與鞍鋼及／或其聯營公司訂立了協議書，內容有關各方就按競投工程合同或經公平協商後訂立的一般商業條款（當中無須進行招標程序）所提供鞍鋼工程承包服務而進行的各項個別關連交易。鞍鋼工程承包服務的交易條款通常要求本公司（或其相關附屬公司）報出項目總價格上限或單位價格上限。某些合同含有價格調整條款，以彌補由於原材料成本漲價、設計或作業範圍的變動，或其他引起施工中斷或水電供應短缺等導致成本增加的具體因素。

本公司相信，根據本文披露的條款提供鞍鋼工程承包服務的交易，是本公司核心業務的一部分，符合本公司的利益，並將經過公平協商之後，按照一般商業條款進行。

B 與攀鋼的持續關連交易

攀鋼持有本公司的非全資附屬公司中冶賽迪工程技術股份有限公司(「中冶賽迪」)的約13.34%股本權益。而攀鋼作為其主要股東，攀鋼及其聯營公司成本公司的關連人士。攀鋼及／或其聯營公司與本公司之間的持續關連交易構成香港上市規則項下本公司的關連交易。

綜合產品採購

為進行本公司的工程承包業務，本公司及／或其附屬公司按實際需要在其日常及一般業務過程中向攀鋼購買綜合產品(「攀鋼綜合產品」)。這些綜合產品主要包括鋼材。

對於工程承包項目，採購攀鋼綜合產品乃按照本公司內部採購程序進行。本公司各家附屬公司設立了工程採購部監控採購過程。本公司各家附屬公司也成立了採購組執行採購程序。

本公司及／或其附屬公司與攀鋼及／或其聯營公司訂立了協議書，內容有關各方就採購攀鋼綜合產品而進行的各項個別關連交易。就攀鋼綜合產品應付的費用，以市場價格來確定。該市價參照獨立第三方於日常業務過程中提供相同或同類產品的價格而界定。

攀鋼是國內領先的鋼產品製造商之一。本公司相信，以本公司可接受的條款向攀鋼採購攀鋼綜合產品用於本公司的工程承包項目，符合本公司的利益。本公司確認，根據上述協議書擬進行的交易在進行公平磋商後，按一般商業條款進行。

提供服務

本公司及／或其附屬公司在日常及一般業務過程中，不時向攀鋼提供若干工程承包服務。工程承包服務包括科研、規劃、勘察、諮詢、設計、採購、施工、安裝、維護、監理和若干技術服務(「攀鋼工程承包服務」)。

本公司及／或相關附屬公司就提供攀鋼工程承包服務的特定項目，按照工程承包合同進行。提供攀鋼工程承包服務的合同主要按照中國法律的規定以公開招標的方式授予或經協商後確定，並且以市場條款進行。

本公司及／或其附屬公司與攀鋼及／或其聯營公司訂立了協議書，內容有關各方就按競投工程合同或經公平協商後訂立的一般商業條款(當中無須進行招標程序)所提供攀鋼工程承包服務而進行的各項個別關連交易。攀鋼工程承包服務的提供如須通過招標程序選擇服務供貨商，乃由招標程序決定應付費用。如不須以招標程序決定服務費用，則按現行勞務、材料、設備等市場價格和承包工程的複雜程度決定。攀鋼工程承包服務的交易條款通常要求本公司(或其相關附屬公司)報出項目總價格上限或單位價格上限。某些合同含有價格調整條款，以彌補由於原材料成本漲價、設計或作業範圍的變動，或其他引起施工中斷或水電供應短缺等導致成本增加的具體因素。

本公司相信，根據本文披露的條款提供攀鋼工程承包服務的交易，是本公司核心業務的一部分，符合本公司的利益，並將經過公平協商之後，按照一般商業條款進行。

C 與母公司集團的持續關連交易

母公司直接持有本公司約64.18%股本權益。母公司是本公司的控股股東及發起人。因此根據香港上市規則，母公司及其附屬公司(本公司及其附屬公司除外)各自構成本公司的關連人士。母公司集團(本公司及其附屬公司除外)與本公司之間的持續關連交易構成香港上市規則項下本公司的關連交易。

土地使用權租賃協議

本公司於2008年12月5日與母公司簽訂了土地使用權租賃協議(「土地使用權租賃協議」)。據此，母公司集團同意將在中國的若干土地使用權出租予本公司，用於一般業務經營和從屬用途(須以母公司集團取得適當的土地使用權為條件)。

交易的描述和主要條款：

土地使用權租賃協議的期限從2008年12月1日起計20年，並可以續展。本公司認為土地使用權租賃協議的條款與正常商業慣例一致，並能確保本公司享有長期的土地使用權，避免本公司業務和運作受到不必要的干擾。根據土地使用權租賃協議每年應付的租金總額，將於每12個月期末支付，並每3年檢討一次。調整後的應付租金將不高於經獨立估值師確認的當時市值租金。

土地使用權租賃協議項下的應付租金是按公平交易原則確定的，並反映市場價格，而且土地使用權租賃協議是按正常商業條款簽訂的。仲量聯行西門有限公司已確認，本公司在土地使用權租賃協議項下應付的租金不高於市場價格。

房屋租賃協議

本公司於2008年12月5日與母公司簽訂了房屋租賃協議(「房屋租賃協議」)。據此，母公司集團同意將若干房屋和物業出租予本公司，用於一般業務經營和從屬用途。

交易的描述和主要條款：

房屋租賃協議的期限為從2008年12月1日起計10年，並可以續展。本公司認為房屋租賃協議的期限與正常商業慣例一致，並能確保本公司可長期租賃有關房屋，避免業務和運作受到不必要的干擾。根據房屋租賃協議每年應付的租金總額將於每12個月期末支付，並每3年檢討一次。

房屋租賃協議項下的應付租金是按公平交易原則確定的，並反映市場價格，而且房屋租賃協議是按正常商業條款簽訂的。

綜合原材料、產品和服務互供協議

作為重組的一部分，母公司保留了若干輔助資產和業務。該等業務將繼續向本公司的核心業務提供若干綜合原材料、產品和服務。同時，本公司向母公司集團提供若干原材料、產品和服務，以支持母公司保留的業務。

交易描述和主要條款：

本公司於2008年12月5日與母公司簽訂了綜合原材料、產品和服務互供協議(「互供協議」)。據此：

(i) 雙方同意自行或促使各自的附屬公司互相供應以下原材料和服務：

產品及原材料供應：運輸、供水、電、燃氣及蒸氣、設備租賃、原材料、礦物、燃料及動力；

社會及生活服務：治安保衛服務、職工培訓、測試及機械維修服務、共享服務、後勤服務及其他非營業性勞務、學校醫療及急救服務、通訊、物業管理及其他類似的服務；

(ii) 母公司同意自行或促使其附屬公司向本公司提供各類紙品及其他產品、商品及半成品；及

(iii) 本公司同意自行或促使其附屬公司向母公司集團提供若干產品、商品、半成品、鋅錠、機械設備、其他資產和設備、勘查、設計、採購及施工服務。

互供協議項下的各項原材料的價格，將按以下原則確定：

- (i) 政府定價；
- (ii) 凡沒有政府定價，但有政府指導價的，執行政府指導價；
- (iii) 沒有政府定價和政府指導價的，執行市場價；或
- (iv) 前述者都不適用的，執行雙方議定的價格，即按提供有關的原材料、產品或服務的合理成本加合理利潤計算。

互供協議項下的服務的費用，將按以下原則確定：

- (i) 如須通過招標程序決定服務供貨商，由招標價格決定應付費用；或
- (ii) 如不須以招標程序決定服務供貨商，則按市場價格決定應付費用。

倘一方提供的投標價格以及其他條款和條件相當於或優於獨立第三方提供的投標價格以及其他條款和條件，另一方必須優先選擇該方提供的服務。

互供協議的期限為從2008年12月1日起計3年。任何一方可以在不少於三個月之前向另一方發出終止依據互供協議訂立的任何具體協議（不包括互供協議）的書面通知，但是如果本公司無法方便地從第三方獲得有關的原材料、產品和服務，母公司集團不得在任何情況下終止且必須繼續該等原材料、產品和服務的提供。

商標使用權許可協議

作為重組的一部分，母公司將其擁有的所有商標無償轉讓給本公司。由於其中部分商標與母公司集團的日常業務經營有關，雙方於2008年12月5日簽訂了商標使用許可協議（「商標許可協議」）。

本公司同意許可母公司集團非獨佔使用「MCC／中冶」商標（「許可商標」），期限為從2008年12月1日起計10年。經母公司集團申請，該期限可於屆滿時延長3年。

此外，本公司有權向任何獨立第三方轉讓本公司於許可商標下的權利，但該等轉讓不得影響商標許可協議項下各方的權利。

以上持續關連交易均符合公司利益。

本公司獨立非執行董事已審閱以上持續關連交易並確認：

1. 該等持續關連交易屬本公司的日常業務；
2. 該等持續關連交易按照一般商務條款進行，或如可供比較的交易不足以判斷該等交易的條款是否一般商業條款，則該等交易的條款以不遜於獨立第三方可取得或提供(視屬情況而定)的條款；及
3. 該等持續關連交易根據有關交易的協議條款進行，而交易條款公平合理，並且符合本公司股東的整體利益。

本公司已外聘核數師，遵照香港會計師公會頒佈的《香港鑑證業務準則》第3000號「歷史財務信息非審核或審閱的鑑證業務」，並參考《實務說明》第740號「關於香港上市規則所述持續關連交易的核數師函件」，就本公司的持續關連交易做出匯報。核數師已根據《上市規則》第14A章第38段出具載有本集團於年度報告62至70頁所披露持續關連交易的結論的無保留意見函件。本公司已將該函件副本呈交香港聯合交易所有限公司。

就上述持續關連交易而言，本公司已遵守了香港上市規則第十四A章所規定的披露要求。

二十六. 同業競爭

母公司確認其於報告期內並未違反其於2008年12月5日簽署的《避免同業競爭承諾函》及與本公司於2009年8月31日簽署的《避免同業競爭協議》的承諾。

二十七.持做發展或出售的物業

地點	現時土地用途	佔地面積	樓面面積	項目狀態	完工進度	預期完工日期	本公司所佔 開發項目 完工比例
江蘇省南京市下關區 G32、G33地塊	土地一級開發	667,543.40	規劃未出	在建	15%	2017年	80%
上海市寶山區羅店大型社區 市屬經濟適用房及 配套商品房一期地塊	住宅	265,804.20	585,016.97	在建	1%	2013年	100%
河北省石家莊市太行大街 地塊(南起衡井公路， 北至正無公路)	基礎設施	全長27.5公里， 征地面積2660畝	無	在建	35%	2011年	44%
江蘇省南京市玄武區 韋陀巷地塊	住宅	184,977.90	186,828.00	在建	80%	2012年	54%
天津市塘沽區胡家園街 騰飛大道南側14、15號地塊	住宅	121,772.40	200,233.21	在建	89%	2011年	90%
重慶市江北區鐵山坪生態區 配套服務區控規組團B-1/ 04C-11/04F-2/02地塊	商業住宅	350,870.00	115,873.00	在建	0%	2013年	100%
河北省唐山市路北區裕華道	住宅及商業	134,338.00	599,661.00	在建	75%	2012年	51%

地點	現時土地用途	佔地面積	樓面面積	項目狀態	完工進度	預期完工日期	本公司所佔
							開發項目 完工比例
江蘇省南京市建鄴區 蓮花村地塊	住宅及商業	137,100.00	549,537.40	在建	33%	2012年	60%
遼寧省大連市甘井子區 2009-42#、43#、44#	商業—住宅	380,000	443,000	在建	20%	2013年	60%
天津市津南區咸水沽鎮建國 大街北側2007-04號地塊	商住	184,738.00	461,848.00	在建	35%	2013年	51%
上海嘉定軌道交通11號線 南翔站地塊	商業、住宅、 辦公	53,631.00	131,030.00	在建	86%	2012年	70%
新加坡義順區	住宅	15,074.19	42,207.76	在建	3%	2012年	100%
江蘇省南京市秦淮區下 碼頭地塊	住宅	61,480.00	91,422.08	項目暫停	未開工	開工後2年	100%
新加坡三巴旺	住宅	22,567.61	32,713.17	在建	0%	2012年	100%
四川省成都市郫縣犀浦鎮 五糧村1、2、4、5社	商業及住宅	279,334.73	—	在建	80%	2011年	100%
北京市海淀區馬甸立交橋西北	商業金融業	16,769.78	134,388.98	待售	100%	2010年	100%
北京市金魚池中街2號院	商業	39,433.00	124,847.00	竣工	100%	2010年	100%

本公司董事認為，由於涉及大量物業，只有本公司董事認為重大的物業才列示如上。

二十八. 委託存款及逾期定期存款

公司在報告期內並無在中國境內的金融機構存放委託存款，也沒有定期存款已經到期而又未能取回的情況。

二十九. 遵守《企業管治常規守則》

除本年度報告企業管治報告所解釋的情況，本公司在報告期內已遵守香港上市規則附錄十四所載《企業管治常規守則》之守則條文。有關本公司企業管治詳情，請參閱本年報中《企業管治報告》。

三十. 核數師

經2009年度股東週年大會審議批准，本公司不再續聘利安達會計師事務所有限公司擔任本公司境內核數師；並聘請羅兵咸永道會計師事務所及普華永道中天會計師事務所有限公司分別為本公司截至2010年12月31日止年度的境外及境內審計師。羅兵咸永道會計師事務所已對隨附按國際財務報告準則編製的財務報表進行了審計。有關續聘羅兵咸永道會計師事務所和普華永道中天會計師事務所有限公司為本公司截至2011年12月31日止年度的境外和境內審計師的議案將提交2010年度股東週年大會審議批准。

監事會報告

(一) 監事會工作情況

報告期內，本公司共召開五次監事會會議。

2010年1月9日，公司召開第一屆監事會第四次會議，審議並通過了《關於變更部分募集資金投資項目的議案》。

2010年4月28日，公司召開第一屆監事會第五次會議，審議並通過了《中國冶金科工股份有限公司2009年A股募集資金存放與實際使用情況的專項報告》、《關於中國中冶2009年財務決算的議案》、《關於中國中冶2009年利潤分配方案的議案》、《關於審議<中國中冶2009年年度報告>的議案》、《關於審議<中國中冶2010年第一季度報告>的議案》、《關於審議<中國中冶2009年度監事會報告>的議案》共六項議案。

2010年8月24日，公司召開第一屆監事會第六次會議，審議並通過了《關於提交A股募集資金專項報告的議案》、《關於以A股閒置募集資金補充流動資金的議案》、《關於中國中冶2010年上半年度財務報告的議案》、《關於中國中冶2010年半年度報告的議案》共四項議案。

2010年10月29日，公司召開第一屆監事會第七次會議，審議並通過了《關於<中國中冶2010年第三季度報告>的議案》。

2010年11月29日，召開公司第一屆監事會第八次會議，審議並通過了《關於<董事會秘書離任的審查意見>的議案》。

(二) 監事會對公司依法運作情況的獨立意見

監事會重點對股東大會和董事會的會議程序、表決方式以及董事會議案中涉及公司年度財務預算、財務決算、利潤分配、重大投資決策等方面進行了監督，並對重要子公司進行了實地檢查。

監事會認為，公司能夠認真執行國家法律法規和公司章程的規定，未發現公司董事、總裁及其他高級管理人員在執行公司職務時存在違反法律法規、公司章程或損害公司、股東利益的行為。

(三) 監事會對檢查公司財務情況的獨立意見

監事會通過分析公司月度財務快報、聽取財務部門工作匯報和實地檢查重要子公司財務管理、預算執行等方面的工作，強化了對公司財務工作的監督。監事會認為，公司財務制度健全，能夠遵守《會計法》和有關財務規章制度的規定。

2010年度公司財務報告已經羅兵咸永道會計師事務所和普華永道中天會計師事務所有限公司審計，並出具了標準無保留審計意見的審計報告。監事會在事前、事中和事後分別就公司年度財務報告審計工作的審計方案、過程事項、審計結論進行了溝通，並要求子公司監事會或監事對其年度財務報告出具客觀獨立的意見。監事會認為，公司2010年度財務報告真實、客觀地反映了公司的財務狀況及經營成果。

(四) 監事會對公司最近一次募集資金實際投入情況的獨立意見

報告期內，公司監事會對募集資金的使用情況進行了監督。監事會認為，公司能夠按照《募集資金使用管理制度》的要求管理和使用募集資金，並在實踐中不斷改進對募集資金的管理方式，募集資金實際投入項目與承諾投入項目一致；對於變更部分A股募集資金用途的事項是順應公司業務發展的需要，符合公司和全體股東的利益，相關審議程序符合法律法規和《公司章程》的規定。

(五) 監事會對公司收購、出售資產情況的獨立意見

監事會認為，公司2010年度收購、出售資產交易價格合理，未發現內幕交易及損害公司、股東利益的行為。

(六) 監事會對2010年度內部控制自我評價報告的獨立意見

監事會審閱了公司2010年度內部控制自我評價報告，對該報告無異議。

管理層討論與分析

一. 概覽

截至2010年12月31日止年度，本集團的營業額為人民幣2,063.97億元，同比增長24.71%。本公司權益持有人應佔利潤為人民幣53.21億元，同比增長20.25%。2010年的每股基本盈利為人民幣0.28元。

下文是截至2010年12月31日止年度的財務業績與截至2009年12月31日止年度的財務業績的比較。

二. 綜合經營業績

1. 營業額

本集團的主營業務為工程承包業務、裝備製造業務、資源開發業務、房地產開發業務和其他業務。2010年的營業額為人民幣2,063.97億元，較2009年的人民幣1,654.95億元增加人民幣409.02億元(即24.71%)。營業額增加的主要原因是本集團各業務分部的營業額均有所增加，工程承包業務、裝備製造業務、資源開發業務、房地產開發業務和其他業務的分部營業額分別增加人民幣205.34億元、人民幣14.95億元、人民幣32.93億元、人民幣154.71億元和人民幣22.78億元(全部是抵銷分部間交易前)，即分別增加14.97%、16.45%、43.08%、163.92%及59.77%。

2. 銷售成本及毛利

本集團的銷售成本主要包括材料成本(原材料及產成品、在製品的消耗、購買設置及耗用的消耗品)、分包成本、僱員福利支出及其他成本。2010年，本集團的銷售成本為人民幣1,856.35億元，較2009年的人民幣1,496.86億元增加人民幣359.49億元(即24.02%)。銷售成本的增加主要是由於本集團業務量的增加。

2010年，本集團實現毛利人民幣207.62億元，較2009年的人民幣158.09億元增加了人民幣49.53億元(即31.33%)。2010年本集團的毛利率為10.06%，較2009年的9.55%增加0.51%。

2010年，本集團各業務分部，即工程承包業務、裝備製造業務、資源開發業務、房地產開發業務和其他業務實現毛利分別為人民幣136.49億元、人民幣9.27億元、人民幣14.24億元、人民幣46.45億元和人民幣2.32億元，毛利率分別為8.65%、8.76%、13.02%、18.65%和3.81%(全部是抵銷分部間交易前)。

3. 營業利潤

2010年本集團的營業利潤為人民幣104.36億元，較2009年的人民幣84.18億元增加了人民幣20.18億元(即23.97%)。營業利潤增加主要是因為本集團房地產板塊和資源開發板塊較2009年分部業績分別增加人民幣27.55億元和人民幣1.80億元(全部是抵銷分部間交易前)，即分別增加263.38%和48.91%。工程承包業務、裝備製造業務和其他業務的分部業績較2009年分別減少人民幣4.48億元、人民幣2.93億元、和人民幣1.39億元(全部是抵銷分部間交易前)，即分別減少了6.49%、143.63%及70.56%。

4. 財務收入

本集團的財務收入主要包括銀行存款的利息收入、持有至到期日的金融資產的利息收入、給關聯方提供貸款的利息收入、為第三方墊款的收入和債務重組收入。2010年本集團的財務收入為人民幣8.49億元，較2009年的人民幣8.06億元增加人民幣0.43億元(即5.33%)，主要是由於銀行存款基準利率的提高以及向關聯方提供的貸款額的增加分別引起銀行存款利息收入的增加和向關聯方提供貸款的利息收入的增加。

5. 財務費用

本集團的財務費用主要包括銀行借款及從其他金融機構取得的借款的利息費用、借款的匯兌淨損失/(收入)及銀行承兌匯票貼現支出，減除在建工程資本化金額和開發中物業資本化金額。2010年本集團的財務費用為人民幣28.76億元，較2009年的人民幣26.21億元增加人民幣2.55億元(即9.73%)，主要是由於銀行貸款利息的提高引起借款利息支出的增加。

6. 應佔聯營公司利潤

本集團應佔聯營公司利潤，是按照本集團對聯營公司的股本權益計算的應佔聯營公司利潤，減應佔聯營公司的虧損的淨額。2010年本集團的應佔聯營公司利潤為人民幣1.34億元，較2009年的人民幣0.85億元增加人民幣0.49億元(即57.65%)。

7. 除所得稅前利潤

基於上述原因，2010年本集團的除所得稅前利潤是人民幣85.43億元，較2009年的人民幣66.88億元增加人民幣18.55億元(即27.74%)。

8. 所得稅費用

2010年本集團的所得稅費用為人民幣29.72億元，較2009年的人民幣15.00億元增加人民幣14.72億元(即98.13%)。本集團2010年的有效稅率為34.79%，較2009年的有效稅率22.43%提高12.36%，主要是由於本集團房地產板塊業務的大幅增長導致土地增值稅的大幅增加、部分子公司所享受的稅收優惠政策到期以及個別子公司虧損額增加所致。同時，本集團下屬子公司葫蘆島有色金屬集團有限公司轉回以前年度未彌補虧損確認的遞延所得稅資產也在一定程度上提高了2010年的有效稅率。

9. 非控制性權益應佔利潤／(虧損)

非控制性權益應佔利潤／(虧損)指外部股東於本公司的附屬公司(非本公司全資擁有)的經營業績中的權益。2010年非控制性權益應佔利潤為人民幣2.50億元，2009年的非控制性權益應佔利潤為人民幣7.63億元。淨利潤上漲，但非控制性權益應佔的利潤反而下降，主要是因為外部股東控股比例的下降以及本公司全資控股的下屬子公司盈利增加。

10. 本公司權益持有人應佔利潤

基於上述原因，2010年本公司權益持有人應佔利潤為人民幣53.21億元，較2009年的人民幣44.25億元增加人民幣8.96億元(即20.25%)。

本公司權益持有人應佔利潤的利潤率由2009年的2.67%下降至2010年的2.58%。

三. 分部業績討論

下表載列本集團於截至2010年及2009年12月31日止年度的營業額、毛利及營業利潤。

	分部營業額		毛利		毛利率		分部業績		分部業績利潤率 ⁽¹⁾	
	截至12月31日止年度		截至12月31日止年度		截至12月31日止年度		截至12月31日止年度		截至12月31日止年度	
	2010年	2009年 (經重列)	2010年	2009年 (經重列)	2010年	2009年 (經重列)	2010年	2009年 (經重列)	2010年	2009年 (經重列)
	人民幣 百萬元	人民幣 百萬元	人民幣 百萬元	人民幣 百萬元	%	%	人民幣 百萬元	人民幣 百萬元	%	%
工程承包業務 佔總額的百分比	157,706 75.02%	137,172 82.06%	13,649 65.38%	12,374 77.44%	8.65%	9.02%	6,459 59.94%	6,907 79.19%	4.10%	5.04%
裝備製造業務 佔總額的百分比	10,584 5.03%	9,089 5.44%	927 4.44%	840 5.26%	8.76%	9.24%	(89) -0.83%	204 2.34%	-0.84%	2.24%
資源開發業務 佔總額的百分比	10,937 5.20%	7,644 4.57%	1,424 6.82%	958 6.00%	13.02%	12.53%	548 5.08%	368 4.22%	5.01%	4.81%
房地產開發業務 佔總額的百分比	24,909 11.85%	9,438 5.65%	4,645 22.25%	1,432 8.96%	18.65%	15.17%	3,801 35.27%	1,046 11.99%	15.26%	11.08%
其他業務 佔總額的百分比	6,089 2.90%	3,811 2.28%	232 1.11%	374 2.34%	3.81%	9.81%	58 0.54%	197 2.26%	0.95%	5.17%
小計	210,225	167,154	20,877	15,978	9.93%	9.56%	10,777	8,722	5.13%	5.22%
分部間交易抵銷	(3,828)	(1,659)	(115)	(169)			(115)	(169)		
總計	206,397	165,495	20,762	15,809	10.06%	9.55%	10,662	8,553	5.17%	5.17%
未分配管理費用							(226)	(135)		
總營業利潤							10,436	8,418		

(1) 分部業績利潤率等於分部業績佔分部營業額的百分比。

1. 工程承包業務

本節所呈列的工程承包業務的財務信息沒有抵銷分部間交易，不包括未拆分成本。

下表載列工程承包業務截至2010年及2009年12月31日止年度報告期主要損益信息。

	截至12月31日止年度	
	2010年 (人民幣百萬元)	2009年 (經重列) (人民幣百萬元)
分部營業額	157,706	137,172
銷售成本	(144,057)	(124,798)
毛利	13,649	12,374
銷售及營銷費用	(749)	(556)
管理費用	(7,022)	(5,460)
其他收入及收益	581	549
分部業績	6,459	6,907
折舊及攤銷	1,115	916

分部營業額。2010年工程承包業務的分部營業額為人民幣1,577.06億元，較2009年的人民幣1,371.72億元增加人民幣205.34億元(即14.97%)。主要是因為冶金項目營業額及非冶金項目營業額的結轉。

銷售成本及毛利。2010年工程承包業務的銷售成本為人民幣1,440.57億元，較2009年的人民幣1,247.98億元增加人民幣192.59億元(即15.43%)。銷售成本佔分部營業額的百分比由2009年的90.98%增加至2010年的91.35%。銷售成本佔營業額百分比增加主要是因為原材料採購成本和分包成本的增加。

工程承包業務2010年實現毛利人民幣136.49億元，較2009年的人民幣123.74億元增加人民幣12.75億元(即10.30%)。工程承包業務的毛利率從2009年的9.02%下降至2010年的8.65%。主要是因為毛利率較高的冶金工程的比重下降，而隨著房屋建築物業、市政、城市基礎設施等行業的競爭日趨激烈，單筆項目的合同毛利有所下降。低毛利合同在2010年的收入確認引起2010年毛利率的下降。同時，人工成本和採購成本的增加也是引起毛利率下降的另一個因素。

銷售及營銷費用。2010年工程承包業務的銷售及營銷費用為人民幣7.49億元，較2009年的人民幣5.56億元增加人民幣1.93億元（即34.71%），主要是因為收入的增加。

管理費用。2010年工程承包業務的管理費用為人民幣70.22億元，較2009年的人民幣54.60億元增加人民幣15.62億元（即28.61%）。主要是人工成本的增加。

其他收入及收益。2010年工程承包業務的其他收入及收益為人民幣5.81億元，較2009年的人民幣5.49億元增加人民幣0.32億元（即5.83%）。

分部業績。2010年工程承包業務的分部業績為人民幣64.59億元，較2009年的人民幣69.07億元減少人民幣4.48億元（即-6.49%）。

2. 裝備製造業務

本節所呈列的裝備製造業務的財務信息沒有抵銷分部間交易，不包括未拆分成本。

下表載列裝備製造業務截至2010年及2009年12月31日止年度主要損益信息。

	截至12月31日止年度	
	2010年	2009年 (經重列)
	<i>(人民幣百萬元)</i>	<i>(人民幣百萬元)</i>
分部營業額	10,584	9,089
銷售成本	(9,657)	(8,249)
毛利	927	840
銷售及營銷費用	(208)	(172)
管理費用	(874)	(607)
其他收入及收益	66	143
分部業績	(89)	204
折舊及攤銷	306	220

分部營業額。2010年裝備製造業務的分部營業額為人民幣105.84億元，較2009年的人民幣90.89億元增加人民幣14.95億元(即16.45%)，主要是隨著宏觀經濟環境，特別是國內鋼材貿易市場的回暖，本集團大額鋼結構項目的承接。同時，中冶京誠(營口)裝備製造基地等新生產線的投產也是引起營業額增加的另一個原因。

銷售成本及毛利。2010年裝備製造業務的銷售成本為人民幣96.57億元，較2009年的人民幣82.49億元增加人民幣14.08億元(即17.07%)。銷售成本佔分部營業額的百分比由2009年的90.76%增加至2010年的91.24%。主要是原材料採購成本和人工成本的增加。

2010年裝備製造業務實現毛利人民幣9.27億元，較2009年的人民幣8.40億元增加人民幣0.87億元(即10.36%)。裝備製造業務的毛利率從2009年的9.24%減少至2010年的8.76%。主要是因為中冶京誠(營口)裝備製造技術有限公司在2009年下半年才開始試運行，在新生產線投產後，由於市場尚待開發，產品價格尚處於較低的水平，銷售價格無法彌補成本，形成了負毛利。同時，採購成本的增加也一定程度上引起毛利率的下降。

銷售及營銷費用。2010年裝備製造業務的銷售及營銷費用為人民幣2.08億元，較2009年的人民幣1.72億元增加人民幣0.36億元(即20.93%)。

管理費用。2010年裝備製造業務的管理費用為人民幣8.74億元，較2009年人民幣6.07億元增加人民幣2.67億元(即43.99%)。主要是僱員福利支出的增加和日常辦公費用的增加。

其他收入及收益。2010年裝備製造業務的其他收入及收益為人民幣0.66億元，較2009年的人民幣1.43億元減少人民幣0.77億元(即-53.85%)。

分部業績。2010年裝備製造業務的分部業績為虧損人民幣0.89億元，2009年的分部業績是人民幣2.04億元。2010年分部業績虧損，主要是本集團主要的裝備製造單位之一中冶京城(營口)裝備製造有限公司由於生產成本高引起負毛利。

3. 資源開發業務

本節所呈列的資源開發業務的財務信息沒有抵銷分部間交易，不包括未拆分成本。

下表載列資源開發業務截止2010年及2009年12月31日止年度報告期主要損益信息。

	截至12月31日止年度	
	2010年 (人民幣百萬元)	2009年 (經重列) (人民幣百萬元)
分部營業額	10,937	7,644
銷售成本	(9,513)	(6,686)
毛利	1,424	958
銷售及營銷費用	(150)	(98)
管理費用	(810)	(659)
其他收入及收益	84	167
分部業績	548	368
折舊及攤銷	581	484

分部營業額。2010年資源開發業務的分部營業額為人民幣109.37億元，較2009年的人民幣76.44億元增加人民幣32.93億元(即43.08%)。主要是本公司附屬子公司中冶葫蘆島有色金屬集團有限公司的銷量增加和部分有色金屬的平均銷售價格上升，同時本集團其他產品，如多晶硅、銅金銷量也均有上升。

銷售成本及毛利。2010年資源開發業務的銷售成本為人民幣95.13億元，較2009年的人民幣66.86億元增加人民幣28.27億元(即42.28%)。銷售成本佔分部營業額的百分比由2009年的87.47%下降至2010年的86.98%。

資源開發業務2010年實現毛利人民幣14.24億元，較2009年的人民幣9.58億元增加人民幣4.66億元(即48.64%)。資源開發業務的毛利率從2009年的12.53%增加至2010年的13.02%。主要是部分有色金屬價格的上漲，以及本集團產品多晶硅單位生產成本的下降。

銷售及營銷費用。2010年資源開發業務的銷售及營銷費用為人民幣1.50億元，較2009年的人民幣0.98億元增加人民幣0.52億元(即53.06%)。

管理費用。2010年資源開發業務的管理費用為人民幣8.10億元，較2009年的人民幣6.59億元增加人民幣1.51億元(即22.91%)。

其他收入及收益。2010年資源開發業務的其他收入及收益為人民幣0.84億元，較2009年的人民幣1.67億元減少人民幣0.83億元(即-49.70%)。

分部業績。2010年資源開發業務的分部業績為人民幣5.48億元，較2009年的人民幣3.68億元增加人民幣1.80億元(即48.91%)。

4. 房地產開發業務

本節所呈列的房地產開發業務的財務信息沒有抵銷分部間交易，不包括未拆分成本。

下表載列房地產開發業務截至2010年及2009年12月31日止年度主要損益信息。

	截至12月31日止年度	
	2010年	2009年
	(人民幣百萬元)	(經重列) (人民幣百萬元)
分部營業額	24,909	9,438
銷售成本	(20,264)	(8,006)
毛利	4,645	1,432
銷售及營銷費用	(339)	(143)
管理費用	(634)	(226)
其他收入及收益/(費用)	129	(17)
分部業績	3,801	1,046
折舊及攤銷	30	30

分部營業額。2010年房地產開發業務的分部營業額為人民幣249.09億元，較2009年的人民幣94.38億元增加人民幣154.71億元(即163.92%)。主要是因為，2010年多個項目，包括：商品房、一級土地開發項目及保障性住房項目進入銷售和營業額確認期。此外，房地產銷售價格持續上漲也是引起本集團房地產開發業務營業額增長的原因。

銷售成本及毛利。2010年房地產開發業務的銷售成本為人民幣202.64億元，較2009年的人民幣80.06億元增加人民幣122.58億元(即153.11%)。銷售成本佔分部營業額的百分比由2009年的84.83%減少至2010年的81.35%。

2010年房地產開發業務實現毛利人民幣46.45億元，較2009年的人民幣14.32億元增加人民幣32.13億元(即224.37%)。房地產開發業務的毛利率從2009年的15.17%上升至2010年的18.65%，主要是因為2010年高毛利的項目營業額貢獻大。

銷售及營銷費用。2010年房地產開發業務的銷售及營銷費用為人民幣3.39億元，較2009年的人民幣1.43億元增加人民幣1.96億元(即137.06%)。

管理費用。2010年房地產開發業務的管理費用為人民幣6.34億元，較2009年的人民幣2.26億元增加人民幣4.08億元(即180.53%)。主要是人工成本的增加及新公司建立帶來的日常辦公費用的增加。

其他收入及收益／(費用)。2010年房地產開發業務的其他收入及收益為人民幣1.29億元，較2009年的其他費用人民幣0.17億元增加人民幣1.46億元(即858.82%)，主要是2010年處置子公司投資收益的確認。

分部業績。2010年房地產開發業務的分部業績為人民幣38.01億元，較2009年的人民幣10.46億元增加人民幣27.55億元(即263.38%)。

5. 其他業務

本節所呈列的其他業務的財務信息沒有抵銷分部間交易，不包括未拆分成本。

下表載列其他業務截至2010年及2009年12月31日止年度主要損益信息。

	截至12月31日止年度	
	2010年 (人民幣百萬元)	2009年 (經重列) (人民幣百萬元)
分部營業額	6,089	3,811
銷售成本	(5,857)	(3,437)
毛利	232	374
銷售及營銷費用	(84)	(74)
管理費用	(123)	(115)
其他收入及收益	33	12
分部業績	58	197
折舊及攤銷	61	40

分部營業額。2010年其他業務的分部營業額為人民幣60.89億元，較2009年的人民幣38.11億元增加人民幣22.78億元(即59.77%)。其他業務的分部營業額主要來源於貿易進出口和諮詢服務等。2010年其他業務分部營業額的增加主要是由於有色金屬貿易量的增加。

銷售成本及毛利。2010年其他業務的銷售成本為人民幣58.57億元，較2009年的人民幣34.37億元增加人民幣24.20億元(即70.41%)。銷售成本佔分部營業額的百分比由2009年的90.19%增加至2010年的96.19%。主要是因為有色金屬採購成本的增加。

2010年其他業務實現毛利人民幣2.32億元，較2009年的人民幣3.74億元減少人民幣1.42億元(即-37.97%)。其他業務的毛利率從2009年的9.81%下降至2010年的3.81%。主要是低毛利的有色金屬貿易對2010年的收入貢獻大。

銷售及營銷費用。2010年其他業務的銷售及營銷費用為人民幣0.84億元，較2009年的人民幣0.74億元增加人民幣0.10億元(即13.51%)。

管理費用。2010年其他業務的管理費用為人民幣1.23億元，較2009年的人民幣1.15億元增加人民幣0.08億元(即6.96%)。

其他收入及收益。2010年其他業務的其他收入及收益為人民幣0.33億元，較2009年的人民幣0.12億元增加人民幣0.21億元(即175.00%)。

分部業績。2010年其他業務的分部業績為人民幣0.58億元，較2009年的人民幣1.97億元減少人民幣1.39億元(即70.56%)。

四. 流動性及資本資源

本集團的資金主要來自營運業務所產生的現金、各種短期及長期銀行借款及信貸額度、以及股東注資。本集團的流動資金需求主要涉及營運資金需求、購買物業、廠房及設備及償還本集團的債務。

一直以來，本集團主要靠經營業務提供的現金來滿足本集團營運資金及其他流動資金需求，而剩餘資金主要通過銀行借款籌措。自公開上市後，本集團在金融市場上的融資靈活度進一步增加。

1. 現金流量數據

下表列示本集團截至2010年及2009年12月31日止年度的綜合現金流量表選取的現金流量數據。

	截至12月31日止年度	
	2010年 (人民幣百萬元)	2009年 (經重列) (人民幣百萬元)
經營活動使用現金淨額	(25,121)	(6,811)
投資活動所動用的現金淨額	(11,335)	(15,705)
融資活動產生的現金淨額	31,178	41,044
現金及現金等價物 (減少)/增加淨額	(5,278)	18,528
現金及現金等價物期初餘額	44,740	26,193
現金及現金等價物的匯兌收益/(虧損)	(160)	19
期末現金及現金等價物餘額	39,302	44,740

2. 經營活動現金流量

於2010年，經營活動所使用的現金淨額為人民幣251.21億元，而2009年經營活動所使用的現金淨額為人民幣68.11億元。經營活動所使用的現金淨額增加人民幣183.10億元，主要是因為本集團各附屬公司在2010年大力開展與政府合作的路橋施工、公輔設施建設以及保障性住房等項目，這些項目通常為指建設移交，由承包商承擔項目工程建設費用的融資，工程驗收合格後移交給項目業主，業主按相關協議向承包商分期支付工程建設費用、融資費用和項目回報的業務模式或BOT項目，需要本集團在項目施工的過程中預付資金，所以引起大量現金流出。

3. 投資活動現金流量

於2010年，投資活動所動用的現金淨額為人民幣113.35億元，而2009年投資活動所動用的現金淨額為人民幣157.05億元，投資活動動用的現金淨流量減少人民幣43.70億元，主要是因為用於新設子公司和購買固定資產、土地所有權等現金支出的減少。

4. 融資活動現金流量

於2010年，融資活動所產生的現金淨額為人民幣311.78億元，而2009年融資活動所產生現金淨額為人民幣410.44億元，融資活動產生的現金淨流量減少人民幣98.66億元。2009年公司通過在境內和境外同時上市募集大量的資金。2010年本集團的主要融資方式是借款和發行債券。

5. 資本性支出

本集團的資本性支出主要用於資源開發及深加工、生產設施建設和各類設備購置。

下表載列本集團截至2010年及2009年12月31日止年度按業務劃分的資本性支出。

	截至12月31日止年度	
	2010年 (人民幣百萬元)	2009年 (經重列) (人民幣百萬元)
工程承包業務	4,385	3,268
裝備製造業務	2,179	2,756
資源開發業務	4,993	5,495
房地產開發業務	91	238
其他業務	914	59
總計	12,562	11,816

截至2010年12月31日止年度，本集團的資本性支出為人民幣125.62億元，較截至2009年12月31日止年度的人民幣118.16億元增加人民幣7.46億元(即6.31%)。

6. 營運資金

貿易應收款項和貿易應付款項。

下表載列本集團截至2010年及2009年12月31日止的年度平均貿易應收款項及平均貿易應付款項的週轉日數。

	截至12月31日止年度	
	2010年 天數	2009年 (經重列) 天數
平均貿易應收款項的週轉期 ⁽¹⁾	91	82
平均貿易應付款項的週轉期 ⁽²⁾	107	109

⁽¹⁾ 平均貿易應收款項等於期初貿易應收款項加期末貿易應收款項，再除以二。平均貿易應收款項週轉日數(以天計算)等於平均貿易應收款項除以營業額，再乘以365。

⁽²⁾ 平均貿易應付款項等於期初貿易應付款項加期末貿易應付款項，再除以二。平均貿易應付款項週轉日數(以天計算)等於平均貿易應付款項除以銷售成本，再乘以365。

下表載列貿易應收款項於2010年及2009年12月31日的賬齡分析。

	於12月31日	
	2010年 (人民幣百萬元)	2009年 (經重列) (人民幣百萬元)
一年以內	47,738	32,396
一年至兩年	9,281	5,940
兩年至三年	2,691	1,927
三年至四年	1,133	471
四年至五年	257	252
五年以上	674	655
合計	61,774	41,641

2010年一至兩年和兩至三年的貿易應收款賬齡相比2009年變動較大，主要是因為本集團附屬公司在2010年大力開展與政府合作的路橋施工、公輔設施建設以及保障性住房等項目，這些項目通常為BT或BOT項目，使得本集團貿易應收款項較上年有較大幅度增加。

下表載列貿易應付款項於2010年及2009年12月31日的賬齡分析。

	於12月31日	
	2010年 (人民幣百萬元)	2009年 (經重列) (人民幣百萬元)
一年以內	47,145	38,608
一年至兩年	7,895	7,412
兩年至三年	3,030	1,823
三年以上	1,666	1,121
合計	59,736	48,964

7. 質保金

下表載列質保金於2010年及2009年12月31日的賬面值。

	於12月31日	
	2010年 (人民幣百萬元)	2009年 (經重列) (人民幣百萬元)
流動部分	1,284	831
非流動部分	695	797
合計	1,979	1,628

五. 債務

1. 借款

下表載列於2010年及2009年12月31日本集團借款總額。

	於12月31日	
	2010年 (人民幣百萬元)	2009年 (經重列) (人民幣百萬元)
非流動		
長期銀行借款		
— 有抵押 ^(a)	4,379	3,940
— 無抵押	23,552	24,825
	27,931	28,765
其他長期借款		
— 有抵押 ^(a)	—	522
— 無抵押	6,562	3,592
— 債券 ^{(b)(i)}	18,182	3,500
	24,744	7,614
非流動借款合計	52,675	36,379
流動		
短期銀行借款		
— 有抵押 ^(a)	3,323	4,123
— 無抵押	18,995	19,838
	22,318	23,961

	於12月31日	
	2010年	2009年
	(人民幣百萬元)	(經重列) (人民幣百萬元)
其他短期借款		
— 有抵押	—	—
— 無抵押	4,952	703
— 債券 ^{(b(ii))}	18,350	—
	23,302	703
長期銀行借款中的流動部分		
— 有抵押 ^(a)	717	1,770
— 無抵押	6,380	1,674
	7,097	3,444
其他長期借款中的流動部分		
— 有抵押 ^(a)	—	3,500
— 無抵押	532	—
	532	3,500
流動借款合計	53,249	31,608
借款總額	105,924	67,987

(a) 本集團的有抵押借款是以本集團的物業、廠房及設備、土地使用權、開發中物業作為擔保。

(b) (i) 經國家發展改革委員會批准，本集團於2008年7月發行公司債券。該債券面值為人民幣3,500百萬元，自發行當日起十年內到期，按面值發行。

經中國銀行間市場交易商協會批准，本集團於2010年9月19日折價發行2010年度第一期中期票據折價金額為人民幣9,982百萬元，發行面額為人民幣10,000百萬元，債券期限為10年（第5年末附發行人贖回權），發行利率為3.95%，如本集團在第5年末不行使贖回權，則該期中期票據第6、第7、第8、第9和第10年票面利率將提高至5.09%。

本集團於2010年11月15日發行2010年度第二期中期票據，實際發行總額為人民幣4,700百萬元，債券期限為5年，發行利率為4.72%。

- (ii) 經中國銀行間市場交易協會批准，本集團於2010年5月28日發行2010年度第一期短期融資券，實際發行總額為人民幣4,000百萬元，自發行日起一年內到期，按面值發行。該債券為無抵押，按固定年利率2.73%計息，其中人民幣50百萬元發行給本集團所屬的一家子公司。

本集團於2010年9月17日發行2010年度第二期短期融資券，實際發行總額為人民幣10,000百萬元，自發行日起一年內到期，按面值發行。該債券為無抵押，按發行利率為2.97%，到期一次還本付息。

本集團於2010年11月11日發行2010年度第三期短期融資券，實際發行總額為人民幣4,400百萬元，自發行日起一年內到期，按面值發行。該債券為無抵押，按發行利率為3.35%，到期一次還本付息。

下表載列於2010年及2009年12月31日，本集團借款總額的到期日。

	於12月31日	
	2010年	2009年 (經重列)
	人民幣百萬元	人民幣百萬元
一年以內	53,249	31,608
一年至兩年	15,548	13,924
兩年至五年	19,360	16,497
五年內全數償還	88,157	62,029
五年以上	17,767	5,958
合計	105,924	67,987

本集團的借款主要以人民幣、美元、新加坡元計值。下表載列於2010年及2009年12月31日以計值貨幣劃分的借款的賬面值。

	於12月31日	
	2010年	2009年 (經重列)
	人民幣百萬元	人民幣百萬元
人民幣	100,125	65,204
美元	4,705	2,780
新加坡元	1,094	3
合計	105,924	67,987

2. 財務擔保

於2010年及2009年12月31日，本集團提供的財務擔保面值如下：

	截至12月31日止年度	
	2010年 (人民幣百萬元)	2009年 (經重列) (人民幣百萬元)
未償還擔保 ^①		
— 第三方	288	1,646
— 關聯方	100	0
合計	388	1,646

^① 主要為本集團為若干第三方的多項外部借款提供的擔保。

3. 或有事項

	於2010年 12月31日 人民幣百萬元	於2009年 12月31日 (經重列) 人民幣百萬元
未決訴訟／仲裁	318	462

本集團牽涉數項日常業務過程中發生的訴訟及其他法律程序。當管理層根據其判斷及在考慮法律意見後能合理估計訴訟的結果時，便會就本集團在該等訴訟中可能蒙受的損失計提撥備。如訴訟的結果不能合理地估計或管理層相信不會造成資源流出時，則不會就待決訴訟計提撥備。

六. 市場風險

本集團經營活動面對各式各樣的財務風險：市場風險（包括外匯風險、利率風險及價格風險）、信貸風險及流動資金風險。管理層監察此等風險以確保能及時、有效地採取恰當的措施。

1. 利率風險

本集團承受的利率變動風險主要來自其限制性存款、現金及現金等價物、貿易及其他應收款項及借款。浮動利率的限制性存款、現金及現金等價物、貿易及其他應收款項及借款令本集團承受現金流量利率風險。固定利率限制性存款、現金及現金等價物、貿易及其他應收款項及借款令本集團承受公允價值利率風險。於2010年12月31日，本集團的固定利率限制性存款約為人民幣430百萬元（2009年：人民幣364百萬元），本集團的固定利率現金及現金等價物約為人民幣477百萬元（2009年：人民幣317百萬元），及本集團的固定利率借款約為人民幣54,254百萬元（2009年：人民幣29,977百萬元）。

為監控利率波動的影響，本集團持續評估監察利率風險，並簽訂固定利率的借款安排。

由於借款利率變動的不可預測性，管理層使用100個基點對敏感度進行說明。

於2010年12月31日，如人民幣借款利率增加100個基點，在管理層合理地認為於以上各資產負債表日所有其他可變因素維持不變的情況下，截至2010年12月31日止年度的除所得稅後利潤下降人民幣195百萬元，主要由於銀行借款及關聯方借款需支付更高利息。

於2010年12月31日，如美元借款利率增加100個基點，在管理層合理地認為於資產負債表日所有其他可變因素維持不變的情況下，截至2010年12月31日止年度的除所得稅後利潤下降人民幣19百萬元，主要由於銀行借款及關聯方借款需支付更高利息。

2. 外匯風險

本集團多數實體的功能貨幣為人民幣，大部分交易以人民幣結算。然而，本集團的海外業務收入，向海外供應商購買機器及設備的款項及若干費用以外幣結算。

本集團承受的外匯風險主要有以美元和港元列示的貿易及其他應收款項、現金及現金等價物、貿易及其他應付款項及借款。

為監控匯率波動的影響，本集團持續評估監控外匯風險。本集團目前並無外幣對衝政策，但管理層負責監控外匯風險，並將於需要時考慮對衝重大外幣風險。

於2010年12月31日，如人民幣兌美元、港元及其他外幣上升5%（2009年：5%），在管理層合理地認為在所有其他可變因素維持不變的情形下，截至2010年12月31日止年度的除稅後利潤將增加約人民幣393百萬元（2009年除稅後利潤將減少：人民幣174百萬元），主要是由於以美元、港元及其他外幣為計算單位的貿易及其他應收款項、現金及現金等價物、貿易及其他應付款項以及借款的換算所引致的外匯損益。

3. 價格風險

由於本集團的權益證券投資分類為可供出售金融資產或按公允價值計量且其變動計入損益的其他金融資產，而該等金融資產須按公允價值列示，因此本集團承擔權益證券的價格風險。

下表詳細列示於所有其他變量保持不變的情況下，本集團可供出售金融資產或按公允價值計量且其變動計入損益的金融資產於資產負債表日對權益證券價格增加或減少1%的敏感度。由於權益價格變動的不可預測性，管理層使用1%對敏感度進行說明。

	於12月31日	
	2010年	2009年
權益證券價格變動	1%	1%

	截至12月31日止年度	
	2010年 人民幣百萬元	2009年 人民幣百萬元
對本公司權益持有人應佔利潤的影響		
本年度本公司權益持有人應佔利潤增加／(減少)		
— 因權益證券價格上升	—	3
— 因權益證券價格下降	—	(3)
對權益的影響		
本年度權益增加／(減少)		
— 因權益證券價格上升	9	8
— 因權益證券價格下降	(9)	(8)

4. 信貸風險

現金及現金等價物、限制性存款、持有至到期日金融資產、貿易及其他應收款項(不包括預付款及員工墊款的賬面值)以及就負債提供擔保的面值乃本集團就金融資產所承受的最大信貸風險。

本集團絕大部分現金及現金等價物均存放於管理層認為屬於高信貸質量的中國大型金融機構。本集團已全部履約的絕大部分銀行現金、銀行存款、限制性存款及持有至到期日的金融資產沒有進行重新商討。

本集團制訂相應政策以確保向具備良好信貸記錄的客戶提供服務及銷售產品，而本集團也會定期評估客戶的信貸狀況，在正常情況下，集團並不要求貿易客戶提供付款擔保。於2010年，並無單一客戶佔有超逾本集團總收入5%的情況。

5. 流動資金風險

管理層對流動資金風險管理謹慎，本集團備有充裕現金，並透過承諾信貸額度獲得資金。本集團旨在有足額的承諾信貸額度，以保持資金的靈活性。本集團通過經營業務產生的資金以及銀行及其他借款來滿足營運資金需求。

一般而言，供貨商不會給予特定賒賬期，但相關貿易應付款項通常預期於收到貨品或服務後一年內結算。

下表將本集團財務負債，按照相關的到期組別，根據資產負債表日至合約到期日的剩餘期間進行分析。下表所列金額為合約規定的未貼現的現金流量。十二個月內到期的餘額因貼現影響不重大而等同其賬面值。

	少於一年 人民幣百萬元	一年至兩年內 人民幣百萬元	兩年至五年內 人民幣百萬元	超過五年 人民幣百萬元	合計 人民幣百萬元
於2010年12月31日					
借款	53,249	17,339	23,809	22,684	117,081
貿易及其他應付款項	72,836	855	—	—	73,691
	126,085	18,194	23,809	22,684	190,772
於2009年12月31日 (經重列，附註2.1)					
借款	31,608	15,517	18,945	7,798	73,868
貿易及其他應付款項	63,553	6,186	—	—	69,739
	95,161	21,703	18,945	7,798	143,607

企業管治報告

概覽

本公司作為一家於上交所及香港聯交所主板上市的公司，嚴格按照《公司法》、《證券法》、《香港上市規則》等相關法律法規的要求，進一步完善公司法人治理結構，建立健全公司制度體系。

報告期內，為了進一步提高公司的科學有效決策，本公司董事會先後修訂了《中國冶金科工股份有限公司章程》、《中國冶金科工股份有限公司財務與審計委員會工作細則》、《中國冶金科工股份有限公司戰略委員會工作細則》、《中國冶金科工股份有限公司薪酬與考核委員會工作細則》、《中國冶金科工股份有限公司提名委員會工作細則》、《中國冶金科工股份有限公司對外擔保管理制度》、《中國冶金科工股份有限公司對外投資管理辦法》並通過了《中國冶金科工股份有限公司內幕信息管理制度》、《中國冶金科工股份有限公司年報信息披露重大差錯責任追究制度》、《中國冶金科工股份有限公司獨立董事年報工作制度》、《中國冶金科工股份有限公司董事會財務與審計委員會年報工作制度》、《中國冶金科工股份有限公司風險管理委員會工作細則》、《中國冶金科工股份有限公司H股募集資金管理辦法》等一系列制度，完善了公司的治理制度體系。

董事會已審閱本公司的企業管治報告文件，認為公司在報告期內已遵守《香港上市規則》附錄十四所載《企業管治常規守則》之守則條文要求，惟當中「財務與審計委員會」一節所載部份例外。

股東大會

為保障公司所有股東特別是中小股東享有平等地位並有效行使股東的權利，本公司依照《公司章程》、《股東大會議事規則》的規定召集、召開股東大會，以使股東可以充分行使權利。

2010年3月16日，公司於北京召開2010年第一次臨時股東大會，審議並通過了《關於中冶置業銷售中冶大廈涉及關聯／連交易的議案》和《關於變更部分募集資金投資項目的議案》兩項議案（詳見公司於2010年3月17日發佈的股東大會決議相關公告）。

2010年6月29日，公司在北京分別召開2009年度股東週年大會、2010年第一次A股類別股東會及2010年第一次H股類別股東會。2009年度股東週年大會審議通過了17項議案並聽取了1項匯報，涉及董事會報告、監事會報告、獨立董事述職報告、2009年度財務決算及利潤分配、公司擔保、聘任及解聘會計師事務所、董事及監事薪酬、變更註冊資本、修訂公司章程、發行短期融資券及中期票據等多方面的事項；2010年第一次A股／H股類別股東會分別審議並通過了《關於中國冶金科工股份有限公司回購股份一般授權的議案》。以上2009年度股東週年大會及A股及H股類別股東大會結果可參見公司於2010年6月30日於上交所、香港聯交所發佈的股東大會決議相關公告。

董事會

報告期內，劉本仁先生於2010年3月9日辭去公司非執行董事、董事長及其在董事會的相關職務。經本公司控股股東中冶集團提名，本公司於2010年6月29日召開的2009股東周年大會選舉經天亮先生為本公司非執行董事，經本公司第一屆董事會第十四次會議審議通過，選舉經天亮先生為公司董事長。

目前，公司董事會由9名董事組成。經天亮先生擔任董事長兼非執行董事，王為民先生擔任副董事長兼執行董事，沈鶴庭先生總裁兼執行董事，國文清先生擔任職工代表董事兼非執行董事，蔣龍生先生、文克勤先生、劉力先生、陳永寬先生、張鈺明先生是公司獨立非執行董事，其中劉力先生和張鈺明先生是金融、財務管理及會計領域專家，符合《香港上市規則》的要求。5名獨立非執行董事均未在本公司擔任其他職務。同時，本公司已收到各獨立非執行董事根據香港上市規則第3.13條就其獨立性而作出的獨立性確認函，本公司認為各獨立非執行董事確屬獨立人士。

董事會的全體董事根據公司和全體股東的利益，忠實、誠信、勤勉地履行職責。根據《公司章程》規定，董事由股東大會選舉產生和更換，任期3年。董事任期屆滿，可以連任。

除本公司的工作關係外，本公司各董事之間不存在財務、業務、家屬或其他重大關係。

一. 2010年董事會運行情況

(一) 董事會會議

報告期內，本公司董事會共召開董事會會議9次，審議議案、聽取匯報134項。會議召開情況如下：

會議屆次	召開日期
第一屆董事會第十次會議	2010年1月8日至1月9日
第一屆董事會第十一次會議	2010年3月26日
第一屆董事會第十二次會議	2010年4月26日至4月28日
第一屆董事會第十三次會議	2010年6月8日
第一屆董事會第十四次會議	2010年6月29日
第一屆董事會第十五次會議	2010年8月23日至8月24日
第一屆董事會第十六次會議	2010年8月31日
第一屆董事會第十七次會議	2010年10月28日至10月29日
第一屆董事會第十八次會議	2010年11月29日

報告期內各董事出席董事會情況如下：

董事姓名	年度內應出席次數	親自出席次數	以通訊		備註
			方式參加會議次數	委託出席次數	
經天亮	5	5	0	0	2010年6月29日正式到任
劉本仁	1	1	0	0	2010年3月9日辭職
王為民	9	7	1	1	
沈鶴庭	9	8	1	0	
國文清	9	8	1	0	
蔣龍生	9	8	1	0	
文克勤	9	8	1	0	
劉力	9	7	1	1	
陳永寬	9	8	1	0	
張鈺明	9	5	1	3	

(二) 董事會職責與運作

公司董事會由股東大會選舉產生，向股東大會負責；其職責是制定公司的發展戰略、對經營活動實施適當、有效的指導並決定相關重大事項。按照《公司章程》的規定，董事會的主要職能包括：召集股東大會會議，並向股東大會報告工作；執行股東大會的決議；決定公司的經營計劃和投資方案；決定公司對外投資、收購出售資產、資產抵押事項、委託理財、關連交易等事項；制訂公司的年度財務預算方案、決算方案；制訂公司的利潤分配方案和彌補虧損方案；制訂公司增加或者減少註冊資本的方案；制訂公司發行債券或其他證券及上市方案；擬訂公司重大收購、收購本公司股票或者合併、分立、解散或變更公司形式的方案等。

報告期內，本公司董事長和總裁分設，由不同的董事擔任。本著「分工不分家，到位不越位」的原則，董事長與總裁按照《公司章程》、《董事會議事規則》和《總裁工作規則》等公司治理制度的職責分工與相關規定開展各項工作。

董事長的主要職責包括：主持股東大會和召集、主持董事會會議；檢查促進董事會決議的實施情況；督促、檢查董事會及各專門委員會的工作；組織制訂董事會運作的各項制度，協調董事會的運作；聽取公司高級管理人員定期或不定期工作報告，對董事會決議執行提出指導性意見；法律、行政法規、部門規章或公司章程規定，以及董事會授權的其他職權。

總裁對董事會負責，依法行使職權，主要包括：主持公司的生產經營管理工作，並向董事會報告工作；組織實施董事會決議；組織實施董事會制定的公司年度經營計劃和投資方案；擬訂公司內部管理機構設置方案；擬訂公司的基本管理制度；制定公司的具體規章。

為有利於董事會集中精力研究重大事項，按照「抓大放小、限額授權」的原則，公司董事會通過了《中國冶金科工股份有限公司經營性（投融資類）項目審批管理辦法（試行）的議案》和《關於授權股份公司總裁辦公會及子公司批准部分固定資產投資項目的議案》，分別在固定資產投資項目、BT工程建設項目、房地產項目、城市綜合建設項目、城鄉統籌項目等審批權限方面調整了對經營層的授權範圍。報告期內，公司經營層嚴格按照董事會授權範圍行使相關權力，並定期就授權行使情況向董事會進行匯報。

(三) 董事會專門委員會

報告期內，本公司董事會對專門委員會的設置及組成人員進行了調整。於報告期末，本公司董事會下設戰略委員會、財務與審計委員會、提名委員會、薪酬與考核委員會及風險管理委員會5個專門委員會。各專門委員會根據自身的分工和專長，圍繞董事會的重要決議事項充分履行職責，對提交董事會決議的重大事項進行初審並提出建設性的專項意見，為董事會重大決策提供諮詢建議，提高了董事會的決議質量和效率。

1. 戰略委員會

戰略委員會的主要職責是對公司中長期發展戰略和重大投資決策進行研究並提出建議，處理董事會授權的其他事項。

2010年6月29日，第一屆董事會第十四次會議調整了戰略委員會的人員組成，詳見下表：

戰略委員會	召集人	委員
調整前	劉本仁先生*	王為民先生、沈鶴庭先生、國文清先生、劉力先生、陳永寬先生
調整後	經天亮先生	王為民先生、沈鶴庭先生、國文清先生、劉力先生、陳永寬先生、張鈺明先生

註*： 2010年3月9日，劉本仁先生辭去董事長、非執行董事及戰略委員會相關職務。

報告期內，戰略委員會圍繞2010年的投資工作進行了審核與部署，對重點投資項目進行了梳理，並按照「抓大放小，分級管理」的原則對《中國中冶投資管理辦法》提出修改意見。

報告期內，戰略委員會共召開3次會議，審議議案、聽取匯報共9項，並以會議紀要形式提交向董事會提交相關意見與建議。各位委員出席會議情況如下：

董事姓名	董事應參加次數	親自出席次數
經天亮	2	2
劉本仁	1	1
王為民	3	2
沈鶴庭	3	2
國文清	3	2
劉力	3	2
陳永寬	3	3
張鈺明	3	1

2. 財務與審計委員會

財務與審計委員會的主要職責是為董事會提供財務、審計與內控等方面的專業意見。2010年8月23日至24日董事會第十五次會議決議設立風險管理委員會後，基於新設立的風險管理委員會的職責權限，財務與審計委員會停止負責監管本公司風險管理和內部控制體系，由其負責內部控制審計工作的協調。吾等發現此舉與《香港上市規則》附錄十四所載的《企業管治常規守則》內守則條文C3.3(f)存在技術性偏差。目前，其具體職責為：提議聘請或更換外部審計機構；監督公司的內部審計制度及其實施；負責內部審計與外部審計之間的溝通；審核公司的財務信息及其披露；審議公司的資產負債率上限，並向董事會提出建議；負責內部控制審計工作的協調；董事會授予的其他職權。

2010年6月29日，第一屆董事會第十四次會議調整了財務與審計委員會的人員組成，詳見下表：

財務與審計委員會	召集人	委員
調整前	劉力先生	劉本仁先生*，張鈺明先生
調整後	劉力先生	經天亮先生、蔣龍生先生*、文克勤先生、張鈺明先生

註*：2010年3月9日，劉本仁先生辭去董事長、非執行董事及相關專門委員會職務後，經各位董事確認，於同日推選蔣龍生先生代行財務與審計委員會委員職責。

報告期內，財務與審計委員會重點對定期披露的財務報告及利潤分配相關事項進行了審核，為董事會在風險管理、內部控制體系建設方面提出了諮詢意見，對中國中冶及子公司的對外擔保制度的修改及擔保工作的實施提出了意見，積極與年度審計機構進行溝通並就其聘任提出意見與建議。

報告期內，財務與審計委員會共召開會議7次，審議議案、聽取匯報30項，並以會議紀要形式向董事會提交相關意見與建議。各位委員出席會議情況如下：

董事姓名	董事應出席次數	親自出席次數
經天亮	4	4
劉本仁	1	1
劉力	7	7
蔣龍生	5	5
文克勤	4	3
張鈺明	7	5

3. 提名委員會

提名委員會的主要職責是負責研究公司董事、總裁及其他高級管理人員的選擇標準、程序及方法，向董事會提出建議；廣泛搜尋合格的董事、總裁及其他高級管理人員的人選；對董事、總裁及其他高級管理人員人選進行考察，並向董事會提出考察意見；董事會授予的其他職權。

2010年6月29日，第一屆董事會第十四次會議調整了提名委員會的人員組成，詳見下表：

提名委員會	召集人	委員
調整前	文克勤	劉本仁先生*、王為民先生、沈鶴庭先生、蔣龍生先生、陳永寬先生
調整後	文克勤	王為民先生、沈鶴庭先生、蔣龍生先生、陳永寬先生

註*：2010年3月9日，劉本仁先生辭去董事長、非執行董事及提名委員會相關職務。

報告期內，提名委員會於2010年10月28日召開會議1次，重點就董事會秘書的更換事宜開展各項工作並作出相關安排。會議審議了《有關中國中冶董事會秘書任免的議案》並以會議紀要形式向董事會提交相關意見與建議。全體委員包括文克勤先生、王為民先生、沈鶴庭先生、蔣龍生先生及陳永寬先生，均出席此次會議。

4. 薪酬與考核委員會

薪酬與考核委員會的主要職責是研究董事、高級管理人員的考核標準、進行考核並提交建議；研究和審查董事、高級管理人員的薪酬政策與方案；董事會授予的其他職權。

2010年6月29日，第一屆董事會第十四次會議調整了薪酬與考核委員會的人員組成，詳見下表：

薪酬與

考核委員會 召集人 委員

調整前	蔣龍生先生	文克勤先生、陳永寬先生
調整後	蔣龍生先生	經天亮先生、文克勤先生、陳永寬先生、 劉力先生

報告期內，薪酬與考核委員會圍繞高級管理人員的考核開展各項工作。按照國資委中央企業負責人業績考核工作會議精神，研究部署本公司2009年高級管理人員業績考核工作及討論薪酬分配方案，向董事會提交專業意見與建議。

報告期內，薪酬與考核委員會共召開4次會議，審議議案、聽取匯報4項，並以會議紀要形式向董事會提交相關意見與建議。各位委員出席會議情況如下：

董事姓名	董事應出席次數	親自出席次數
經天亮	2	2
蔣龍生	4	4
文克勤	4	4
陳永寬	4	4
劉力	2	1

5. 風險管理委員會

風險管理委員會經2010年8月23日至24日董事會第十五次會議決議設立，主要職責是審議風險管理與內部控制方面的規章制度、工作流程和主要控制目標；對重大投融資和經營管理中其他重大事項的風險及其控制進行研究並向董事會提出建議；董事會授予的其他職權。

報告期內，風險管理委員會由7名董事組成，即召集人經天亮先生，委員王為民先生、沈鶴庭先生、蔣龍生先生、劉力先生、陳永寬先生、張鈺明先生。

報告期內，風險管理委員會並未召開任何會議。

二. 2011年董事會工作要點

2011年是以中國中冶為核心資產的中冶集團的「三五」的起步之年，為保證各項工作的有序開展，更好的發揮董事會的戰略監控作用，董事會明確了七項重點工作：

第一，結合國家「十二五」規劃，一季度出台公司「三五」規劃。從科學編製規劃入手，組織好發展規劃的實施工作。

第二，努力提升企業整體素質和核心競爭力。突出主業發展；培育一批具有國際競爭力的優秀子企業；發掘戰略性新興產業中的發展機會；大力實施國際化經營戰略。

第三，樹立上市公司良好形象。努力以良好的經營業績為股東提供持續穩定的回報，確保公司合法合規運營，注重公司發展的穩健；作好投資者關係和市值管理；把履行社會責任與公司長遠發展緊密結合，樹立上市公司的良好形象。

第四，完善經濟增加值考核，提高企業價值創造能力。進一步完善經濟增加值考核體系，將經濟增加值考核貫徹到公司對各級子企業的經營考核中去；建立健全全員業績考核體系。發揮考核對提高企業發展質量、增強價值創造能力的導向作用。

第五，完善公司治理，規範公司運作。加強董事會規範與效能運作的制度建設；進一步完善董事會決策事項的跟蹤落實反饋機制；建立審議決策事項的董事個人責任制；進一步完善董事之間、董事會與管理層之間的溝通和交流機制；進一步完善子企業的組織架構。在促進董事會規範運作的同時，努力提高工作效率。

第六，加強風險管控，關注公司經營管理中的重點問題。建立健全全面風險管理體系，在公司層面全面推動風險管理體系建設工作；建立健全「誰決策，誰負責」、「誰建設，誰負責」、「誰主管，誰負責」的責任制度；高度關注財務風險、高風險投資項目，嚴控資金風險；採取有效措施解決歷史遺留問題，努力解決內部競爭問題。

第七，發揮董事會在高級管理人員隊伍建設中的重要作用。

監事會

報告期內，本公司監事會由3名監事組成，即監事會主席韓長林先生、監事彭海清先生、職工代表監事邵金輝先生。監事會每屆任期3年，可以連任。本公司監事會向股東大會負責，本著對全體股東負責的精神，對公司財務以及公司董事、總裁以及其他高級管理人員履職的合法合規性進行監督，維護公司及股東的合法權益。

報告期內，本公司監事會召開會議5次，審議議案13項。

各位監事出席會議情況如下：

監事姓名	監事應出席次數	親自出席次數
韓長林	5	5
彭海清	5	5
邵金輝	5	5

報告期內，本公司監事會審核了中國中冶定期披露的財務報告，認真研究分析了2009年度財務決算、利潤分配的報告，並對有關募集資金管理、使用工作進行了監督。

由於公司職工代表監事邵金輝先生已到法定退休年齡，本公司於2011年1月18日召開職工代表大會，同意邵金輝先生不再擔任公司第一屆監事會職工代表監事，並選舉邵波先生為公司第一屆監事會新任職工代表監事。

董事及監事進行證券交易的標準守則

本公司已採納上市發行人董事進行證券交易的標準守則作為其董事及監事進行本公司證券交易的守則。經向本公司全體董事及監事做出特定查詢，本公司各位董事及監事確認已於本報告期內全面遵守上述守則之所需標準。

內部控制

1. 內部控制建設的方案

公司將在目前已經形成的內部控制制度體系的基礎上，全面執行《企業內部控制配套指引》。公司將認真分析經濟環境、市場條件以及自身能力的發展變化，結合本公司業務特點，以風險識別和風險控制為核心，根據管理需要適時修訂和完善內部控制制度。同時，公司將完善內部控制考核評價機制，提高內部控制信息化管理水平，促進公司形成良好的內部控制環境和規範的控制手段。

2. 內部控制制度建立健全的工作計劃及實施情況

公司將認真推動《企業內部控制基本規範》、《企業內部控制配套指引》及公司各項管理制度的宣傳、培訓和落實工作，加強對內部控制制度執行情況的檢查監督。

3. 公司內部控制檢查監督部門設置情況

公司在董事會下設立風險管理委員會。風險管理委員會負責審查公司內部控制，監督內部控制的有效實施和內部控制自我評價情況，協調內部控制審計及其他相關事宜等。公司審計部門負責內部控制執行的監督檢查。

4. 內部監督和內部控制自我評價工作開展情況

公司審計部門在內部審計工作當中，已經將內控檢查列入工作範圍並予以執行。2010年公司組織了財務與資金管理內部控制檢查，加強對內部控制管理制度執行情況的監督檢查力度，對內部控制自我評價體系的建立進行了探索。

5. 董事會對內部控制有關工作的安排

公司將於2011年全面執行財政部、證監會等五部委下發的《企業內部控制配套指引》，董事會安排2011年在公司全面宣傳、學習和執行《企業內部控制配套指引》，進一步完善和健全內部控制體系，促進持續提高內部控制管理水平。

6. 與財務核算相關的內部控制制度完善情況

公司全面執行已制定實施的中國中冶《企業會計制度》、《會計科目設置及使用說明》、《全面預算管理辦法》、《建造合同管理辦法》、《固定資產管理辦法》、《內部往來及交易對賬管理辦法》、《財務報表賬套關閉管理辦法》、《財務報告審核及分析管理辦法》等一系列涵蓋財務管理及會計核算重要方面的制度，保證公司財務報告的真實、準確、完整以及公司資產的安全。

7. 內部控制存在的缺陷及整改情況

報告期內，本公司暫未發現內部控制重大設計缺陷及執行缺陷。

報告期間，根據「常規守則」守則條文第C.2.1條，董事就本公司的內部監控系統是否有效進行了檢討。其內容涵蓋財務監控、運作監控、合規監控以及風險管理功能監控。

董事有關財務報告的責任

董事對財務報表的編製負有責任。於編製截至2010年12月31日止年度的財務報表時，董事已選擇及採用適當的會計政策，並作出審慎合理的判斷及估計，以真實及公允地反映該財務年度的狀況、業績及現金流。

本公司核數師關於其申報責任的聲明已載於本年度報告第127頁之《獨立審計師報告》。

審計師酬金

本公司分別委任羅兵咸永道會計師事務所及普華永道中天會計師事務所有限公司為本公司的國際及國內審計師。截止2010年12月31日止年度，就本公司財務報表的審計已向外部審計師羅兵咸永道會計師事務所和普華永道中天會計師事務所共支付年度審核費用人民幣3,320萬元。

信息披露

公司董事會辦公室設立信息披露處，在董事會秘書領導下，具體實施公司信息披露各項工作。報告期內，公司嚴格遵守中國證監會、上海證券交易所、香港聯交所等監管機構的有關規定，認真組織做好信息披露各項工作。按照兩地上市同時披露的原則，通過指定報刊、網站等法定渠道，真實、準確、完整、及時、公平地披露了各項法定披露事項。

- (1) 進一步健全和完善了公司信息披露有關制度，制定了《中國中冶內幕信息管理制度》、《中國中冶年報信息披露重大差錯責任追究制度》、《中國中冶董事會財務與審計委員會年報工作制度》和《中國中冶獨立董事年報工作制度》，並根據監管規則的調整與公司實際情況的變化，更新了操作層面的信息填報手冊，為信息披露各項工作的深入開展奠定了堅實的基礎；

- (2) 通過不斷推進子公司董事會秘書隊伍建設與規範運作，進一步完善信息的監控、上報歸集及披露的內部流轉體系，並結合實際操作過程中遇到的問題，通過面向各子公司的視頻會和面向總部各部門的溝通會等多種形式，不斷加強內部溝通與培訓，進一步明確監管要求，落實信息披露責任，促進了信息歸集及披露各項工作的依法有序開展；
- (3) 根據中國證監會的有關要求，公司大力推進內幕信息管理工作，建立健全了內幕信息知情人登記制度，加強外部信息使用人的備案工作，落實內幕信息保密義務，進一步防範內幕交易，取得良好成效；
- (4) 為使資本市場與投資者更加充分和持續地了解公司情況，公司進一步探索和推動信息的有效披露與自願性披露。在嚴把規則關的基礎上，對已披露事項進行持續跟蹤，除就其重大變動發佈臨時公告外，還定期匯總後在定期報告中予以反映；對未達到規則披露要求的重大合同等事項，公司主動以公告的形式向市場披露，進一步提升了公司的透明度，樹立了誠信、負責任的良好企業形象。

投資者關係

2009年9月，公司成功登陸A股、H股市場，以嶄新的形象融入國際資本市場，受到了全球資本市場投資者等的廣泛關注。但由於公司上市時間不長，且公司各項業務處於轉型期，資本市場對於公司的認識有一定的過程。在此背景下，公司上下高度重視投資者關係工作，積極應對，以實事求是、為投資者等負責的原則，在規範信息披露的基礎上，高管層親自指導和積極參與，大力拓寬投資者等的溝通渠道，創新與投資者等的溝通方式，加強對投資者等關注信息的收集、分析、研究與反饋，加大投資者關注信息的內部收集，全面做好以投資者等為主體的資本市場各方關係，逐步將投資者關係工作上升為一項公司持續的戰略管理工作，努力打造負責任的上市公司形象。一年來，公司累計開展資本市場投資者關係大型推介活動57次，組織接待來訪、主動拜訪等活動217次，參與機構策略會11次，累計接待或拜訪投資者、分析師、財經媒體等1,400餘人次。公司積極的投資者關係工作受到了資本市場一些投資者、分析師的好評，也獲得了第三方機構頒發的一些獎項，為公司將來資本市場運作成本的有效降低和公司市場形象的逐步提升做出了大量潛移默化的工作，打下了扎實的基礎。相信隨著公司業績的逐步釋放和公司各項投資者關係工作的深入開展，公司必將為投資者等呈現穩定和良好的回報。

(1) 拓寬溝通渠道

上市以來，公司為資本市場投資者等開闢了公司網站投資者關係專欄(<http://www.mccchina.com>)、投資者熱線電話(+86-10-5986-8666)、投資者傳真(+86-10-5986-8999)、投資者關係郵箱(ir@mccchina.com)等渠道，方便投資者等的問詢。2010年，公司在此基礎上，進一步研究通過手機、微博、第三方互動平台等為投資者等提供更多快捷便利的溝通渠道。

(2) 創新溝通方式

上市以來，公司積極通過一對一會議、一對多會議、午餐會、路演、網上路演、反向路演、新聞發佈會、媒體專訪等方式與資本市場投資者等進行大量的溝通，並不斷創新各類溝通方式，以使投資者等更加了解公司。2010年3月初，公司分別組織公司股東代表、關注公司的分析師、財經媒體代表進行友好會晤；3月中，公司組織上市後首次的臨時股東大會，與境內外的股東進一步接觸；4至5月，公司組織2009年度全球路演，與美國、歐洲、香港、新加坡、中國等地257家投資者進行了深入的溝通，並創新性地在門戶網站搜狐舉行網上業績發佈會；6月，公司組織上市後首次的年度股東大會和A、H類別股東會，在審議議案的同時，與境內外股東進行了廣泛交流；8月，公司組織2010年度中期業績路演，與香港和內地的投資者等就2010年中期業績進行了深入溝通；11月，公司首次組織境內外投資者、分析師等深入公司在北京和重慶的設計院、在天津、唐山、秦皇島的商品房、保障性住房和城鄉統籌項目進行反向路演，讓投資者等充分認識公司的價值；12月，公司積極參加境內外各大知名證券商組織的投資策略會，廣泛接觸投資者，聽取投資者等關於下年發展的展望。

(3) 加強資本市場信息收集與反饋

上市以來，公司始終將投資者等的關切作為公司的關切，一方面，在與投資者等的各項溝通中，認真做好投資者等關注事項的記錄、整理、分析和反饋工作，逐步將投資者等集中關注的信息形成內部數據收集表格；另一方面，做好公司股東名冊分析、分析師研究報告分析、財經媒體報道分析以及資本市場的分析、研究和反饋。2010年，公司先後組織完成了2009年度、2010年中期、2010年三季度業績溝通材料、2010年反向路演材料的收集和整理，以及南京下關濱江項目的專題資本市場溝通材料；定期以專題報道等形式分析股東情況、分析師研究報告情況、財經媒體情況以及資本市場情況等，有效拉近了公司與投資者等之間的距離。

(4) 共同營造證券市場環境

上市後，公司積極融入資本市場，在與投資者等進行業務溝通的同時，始終保持與投資者等為主體的資本市場各方公共關係，為公司將來的資本市場運作和公司形象的提升奠定基礎，為共同創建良好的證券市場環境積極貢獻力量。2010年，全面做好與資本市場各方的公共關係維護，在日常證券監管的基礎上，進一步加大與資本市場運作相關的證券監管的溝通與交流；積極參與北京上市公司協會、香港董事會秘書公會等協會的各項活動；與可比上市公司保持在相關事項的溝通與交流；通過日常各項業務的大量對接，始終保持與投資者、分析師、財經媒體的良好關係。

2010年11月，在中國上市公司投資者關係管理研究中心主辦的第五屆中國投資者關係評選活動中，經過投資者關係熱線電話暗訪、問卷調查、資料審核、上交所專訪、專家評議等環節，公司以綜合評分第一名，獲得「2009年度IPO公司最佳投資者關係獎」。12月，公司董事會秘書被《上海證券報》評為2010年度「金治理·上市公司優秀董秘」。

重要事項

一. 重大訴訟仲裁事項

2008年6月，本公司下屬中冶西澳礦業有限公司（簡稱「中冶西澳」）與蘭伯特角資源有限公司和Mt Anketell Pty Ltd（簡稱「CFE公司」）簽訂《租地及相關資產轉讓協議》（簡稱「協議」），約定中冶西澳向CFE公司收購西澳大利亞蘭伯特角一帶的相關礦業租地。此後，根據另行簽訂的《租地及相關資產轉讓協定承繼協定》（簡稱《承繼協定》），中冶西澳將《協議》項下規定的礦業租地、相關資產及雙方的權利和義務轉移到本公司的另一家駐澳子公司MCC Australia Holding Pty Ltd的子公司——中冶澳大利亞三金礦業有限公司（簡稱「中冶三金」）。根據《協議》約定，CFE公司將在滿足其在《協議》項下有關義務的前提下獲得中冶三金支付8,000萬澳元的尾款。

2010年9月8日，蘭伯特角資源有限公司在澳大利亞證券交易所發佈公告稱，本公司未能按照《承繼協定》中的規定支付尾款8,000萬澳元，並就該等事宜對本公司及中冶三金採取法律行動。

中冶三金認為，CFE公司實際並未按照《協議》完成相關條款規定的義務。本公司與中冶三金於2010年9月15日向澳大利亞西澳洲最高法院提交了附條件出庭申請，並於2010年9月29日提交了管轄權異議申請。2010年11月24日，澳大利亞西澳洲最高法院對管轄權異議申請進行了正式庭審，未當庭作出判決。截至報告期末，本公司仍未接到法院的判決時間通知。

除上述訴訟外，截至報告期末，本公司不存在其他對生產經營造成重大不利影響的重大訴訟仲裁事項。

二. 破產重整相關事項

本年度本公司無破產重整相關事項。

三. 公司持有其他上市公司股權、參股金融企業股權情況

1. 可供出售的金融資產

(1) 持有的上市公司的股權

所持對象名稱	初始投資成本 (人民幣百萬元)	於12月31日	
		2010年 (人民幣百萬元)	2009年 (人民幣百萬元)
交通銀行	91	222	296
南京鋼鐵	2	11	20
天房發展	2	5	6
中國平安	0*	11	11
天地源	1	1	1
世紀星源	0*	1	2
河北鋼鐵	6	11	20
海馬股份	0*	1	1
氯鹼化工	1	1	1
中工國際	0*	0	13
撫順特鋼	4	3	37
西寧特鋼	1	13	16
攀鋼鋼鈞	321	447	269
愛建股份	2	16	19
重慶百貨	0*	20	19
凱迪電力	3	106	80
合計	434	869	811

註*：金額小於人民幣50萬元。

(2) 持有的非上市金融企業的股權

所持對象名稱	初始投資成本 (人民幣百萬元)	2010年 (人民幣百萬元)	佔該公司 於12月31日 股權比例 2009年 (%) (人民幣百萬元)	
寶鋼集團財務有限公司	10	10	2.20	10
長城人壽保險股份公司	30	30	2.13	30
葫蘆島商業銀行股份 有限公司	44	44	11.40	29
南京交通銀行	1	1	1.00	1
攀鋼集團財務公司	4	4	0.26	4
申銀萬國證券股份 有限公司	2	2	0.02	2
武鋼集團財務公司	2	2	0.20	2
武漢市漢口銀行	28	28	1.34	28
錦州市商業銀行股份 有限公司	30	31	5.00	30
合計	151	152		136

註*：金額小於人民幣50萬元。

四. 資產交易事項

(一) 收購資產情況

單位：人民幣萬元

交易對方或最終控制方	被收購資產	購買日	收購價格	自收購日起至本年末為資產上市公司貢獻的淨利潤	自本年初至本年末為上市公司貢獻	所涉及的資產產權是否已全部過戶	所涉及的債權債務是否已全部轉移
					的淨利潤(適用於同一控制下的企業合併)		
唐山鋼鐵股份有限公司*	中冶京唐建設有限公司6.25%股權	2010/1/15	7,907.18			是	是
攀鋼冶金工程技術有限公司、重慶鋼鐵設計院有限公司、四川華芝房地產業開發有限公司	攀鋼冶金工程技術有限公司、重慶鋼鐵設計院有限公司、四川華芝房地產業開發有限公司分別持有的中冶實久建設有限公司4.2%、2.5%、0.8%股權	2010/2/22	1,685.68			是	是
邯鄲市慶園建設工程有限公司	中冶集團華冶資源開發有限責任公司2.13%股權	2010/4/15	652.96			是	是
武漢華瑞環保技術有限公司	中冶連鑄技術工程股份有限公司1.77%股權	2010/10/29	400.80			是	是
北京天富投資管理有限公司	中冶成工建設有限公司2.7%股權	2010/6/1	1,559.75			是	是
瀋陽英迪商貿有限公司	中冶沈勘工程技術有限公司20%股權	2010/12/31	979.14			是	是

註*：該收購於2009年年末開始操作，於報告期內完成款價支付。

(二) 出售資產情況

報告期內，本公司無重大出售資產情況。

五. 重大合同及其履行情況

1. 為公司帶來的利潤達到公司本期利潤總額10%以上(含10%)的託管、承包、租賃事項

(1) 託管情況

報告期內，本公司無重大託管事項。

(2) 承包情況

報告期內，本公司無重大承包事項。

(3) 租賃事項

報告期內，本公司無重大租賃事項。

2. 擔保情況

單位：人民幣千元

公司對外擔保情況(不包括對控股子公司的擔保)

擔保方	擔保方與 上市公司的 關係		擔保金額	擔保發生日期			擔保類型	擔保		擔保逾期金額	是否存在 反擔保	是否為 關聯方擔保	關聯關係
	被擔保方	擔保金額 (協議簽署日)		擔保起始日	擔保到期日	是否已經 履行完畢		是否逾期					
中冶京誠工程技術 有限公司	控股子公司	中冶京誠(湘潭) 重工設備有限公司	100,000	2010年12月7日	2010年12月14日	2011年12月14日	連帶責任擔保	否	否		否	是	聯營公司
中國華冶科工集團 有限公司	全資子公司	邯鄲鋼鐵集團 有限責任公司	28,761	2003年12月19日	2003年12月19日	2015年12月19日	連帶責任擔保	否	否		否	否	
中國二十二冶集團 有限公司	全資子公司	西安三角航空科技 有限責任公司	125,000	2008年9月9日	2008年9月9日	2014年12月31日	連帶責任擔保	否	否		否	否	
中國二十二冶集團 有限公司	全資子公司	河北鋼鐵集團 灤縣司家營鐵礦 有限責任公司	60,000	2007年10月10日	2007年10月10日	2014年8月30日	連帶責任擔保	否	否		否	是	參股股東
中國二十二冶集團 有限公司	全資子公司	河北鋼鐵集團 灤縣司家營鐵礦 有限責任公司	20,580	2007年9月7日	2007年9月7日	2012年9月6日	連帶責任擔保	否	否		否	是	參股股東
葫蘆島鈔業股份 有限公司	控股子公司	金城造紙股份 有限公司	30,000	2003年11月19日	2003年11月19日	2004年8月17日	連帶責任擔保	否	是	30,000	否	否	
葫蘆島鈔業股份 有限公司	控股子公司	克州福產資源開發 有限公司	24,000	2007年1月17日	2007年1月17日	2011年1月16日	連帶責任擔保	否	否		否	否	

報告期內擔保發生額合計(不包括對子公司的擔保)	100,000
報告期末擔保餘額合計(A)(不包括對子公司的擔保)	388,341

公司對控股子公司的擔保情況

報告期內對子公司擔保發生額合計	8,531,676
報告期末對子公司擔保餘額合計(B)	20,292,187

公司擔保總額情況(包括對控股子公司的擔保)

擔保總額(A+B)	20,680,528
擔保總額佔公司淨資產的比例(%)	38.65
其中：	
為股東、實際控制人及其關聯方提供擔保的金額(C)	100,000
直接或間接為資產負債率超過70%的 被擔保對象提供的債務擔保金額(D)	17,757,706
擔保總額超過淨資產50%部分的金額(E)	0
上述三項擔保金額合計(C+D+E)	17,857,706

3. 委託理財情況

報告期內，本公司無委託理財事項。

4. 其他重大合同

國內重大項目合同見下表：

序號	合同簽訂時間	項目名稱	合同金額 人民幣億元	公司簽約主體	履行期限 (月)
1	2010年1月	攀鋼西昌鈦資源綜合 利用項目煉鋼工程 VI標段總承包	12.55	中冶賽迪工程技術 股份有限公司	20
2	2010年1月	攀鋼西昌鈦資源綜合 利用項目煉鐵工程 V標段合同	13.40	中冶賽迪工程技術 股份有限公司	22
3	2010年1月	珠海珠華大廈工程	30	中國二十二冶集團 有限公司	40
4	2010年1月	珠海市前山B區舊村 改造工程	21	中國二十二冶集團 有限公司	26
5	2010年1月	雲南錫業股份有限公司 10萬噸/年銅冶煉項目 總承包工程	11.78	中國有色工程有限公司	16
6	2010年3月	唐山渤海鋼鐵有限公司 整合重組改造升級工程及 煉鋼連鑄系統建築 安裝承包合同	11.73	中冶京誠工程技術 有限公司	26
7	2010年4月	本溪北營鋼鐵(集團)股份 有限公司高爐降耗減排、 等量置換大修二期工程 設備供貨	11.29	中冶京誠工程技術 有限公司	72
8	2010年4月	鞍山市達道灣保障性住房	150	中國三冶集團有限公司	60
9	2010年4月	株洲雲龍示範區雲龍(紅楠) 大道工程建設BT項目	14.60	中冶長天國際工程 有限責任公司	18

序號	合同簽訂時間	項目名稱	合同金額 人民幣億元	公司簽約主體	履行期限 (月)
10	2010年5月	天津東麗區金鐘街示範小城	15	中國第一冶金建設有限公司	24
11	2010年5月	天津風電產業園建設工程(BT)合同	21.14	中冶天工建設有限公司	依進度
12	2010年6月	珠海十字門中央商務區會展商務組團一期項目BT建設合同	40	上海寶冶集團有限公司	42
13	2010年7月	康莊美地公共租賃住房建設工程	23	中冶建工有限公司	18
14	2010年7月	慈溪北二環東延綜合改造一拆遷安置房(二期)工程	14	上海寶冶集團有限公司	30
15	2010年7月	安徽馬鞍山當塗縣開發區安置房項目(工程施工)	17.10	中國十七冶集團有限公司	24
16	2010年7月	安徽馬鞍山金福花園(陽湖三期、四期)	13.66	中國十七冶集團有限公司	24
17	2010年7月	鞍山鋼鐵公司四期焦化廠	13.90	中冶焦耐工程技術有限公司	16
18	2010年8月	武漢市八一路延長線	12.50	中冶南方工程技術有限公司	17
19	2010年10月	馬家屯改造項目	10	中國二十二冶集團有限公司	依進度
20	2010年11月	宜賓市屏山縣新縣城遷建項目及縣城新市安置分流區建設項目施工總承包A標段	15	中國五冶集團有限公司	12
21	2010年11月	廣西百色至靖西高速公路	57.60	中冶京誠工程技術有限公司	33

國際重大項目合同見下表：

序號	合同簽訂時間	項目名稱	合同金額 人民幣億元	公司簽約主體	合同履行期限 (月)
1	2010年1月	澳煤(China First)項目 EPCM合同	47.81	中冶海外工程有限公司	55
2	2010年5月	西澳大利亞SINO鐵礦項目 補充協議2	55.95	中冶西澳礦業有限公司	依進度
3	2010年7月	委內瑞拉年產300萬噸 球團項目(補)	29.81	中冶國際工程技術 有限公司	26
4	2010年10月	科威特加伯·阿爾· 阿麥德小區·爾黑爾 -N2區項目	37.81	中國一冶集團有限公司	38

六. 承諾事項履行情況

1. 本公司A股招股說明書中披露的控股股東中冶集團承諾事項如下：

- (1) 所持股份鎖定承諾：自本公司A股股票上市之日起三十六個月內，不轉讓或者委託他人管理其已直接和間接持有的本公司首次公開發行股票前已發行股份，也不由本公司收購該部分股份。

報告期內，中冶集團遵守了其所作出的上述承諾。

- (2) 中冶恒通股權處置承諾：自本公司完成境內股票首次公開發行並在上海證券交易所上市之日起二十四個月內，通過轉讓所持中冶恒通冷軋技術有限公司(「中冶恒通」)股權等方式將其處置。

本公司上市後，中冶集團在確保中冶恒通沒有從事或參與本公司競爭性業務的前提下，積極開展了中冶恒通股權處置的工作。2010年2月，中冶集團與中國港中旅集團公司(以下簡稱「港中旅集團」)就中冶恒通資產重組事項達成初步意向，之後開展了包括確定重組方案等一系列相關工作；2010年8月25日，中冶集團與港中旅集團就中冶恒通重組事宜正式簽署《合作協議》及《經營託管協議》，自2010年10月1日起中冶恒通交由港中旅集團託管；2010年12月底，經港中旅集團提出，中冶集團與港中旅集團通過協商終止了《合作協議》和《經營託管協議》。目前，中冶集團仍在繼續就中冶恒通處置事宜積極開展相關工作。

- (3) 避免同業競爭承諾

報告期內，中冶集團遵守了其所作出的上述承諾。

2. **本公司A股招股說明書中披露的發起人股東寶鋼集團有限公司就其所持有的本公司股份鎖定承諾：自本公司A股股票上市之日起十二個月內，不轉讓或者委託他人管理其已直接和間接持有的本公司股份，也不由本公司收購該部分股權。**

報告期內，寶鋼集團遵守了其所作出的上述承諾。2010年9月21日，寶鋼集團承諾的上述禁售期屆滿，寶鋼集團及其劃轉給全國社會保障基金理事會持有的共計127,391,500股本公司股份解除限售並上市流通。

3. **有關房屋產權和土地使用權的承諾**

- (1) 本公司A股招股說明書中披露：本公司及下屬企業擁有的房屋中尚有324項、總建築面積為653,547.95平米的房屋尚未取得《房屋所有權證》；對於上述未取得《房屋所有權證》的房屋，本公司及中冶集團正在積極辦理《房屋所有權證》，並承諾在本公司完成公開發行上市之日起18個月內辦理完畢。

截至報告期末，上述324項尚待確權辦證的房屋中，已有70項，總面積為250,484.97平米的房屋辦理了《房屋所有權證》；其餘房產正在辦理確權工作過程當中。

- (2) 本公司A股招股說明書中披露：本公司的自有土地使用權中，以國家作價出資方式取得的土地使用權共204宗，共計4,363,756.56平米。截至招股說明書簽署日，上述土地中26宗土地正在辦理《國有土地使用證》換發手續；此外，本公司及下屬企業自有土地使用權中，有15宗土地使用權尚待辦理土地使用權出讓手續並獲得相應的《國有土地使用證》，該等土地總面積為1,423,838.49平米。對於上述未取得或未換發《國有土地使用證》的土地，本公司及中冶集團正在積極辦理《國有土地使用證》，並承諾在本公司完成公開發行上市之日起18個月內辦理完畢。

截至報告期末，上述26宗需辦理《國有土地使用證》換發手續的土地中，已有13宗土地換發了土地性質為作價出資的《國有土地使用證》，1宗地被地方政府有償收回，其餘12宗土地換證工作正在辦理中。上述15宗尚待完善出讓手續的土地中，已有4宗，總面積635,524.8平米的土地辦理了出讓手續並取得了《國有土地使用證》；其餘11宗土地正在積極辦理過程中。

儘管上述房產、土地權屬事項的辦理受外部條件制約較大，本公司及中冶集團仍將繼續積極推進，盡最大努力申請辦理相關權屬證書。

七. 上市公司及其董事、監事、高級管理人員、公司股東、實際控制人處罰及整改情況

報告期內，公司及其董事、監事、高級管理人員、公司股東、實際控制人均未受中國證監會的稽查、行政處罰、通報批評及證券交易所的公開譴責。

八. 其他重大事項的說明

1. 本公司於2009年10月29日發佈的關於新簽重大項目協議的臨時公告中，披露了本公司與珠海大橫琴投資有限公司簽訂的《珠海市橫琴區市政基礎設施(BT)項目投資建設總體協議》，項目投資估算總金額為人民幣126億元。報告期內，本公司已與珠海大橫琴投資有限公司簽署了《珠海市橫琴新區市政基礎設施(BT)項目投資建設回購合同》，該BT項目的執行公司珠海中冶基礎設施建設投資有限公司與中國銀行、交通銀行、中國進出口銀行、中冶集團財務公司等四家金融機構正式簽署了人民幣94.5億元的銀團貸款合同。目前，工程正按計劃有序進行。
2. 本公司於2009年12月22日發佈的關於中國中冶所屬子公司新簽重大項目合作協議的臨時公告中，披露了本公司所屬控股子公司中國十七冶建設有限公司(現為中國十七冶集團有限公司，簡稱「十七冶」)及中冶華天工程技術有限公司(簡稱「中冶華天」)在安徽省與中央企業合作發展會議上分別與該省有關縣市簽訂合作協議的事項。截至報告期末該等事項的進展如下：

- (1) 針對十七冶與馬鞍山市建設委員會簽訂的《馬鞍山保障性住房建設項目合作協議》事項(擬投資估算額約為人民幣131.5億元)，截至報告期末，金家莊區安置房項目一期工程結構已全部封頂，預計於2011年中竣工，二期工程已開工，三期工程合同正在洽談中；雨山區安置房項目一期工程主體結構正在施工，二期工程正在進行前期規劃，三期工程合同正在洽談中；花山區安置房項目一期工程已開工建設，二期工程合同正在洽談中；當塗縣安置房工程一組團五星佳苑小區一期已經開工；馬鞍山經濟開發區銀塘組團安置房工程項目，已成立項目公司，正在進行勘察設計等前期工作。
 - (2) 針對中冶華天與滁州市建設委員會簽訂的《滁州市城鎮污水集中處理項目合作協議》，截至報告期末，其中的滁州清流污水處理廠二期工程BOT項目特許經營協議(涉及金額人民幣4,748.74萬元)已全部履行完畢，二期工程已建成投運。
 - (3) 針對中冶華天與馬鞍山市經濟技術開發區管理委員會簽訂的《馬鞍山經濟技術開發區污水處理工程項目框架合作協議》，截至報告期末，其中南部污水處理廠工程BOT項目特許經營協議(涉及金額人民幣5,822萬元)已簽訂，並完成項目工程設計。
3. 本公司於2010年1月12日發佈的董事會決議公告及2010年2月3日發佈的對外投資公告中，披露了本公司以2億美元直接入股China First Pty Ltd.的母公司RESOURCEHOUSE LIMITED(簡稱RESOURCEHOUSE)，同時獲得澳大利亞China First煤礦項目EPC總承包管理以及年產3000萬噸煤炭銷售的4%固定佣金權益。2010年6月21日，本公司與RESOURCEHOUSE、中國電力國際有限公司、中國進出口銀行共同簽訂China First項目四方合作協議。之後，由於RESOURCEHOUSE在香港上市時間推遲、政策及市場等因素發生改變、對外投資的有關情況有所調整，以及本次總包管理合同的二級子合同(煤炭銷售合同)的銷售總額發生變化，導致相關固定佣金權益由3,000萬噸/年煤炭銷售額的4%變更為2,000萬噸/年煤炭銷售額的2%。本公司董事會經綜合考慮，同意作為基石投資者，以H股募集資金2億美元入股RESOURCEHOUSE，並接受相應的China First項目固定佣金權益變更(詳見本公司於2010年10月30日披露的董事會決議公告)。

4. 本公司於2010年5月7日發佈的關於新簽重大項目協議的臨時公告中，披露了本公司全資子公司中國三冶集團有限公司與鞍山市城市建設投資發展有限公司簽訂的《鞍山市達道灣保障性住房工程項目BT模式建設協議》。報告期內，項目施工合同正式簽訂，工程各項工作積極推進。截至報告期末，本項目涉及的七個地塊中，三個地塊已正式開工，兩個地塊已進場待開工。
5. 本公司於2010年8月16日發佈的臨時公告中，披露了本公司下屬中冶秦皇島城鄉發展有限公司接到秦皇島新民居建設項目的第一批項目任務書，涉及秦皇島市6個縣轄區內的共計33個新民居建設項目，涉及金額合計暫估約人民幣132.97億元。截至報告期末，中冶秦皇島城鄉發展有限公司又新接到新民居建設及配套設施項目任務書5個，累計任務書達到38個，累計涉及金額約計人民幣155.96億元。其中已開工建設19個。
6. 本公司於2010年9月19日發佈的《關於下屬公司競拍取得土地使用權的公告》中，披露了本公司控股子公司中冶置業集團有限公司持股80%的南京臨江老城改造建設投資有限公司通過競拍取得南京市下關區濱江江邊路以西1號地塊和3號地塊土地使用權，土地出讓價分別為人民幣121.41億元和人民幣78.93億元。截至報告期末，南京臨江老城改造建設投資有限公司已與南京市國土資源局簽訂了《國有建設用地使用權出讓合同》，項目拆遷工作已經啟動，相關策劃、招標等前期工作正有序開展。
7. 根據2009年第二次臨時股東大會決議，本公司於2010年5月27日發行了2010年度第一期短期融資券，實際發行總額為人民幣40億元，期限365天，發行利率為2.73%，到期一次性還本付息。該短期融資券發行由交通銀行股份有限公司和中國建設銀行股份有限公司聯席主承銷，募集資金已於2010年5月28日全額到賬。

2010年6月29日，本公司召開的2009年度股東周年大會審議通過了《關於中國冶金科工股份有限公司註冊發行中期票據的議案》和《關於中國冶金科工股份有限公司註冊發行短期融資券的議案》，批准公司發行註冊規模不超過人民幣149億元的中期票據和註冊規模不超過人民幣144億元的短期融資券。報告期內，上述中期票據及短期融資券獲中國銀行間市場交易商協會註冊，具體發行情況如下：

- (1) 於2010年9月17日發行2010年度第二期短期融資券，發行總額為人民幣100億元，期限365天，發行利率為2.97%，到期一次還本付息。募集資金已於2010年9月20日全額到賬；
- (2) 於2010年9月19日發行2010年度第一期中期票據，發行總額為人民幣100億元，期限為10年（第5年末附發行人贖回權），發行利率為3.95%，如公司在第5年末不行使贖回權，則該期中期票據第6、第7、第8、第9和第10年票面利率將在發行利率的基礎上提高114BP(1.14%)。募集資金已於2010年9月20日全額到賬；
- (3) 於2010年11月11日發行2010年度第三期短期融資券，實際發行總額為人民幣44億元，期限365天，每張面值為人民幣100元，發行利率為3.35%，到期一次還本付息。募集資金已於2010年11月15日全額到賬；
- (4) 於2010年11月15日發行2010年度第二期中期票據，實際發行總額為人民幣47億元，期限5年，每張面值為人民幣100元，發行利率為4.72%。募集資金已於2010年11月17日全額到賬。



羅兵咸永道會計師事務所

羅兵咸永道會計師事務所
香港中環
太子大廈二十二樓

致中國冶金科工股份有限公司股東

(於中國註冊成立的有限公司)

本會計師(以下簡稱「我們」)已審核列載於第129頁至254頁中國冶金科工股份有限公司(「貴公司」)及其子公司(以下合稱「貴集團」)的綜合財務報表,此綜合財務報表包括於2010年12月31日的綜合及公司資產負債表與截至該日止年度的綜合利潤表、綜合全面收入表、綜合權益變動表和綜合現金流量表,以及主要會計政策概要及其他附註解釋。

董事就財務報表須承擔的責任

貴公司董事須負責根據國際財務報告準則及香港「公司條例」編製綜合財務報表,以令綜合財務報表作出真實而公平的反映,及落實其認為編製綜合財務報表所必要的內部控制,以使綜合財務報表不存在由於欺詐或錯誤而導致的重大錯誤陳述。

會計師的責任

我們的責任是根據我們的審核對該等綜合財務報表作出意見。我們已根據國際審計準則進行審核。這些準則要求我們遵守道德規範,並規劃及執行審核,以合理確定此等財務報表是否不存有任何重大錯誤陳述。

審核涉及執程序以獲取有關財務報表所載金額及披露資料的審核憑證。所選定的程序取決於會計師的判斷,包括評估由於欺詐或錯誤而導致財務報表存有重大錯誤陳述的風險。在評估該等風險時,會計師考慮與該公司編製及真實而公平地列報財務報表相關的內部控制,以設計適當的審核程序,但並非為對公司的內部控制的效能發表意見。審核亦包括評價董事所採用的會計政策的合適性及所作出的會計估計的合理性,以及評價財務報表的整體列報方式。

我們相信,我們所獲得的審核憑證是充足和適當地為我們的審核意見提供基礎。

意見

我們認為，該等綜合財務報表已根據國際財務報告準則真實而公平地反映貴公司及貴集團於2010年12月31日的財務狀況及貴集團截至該日止年度的經營成果及現金流量，並已按照香港《公司條例》的披露規定妥為編製。

其他事項

本報告包括意見，僅向整體股東報告，除此之外本報告別無其他目的。我們不會就本報告的內容向任何其他人士負上或承擔任何責任。

羅兵咸永道會計師事務所

執業會計師

香港，2011年3月31日

	附註	於12月31日		於1月1日
		2010年 人民幣百萬元	2009年 人民幣百萬元 (見附註2.1)	2009年 人民幣百萬元 (見附註2.1)
資產				
非流動資產				
物業、廠房及設備	6	37,104	30,257	22,066
土地使用權	7	8,054	7,737	7,161
採礦權	8	4,857	3,675	3,516
投資物業	9	812	810	837
無形資產	10	6,473	5,285	3,615
於聯營公司的投資	12	1,815	1,155	929
可供出售金融資產	14	1,548	1,464	1,050
持有至到期日金融資產	15	—	250	47
遞延所得稅資產	29	2,161	1,852	1,479
貿易及其他應收款項	16	10,272	3,288	1,734
其他非流動資產		131	107	93
		73,227	55,880	42,527
流動資產				
存貨	19	13,025	11,549	11,700
開發中物業	19	41,669	20,364	17,402
已落成待售物業	19	3,606	2,556	367
貿易及其他應收款項	16	84,390	69,568	57,592
應收客戶的合同工程款項	18	30,601	25,582	16,913
可供出售金融資產	14	—	27	12
持有至到期日金融資產	15	250	51	—
按公允價值計量且其變動計入損益的金融資產	17	—	301	2
限制性存款	20	2,151	1,223	2,271
現金及現金等價物	21	39,302	44,740	26,193
		214,994	175,961	132,452
資產總值		288,221	231,841	174,979

第139至254頁的附註為此財務報表的組成部分。

	附註	於12月31日		於1月1日
		2010年 人民幣百萬元	2009年 人民幣百萬元 (見附註2.1)	2009年 人民幣百萬元 (見附註2.1)
權益				
本公司權益持有人應佔權益				
股本	22	19,110	19,110	13,000
儲備	23	25,861	19,658	(8,951)
— 擬派股息	39	898	—	—
— 其他儲備		24,963	19,658	(8,951)
		44,971	38,768	4,049
非控制性權益		8,541	7,308	6,021
權益總值		53,512	46,076	10,070
負債				
非流動負債				
借款	25	52,675	36,379	18,724
遞延收入	26	801	407	431
提前退休及補充福利責任	27	5,612	5,941	6,265
其他負債及費用撥備	28	55	59	24
貿易及其他應付款項	24	855	6,186	218
遞延所得稅負債	29	545	632	621
		60,543	49,604	26,283
流動負債				
貿易及其他應付款項	24	106,314	89,577	86,305
應付股息		—	—	256
預收客戶的合同工程款項	18	12,722	13,250	13,948
應交所得稅		1,278	1,061	787
借款	25	53,249	31,608	36,425
提前退休及補充福利責任	27	603	665	905
		174,166	136,161	138,626
負債總值		234,709	185,765	164,909
權益及負債總值		288,221	231,841	174,979
淨流動資產/(負債)		40,828	39,800	(6,174)
資產總值減流動負債		114,055	95,680	36,353

代表董事會

經天亮
董事

沈鶴庭
董事

第139至254頁的附註為此財務報表的組成部分。

	附註	於12月31日	
		2010年 人民幣百萬元	2009年 人民幣百萬元
資產			
非流動資產			
物業、廠房及設備		233	39
無形資產		7	8
於子公司的投資	11	54,906	52,800
貿易及其他應收款項	16	15,820	2,399
其他非流動資產		1	2
		<u>70,967</u>	<u>55,248</u>
流動資產			
存貨		2	2
貿易及其他應收款項	16	25,369	15,826
應收客戶的合同工程款項	18	14	12
現金及現金等價物	21	13,986	14,493
		<u>39,371</u>	<u>30,333</u>
資產總值		<u>110,338</u>	<u>85,581</u>
權益			
股本	22	19,110	19,110
儲備	23	34,700	32,242
權益總值		<u>53,810</u>	<u>51,352</u>
負債			
非流動負債			
借款	25	21,331	14,725
提前退休及補充福利責任		26	28
		<u>21,357</u>	<u>14,753</u>

第139至254頁的附註為此財務報表的組成部分。

	附註	於12月31日	
		2010年 人民幣百萬元	2009年 人民幣百萬元
流動負債			
貿易及其他應付款項	24	9,785	12,650
應付股息		—	—
預收客戶合同工程款項	18	602	418
借款	25	24,781	6,404
提前退休及補充福利責任		3	4
		<u>35,171</u>	<u>19,476</u>
負債總值		<u>56,528</u>	<u>34,229</u>
權益及負債總值		<u>110,338</u>	<u>85,581</u>
淨流動資產		<u>4,200</u>	<u>10,857</u>
資產總值減流動負債		<u>75,167</u>	<u>66,105</u>

代表董事會

經天亮
董事

沈鶴庭
董事

第139至254頁的附註為此財務報表的組成部分。

	附註	截至12月31日止年度	
		2010年 人民幣百萬元	2009年 人民幣百萬元 (見附註2.1)
營業額	5	206,397	165,495
銷售成本	32	(185,635)	(149,686)
毛利		20,762	15,809
銷售及營銷費用	32	(1,530)	(1,043)
管理費用	32	(9,689)	(7,202)
其他收入	30	1,112	955
其他(損失)/收益 — 淨值	31	(21)	39
其他費用		(198)	(140)
營業利潤		10,436	8,418
財務收入	34	849	806
財務費用	34	(2,876)	(2,621)
應佔聯營公司利潤	12	134	85
除所得稅前利潤		8,543	6,688
所得稅費用	36	(2,972)	(1,500)
年度利潤		5,571	5,188
下列人士應佔：			
本公司權益持有人		5,321	4,425
非控制性權益		250	763
		5,571	5,188
本公司權益持有人應佔利潤的每股盈利			
— 每股基本盈利(人民幣元)	38	0.28	0.30
— 每股攤薄盈利(人民幣元)	38	0.28	0.30
股息	39	898	1,875

第139至254頁的附註為此財務報表的組成部分。

	截至12月31日止年度		
	附註	2010年 人民幣百萬元	2009年 人民幣百萬元 (見附註2.1)
年度利潤		5,571	5,188
其他全面(費用)/收入：			
可供出售金融資產公允價值變動， 剔除稅項影響		(4)	236
貨幣換算差額		(70)	(66)
本年度其他全面(費用)/收入，扣除稅項後		(74)	170
本年度全面收入總額		5,497	5,358
下列人士應佔全面收入總額：			
本公司權益持有人		5,272	4,593
非控制性權益		225	765
		5,497	5,358

第139至254頁的附註為此財務報表的組成部分。

		本公司權益持有人應佔					
		(累計虧損)/					
		股本	其他儲備	留存收益	小計	非控制性權益	總計
(見附註2.1)	附註	人民幣百萬元	人民幣百萬元	人民幣百萬元	人民幣百萬元	人民幣百萬元	人民幣百萬元
於2009年1月1日(已呈報)		13,000	(10,972)	(33)	1,995	5,633	7,628
提早採納國際財務報告準則1							
(修訂)的調整	23(a)	—	1,997	28	2,025	328	2,353
共同控制下的業務合併	23(a)	—	29	—	29	60	89
於2009年1月1日(經重列)		13,000	(8,946)	(5)	4,049	6,021	10,070
年度利潤		—	—	4,425	4,425	763	5,188
其他全面收入：							
可供出售金融資產公允價值變動，剔除稅項影響		—	219	—	219	17	236
貨幣換算差額		—	(51)	—	(51)	(15)	(66)
本年度全面收入總額		—	168	4,425	4,593	765	5,358
與所有者交易							
股息	39	—	—	(1,875)	(1,875)	(566)	(2,441)
與非控制性權益進行之交易		—	(63)	—	(63)	(125)	(188)
成立/收購子公司		—	—	—	—	853	853
合併子公司轉權益法投資		—	—	—	—	(16)	(16)
發行新股	22	6,110	27,461	—	33,571	—	33,571
發行新股費用，淨額		—	(1,482)	—	(1,482)	—	(1,482)
大小股東等比例增資		—	—	—	—	376	376
共同控制下的業務合併	23(a)	—	(31)	—	(31)	—	(31)
計提盈餘公積		—	159	(159)	—	—	—
其他		—	6	—	6	—	6
與所有者交易合計		6,110	26,050	(2,034)	30,126	522	30,648
於2009年12月31日(經重列)		19,110	17,272	2,386	38,768	7,308	46,076

第139至254頁的附註為此財務報表的組成部分。

		本公司權益持有人應佔					
				(累計虧損)/			
(見附註2.1)	附註	股本 人民幣百萬元	其他儲備 人民幣百萬元	留存收益 人民幣百萬元	小計 人民幣百萬元	非控制性權益 人民幣百萬元	總計 人民幣百萬元
於2010年1月1日(已呈報)		19,110	15,367	2,392	36,869	6,823	43,692
提早採納國際財務報告準則1 (修訂)的調整	23(a)	—	1,876	(9)	1,867	419	2,286
共同控制下的業務合併	23(a)	—	29	3	32	66	98
於2010年1月1日(經重列)		19,110	17,272	2,386	38,768	7,308	46,076
年度利潤		—	—	5,321	5,321	250	5,571
其他全面收入：							
可供出售金融資產公允價值 變動，剔除稅項影響		—	7	—	7	(11)	(4)
貨幣換算差額		—	(56)	—	(56)	(14)	(70)
本年度全面收入總額		—	(49)	5,321	5,272	225	5,497
與所有者交易							
股息	39	—	—	—	—	(398)	(398)
與非控制性權益進行之交易		—	(23)	—	(23)	(82)	(105)
成立/收購子公司		—	—	—	—	897	897
清算/出售子公司		—	—	—	—	(15)	(15)
合併子公司轉權益法投資		—	—	—	—	(23)	(23)
大小股東等比例增資		—	—	—	—	635	635
共同控制下的業務合併	23(a)	—	(39)	—	(39)	(6)	(45)
計提盈餘公積		—	102	(102)	—	—	—
其他		—	(6)	—	(6)	—	(6)
資本投入	23(b)	—	999	—	999	—	999
與所有者交易合計		—	1,033	(102)	931	1,008	1,939
於2010年12月31日		19,110	18,256	7,605	44,971	8,541	53,512

第139至254頁的附註為此財務報表的組成部分。

	附註	截至12月31日止年度	
		2010年 人民幣百萬元	2009年 人民幣百萬元 (見附註2.1)
經營活動的現金流量			
經營所使用的現金	40	(22,131)	(5,161)
已付所得稅		(2,990)	(1,650)
經營活動使用的現金淨值		(25,121)	(6,811)
投資活動的現金流量			
購買物業、廠房及設備		(9,166)	(9,616)
購買土地使用權		(445)	(738)
購買採礦權		(294)	(173)
購買投資物業		(2)	(36)
購買無形資產		(1,174)	(1,766)
購買可供出售金融資產		(242)	(287)
購買持有至到期日金融資產		(538)	(915)
增加於聯營公司的投資		(258)	(141)
收購子公司形成的現金支出淨值	41	(25)	46
共同控制下的業務合併形成的 現金支出淨值		(45)	—
預付投資款		(1,099)	(2,728)
待從關聯方、第三方收回的款項		153	(161)
出售物業、廠房及設備所得款項		154	193
出售土地使用權所得款項		47	53
出售投資物業所得款項		4	—
出售可供出售金融資產所得款項		287	80
持有至到期日金融資產到期收回款項		596	662
出售於聯營公司的投資所得款		2	—
清算子公司引起的現金(流出)/流入		(25)	22
出售子公司形成的現金流入淨值	42	57	—
收回預付投資款		251	—
與非控制性權益進行之交易		(147)	(277)
已收股息		80	77
收到的與資產相關的政府補助		494	—
投資活動動用的現金淨值		(11,335)	(15,705)

第139至254頁的附註為此財務報表的組成部分。

	附註	截至12月31日止年度	
		2010年 人民幣百萬元	2009年 人民幣百萬元 (見附註2.1)
融資活動的現金流量			
發行普通股所得款項	22	—	32,089
借款所得款項		114,339	92,768
償還借款		(79,749)	(76,150)
非控制性權益注資		1,266	1,075
已付股息		(320)	(5,609)
已付利息		(4,434)	(4,127)
資本投入		999	—
限制性存款變動		(928)	1,048
融資租賃產生的現金流入／(流出)		5	(50)
融資活動產生的現金淨值		31,178	41,044
現金及現金等價物(減少)／增加淨額			
現金及現金等價物年初餘額		44,740	26,193
現金及現金等價物匯兌(虧損)／收益		(160)	19
年末現金及現金等價物餘額		39,302	44,740

第139至254頁的附註為此財務報表的組成部分。

1. 一般信息

- (a) 中國冶金科工股份有限公司(「本公司」)於2008年12月1日在中華人民共和國(「中國」)成立為股份有限公司。本公司A股於2009年9月21日在上海證券交易所發行上市，H股於2009年9月24日在香港聯合交易所有限公司(「香港聯交所」)主板發行上市。本公司註冊辦公地址為北京市朝陽區曙光西里28號。
- (b) 本公司及其子公司(「本集團」)從事的主要業務為：
- 提供冶金及非冶金項目的工程承包及其他相關承包服務(「工程承包」)；
 - 開發與製造冶金設備、鋼結構和其他金屬產品(「裝備製造」)；
 - 開發、開採及加工礦產資源，以及生產多晶硅(「資源開發」)；及
 - 開發和銷售住宅和商用物業以及一級土地開發(「房地產開發」)。
- (c) 本綜合財務報表除特殊說明外，均以人民幣為計量單位。

2. 主要會計政策摘要

下文載有編製綜合財務報表時所採用的主要會計政策。如無特殊說明，該等政策已於所有呈報年度一貫採用。

2.1 呈報基準

(a) 共同控制下的業務合併

2010年2月，本集團從中國冶金科工集團有限公司(「母公司」)的子公司購買武漢一冶交通工程有限責任公司(「武漢交通」)40.33%的股權，武漢一冶機電工程有限責任公司(「武漢機電」)37.50%的股權，武漢一冶建築安裝工程有限責任公司(「武漢建築」，統稱「被購買實體」)35%的股權，其現金對價分別為人民幣10百萬元，人民幣18百萬元和人民幣18百萬元。本集團有權決定這三個公司的財務和經營政策，因此本集團合併了其財務報表。

被購買實體與本集團均受母公司控制並屬母公司所有。因此，上述交易視為共同控制下的業務合併。本綜合財務報告包含被購買實體經營成果，猶如被購買實體與本集團一直合併存在。

2. 主要會計政策摘要 (續)

2.1 呈報基準 (續)

(a) 共同控制下的業務合併 (續)

在完成上述共同控制合併後，於2010年5月，本集團購買了武漢交通59.67%的少數股東股權，武漢機電62.5%的少數股東股權，武漢建築52.8%的少數股東股權，其現金對價分別為人民幣10百萬元，人民幣29百萬元和人民幣27百萬元。交易完成後，本集團持有武漢交通100%的股權，武漢機電100%的股權，武漢建築87.8%的股權。

(b) 提早採納國際財務報告準則1 (修訂) 的調整

國際會計準則理事會於2010年5月頒佈對國際財務報告準則1「首次採納國際財務報告準則」附錄D的修訂。只要因私有化或首次公開發行等事項引發的重估價是在首次採用者的首份國際財務報告準則財務報表期間之前或期間中發生的，重估價可以作為認定成本。實體可於2011年1月1日或之後開始的年度期間採納該修訂。

按照現行國際財務報告準則編製報表者也可以於該修訂生效的第一個年度期間追溯適用該豁免規定，並容許提早採納。

本集團提早採納國際財務報告準則1 (修訂)，並對可比會計期間的財務報表進行追溯重列。

本集團就有關共同控制下的業務合併及提早採納國際財務報告準則1 (修訂) 的調整對於2010年12月31日及2009年12月31日的財務狀況與截至2010年12月31日及2009年12月31日止期間的業績所作調整的匯總詳情載於附註23(a)。

2.2 編製基準

本綜合財務報表是遵照國際會計準則委員會頒佈的國際財務報告準則編製。綜合財務報表按照歷史成本法編製，並按公允價值對可供出售金融資產及按公允價值計量且變動計入損益的金融資產及金融負債 (包括衍生工具) 作出修正後列示。

編製符合國際財務報告準則綜合財務報表需要使用若干會計估計，同時也需要管理層在應用本集團會計政策的過程中作出其判斷。對於重大及複雜的判斷，或涉及對綜合財務報表做出重大假設和估計的範疇，已於下述附註4中披露。

2. 主要會計政策摘要 (續)

2.2 編製基準 (續)

(a) 本集團已採納的已修改的準則及對現有準則的解釋

- 以下修改的準則必須在2010年1月1日開始的財務年度首次採用。
 - 國際財務報告準則第8號「營運分部」的修訂(2010年1月1日起生效)。如果報告分部的總資產和總負債數據需要定期提供給主要經營決策者，則應披露。此修訂對本集團財務報表沒有任何影響；
 - 國際會計準則第7號「現金流量表」的修訂(2010年1月1日起生效)。只有當支出形成資產時才可以分類為投資活動。此修訂對本財務報表沒有任何影響；
 - 國際會計準則第17號「租賃」的修訂(2010年1月1日起生效)。此修訂刪除了將長期土地租賃分類為經營租賃的具體分類指導，土地租賃的分類應遵循租賃分類的一般原則。應用此修訂時，需要在土地租賃初期就已存在的信息基礎上重新評價其分類。此修訂對本集團財務報表沒有任何影響；
 - 國際會計準則第36號「資產減值」的修訂(2010年1月1日起生效)。此修訂澄清了商譽減值測試時所允許使用的最大現金產生單位為國際財務報告準則第8號所定義的未經加總的最低層次的經營分部。此修訂對本集團財務報表沒有任何影響；
 - 國際會計準則第1號(修改)「財務報表的列報」。此修改澄清了意圖透過發行權益而結算一項負債，與該項負債被分類為流動或非流動是沒有關係的。透過修改流動負債的定義，此修改容許一項負債被分類為非流動(假若主體可無條件，透過轉讓現金或其他資產，將其負債結算遞延至會計期後最少12個月)，則不論交易對方是否可能要求主體隨時以股份結算。此修訂對本集團財務報表沒有任何影響。

2. 主要會計政策摘要 (續)

2.2 編製基準 (續)

(b) 仍未生效而本集團已採納的對準則的修改

- 國際會計準則第24號(經修訂)「關聯方披露」(自2011年1月1日生效)。此修訂引入一項豁免，免除國際會計準則第24號對政府相關實體及政府之間交易的所有披露要求，取而代之是要求披露有關政府的名稱及與政府的關係、任何個別重大交易的性質及金額，以及整體而言在意義上或數額上任何重大的交易。此修訂也澄清和簡化了關聯方的定義。本集團提早採納此修訂並簡化了與政府相關實體的關聯方交易及餘額的披露(詳情請參照附註46)。

(c) 已公佈但於2010年1月1日未生效及無提早採納的新準則、修改和解釋

本集團及公司對此等新準則和解釋的影響的評估如下：

- 國際財務報告準則9「金融工具」，在2009年11月發佈。此準則為取代國際會計準則39「金融工具：確認和計量」的第一步。國際財務報告準則9推出有關分類和計量金融工具的新規定，並很有可能影響集團金融工具的會計入賬。直至2013年1月1日止，此準則尚未適用，但容許提早採納。

本集團尚未評估國際財務報告準則9的全面影響。然而，初步顯示此準則可能影響集團對其可供出售金融資產債務的會計入賬，因為國際財務報告準則9只容許非為交易目的所持有的權益工具，在其他綜合收益內確認公允價值利得和損失。例如，可供出售債務投資的公允價值利得和損失將因此直接在損益中確認。在當前報告期間，本集團在其他綜合收益中對有關損失確認人民幣4百萬元。

2. 主要會計政策摘要 (續)

2.3 合併

(a) 子公司

子公司為本集團有權決定其財務和經營政策且一般擁有過半數投票權的所有實體(包括特殊目的實體)。在確定能否對另一實體單位實施控制時，被投資單位當期可轉換或可執行的潛在表決權因素也同時予以考慮。子公司在控制權轉移至本集團之日起全面納入綜合財務報表的合併範圍。子公司在控制權終止之日起停止納入合併範圍。

轉讓/收購子公司的股權被視為同一控制下企業合併時，以與股權集合相似的方式入賬。在將所採用的會計政策調整一致後，所收購資產及負債以現有賬面價值合併，不確認任何商譽。所支付對價與收購日資產及負債的賬面價值之間的差額，在權益中反映。在假設收購人與被收購人合併後的架構在歷史期間一直存在的基礎上，即使業務合併發生在年度中某一時點，綜合財務報表對被收購公司的業績進行合併以反映收購人與被收購人的全年業績。相應的以前年度金額也反映收購人與被收購人的合併業績，即使該交易在以前年度並未發生。

收購法乃用作本集團非同一控制下業務合併的入賬方法。就收購子公司的轉讓對價，按本集團轉讓的資產、招致的負債及發行的股本權益的公允價值計量。轉讓對價包括或有對價安排產生的任何資產或負債的公允價值。交易成本予以費用化。在企業合併中所收購的可識別資產以及所承擔的負債及或有負債，以其收購日的公允價值進行初始計量。被收購方的非控制性權益可按公允價值，或按非控制性權益的比例應佔被收購方的可識別淨資產計量。此選擇是建立在單項個別交易的基礎上。

子公司投資按成本扣除減值列賬。成本經調整以反映修改或有對價所產生的對價變動。成本亦包括投資的直接歸屬成本。

轉讓對價、被收購人的任何非控制性權益金額及任何先前於被收購人的股本權益於收購日期的公允價值超過本集團應佔所收購可識別收購淨資產的公允價值，該差額入賬列作商譽(附註2.11(a))。倘該數額低於以廉價購入子公司的淨資產的公允價值，則該差額會直接於綜合利潤表內確認。

2. 主要會計政策摘要 (續)

2.3 合併 (續)

(a) 子公司 (續)

集團公司間的交易、餘額及集團公司間交易的未變現收入予以抵銷。未實現虧損亦予以抵銷。子公司的會計政策已按需要作出調整，以確保符合本集團採納的政策。

損益及其綜合全面收入的各組成項目歸屬於本公司所有人和非控制性權益。全面收入總額歸屬於本公司所有人和非控制性權益，即使這導致非控制性權益出現赤字結餘。

(b) 非控制性權益交易

本集團採納了一項政策，將其與非控制性權益進行的交易視為與集團權益擁有者之間進行的交易。向非控制性權益購買股份，所支付的對價與所取得的權益對應被收購子公司淨資產賬面價值的差額，自權益中反映。對於向非控制性權益進行的股份出售，所產生的溢價或損失亦於權益中反映。

當集團不再持有控制權或重大影響力，在主體的任何保留權益重新計量至公允價值，賬面值的變動在損益中確認。公允價值為就保留權益的後續入賬而言的初始賬面值，作為聯營公司、合營公司或金融資產。此外，之前在其他綜合收益中確認的任何數額猶如本集團已直接處置相關資產和負債。這意味著之前在其他綜合收益中確認的數額重新分類至損益。如聯營的權益持有被削減但仍保留重大影響力，只有按比例將之前在其他綜合收益中確認的數額重新分類至損益(如適當)。

(c) 聯營公司

聯營公司為本集團有重大影響力但並無控制權，且一般擁有20%至50%投票權表決權的實體。有些情況下，由於利潤分享安排，本集團在視為聯營公司的實體中擁有50%以上的股本權益，但因為本集團對該等公司的投票表決權低於50%，而不具有對其的控制權。於聯營公司的投資採用權益法入賬，並於初始時按成本確認。本集團於聯營公司的投資包括收購時確認的商譽，並扣除任何累計減值虧損，請參閱附註2.11有關非財務資產(包括商譽)的減值。

2. 主要會計政策摘要 (續)

2.3 合併 (續)

(c) 聯營公司 (續)

本集團應佔收購後聯營公司的損益在綜合利潤表中確認，而應佔收購後其他綜合收益的變動則在其他綜合收益中確認。累計的收購後變動會根據投資賬面值而作調整。當本集團應佔聯營公司的虧損等於或超過其於聯營公司的權益(包括任何其他無抵押應收款項)時，本集團不會再確認額外虧損，除非其已代該聯營公司承擔責任或付款。

本集團與其聯營公司的未變現交易收入按本集團於聯營公司所佔權益比例進行抵銷。除非有關交易證明所轉讓資產已出現減值，否則未變現虧損亦予以抵銷。聯營公司的會計政策已按需要作出調整，以確保與本集團採納的政策一致。

2.4 分部報告

營運分部按照與向主要經營決策者提供的內部報告貫徹一致的方式報告。主要經營決策者負責分配資源和評估營運分部的表現，被認定為作出戰略性決定的總裁辦公室。

2.5 外幣折算

(a) 功能及列賬貨幣

本集團旗下各實體的財務報表所列項目，均以該實體運作所在的主要經濟環境的貨幣計量(「功能貨幣」)。本綜合財務報表乃以本公司的功能貨幣及本集團和本公司列賬貨幣人民幣呈報。

(b) 交易及餘額

外幣交易按交易當日的匯率折算為功能貨幣。結算該等交易以及按資產負債表日的匯率折算以外幣列值的貨幣資產及負債所產生匯兌損益均於綜合利潤表確認。

與借貸和現金及現金等價物有關的匯兌損益在綜合利潤表內的「融資收入或成本」中呈列。所有其他匯兌損益在綜合利潤表內的「其他收益—淨值」中呈列。

2. 主要會計政策摘要 (續)

2.5 外幣折算 (續)

(b) 交易及餘額 (續)

非貨幣性金融資產及負債(例如按公允價值計量且其變動計入損益的金融資產)的換算差額在收益表中呈報為公允價值盈虧的一部分。非貨幣性金融資產(例如分類為可供出售的金融資產)的換算差額在其他綜合收益中反映。

(c) 集團內公司

本集團旗下功能貨幣與列賬貨幣不同的所有實體(當中沒有嚴重通脹經濟體系的貨幣)的業績和財務狀況按如下方法折算為列賬貨幣：

- (i) 資產負債表內的資產和負債按資產負債表日的收市匯率折算；
- (ii) 利潤表內的收入和費用按該期間的平均匯率折算(除非此匯率並不代表交易日期匯率的累計影響的合理約數；在此情況下，收支項目按交易日期的匯率折算)；及
- (iii) 所有由此產生的匯兌差額確認為其他綜合收益的獨立組成項目。

於報表合併時，折算海外業務淨投資所產生的匯兌差額列入其他綜合收益。當處置或出售部分海外業務時，記入權益中的匯兌差額於綜合利潤表確認為出售收入或虧損的一部分。

收購海外實體產生的商譽及公允價值調整視為海外實體的資產及負債並按收市匯率折算。

2.6 物業、廠房及設備

物業、廠房及設備均以歷史成本減累計折舊及累計減值損失(如有)列賬。歷史成本包括收購該等項目直接產生的費用。其後成本只有在與該項目有關的未來經濟利益可能流入本集團，而該項目的成本能夠可靠地計量時，方計入資產賬面值內或確認為獨立資產(若適用)。被替換資產的賬面值取消確認。所有其他維修及保養成本於其發生的財務期間計入綜合利潤表。

2. 主要會計政策摘要 (續)

2.6 物業、廠房及設備 (續)

除井巷構築物外，折舊採用直線法計算，按以下估計可使用年期將成本(經扣減各資產的累計減值損失)攤銷至其剩餘價值：

— 樓宇	15-40年
— 廠房及機器	3-14年
— 汽車	5-12年
— 傢具、辦公及其他設備	3-8年

井巷構築物包括主礦井、輔礦井及地下隧道。井巷構築物根據已探明可採儲量按產量法計提採礦建築的折舊以攤銷其成本。用於計算折舊所使用的已探明可採儲量是根據現有可運營期間內可預期出產產量計算。

在建工程指正在建設或待安裝的樓宇、廠房及機器，按成本入賬。成本包括樓宇建造成本以及廠房及機器成本。在建工程直至有關資產建成並可供擬定用途時開始計提折舊。當有關資產投入使用後，成本將轉撥至物業、廠房及設備，並根據上述政策計提折舊。

於資產負債表日，本集團會對資產剩餘價值及可使用年期進行覆核，並作出必要調整(如適用)。

如資產的賬面值高於其預計可收回款額，則資產的賬面值則即時攤銷至其可收回款額。

出售盈虧根據出售所得款項與賬面值的差異釐定，並在綜合利潤表「其他收益—淨值」確認。

2.7 遞延的覆岩層去除成本

在礦區的初期開發階段，為了開採礦藏，一般需先行去除覆岩層和其他採礦廢棄物料，稱之為開發剝離。直接可歸屬成本(包括分攤的相關管理支出)作為開發成本進行資本化處理。在可出售礦產開始被採掘出來之時，停止對開發剝離成本進行資本化，同時開始對資本化處理的成本進行折舊。資本化開發剝離成本的折舊按照獨立核算區域的產量進行攤銷。

2. 主要會計政策摘要 (續)

2.7 遞延的覆岩層去除成本 (續)

一般而言，廢棄物料的清除將在礦區存續期內一直進行，稱之為生產剝離，這一過程在可出售礦產被採掘出時開始。當廢棄物料同從權益區域中採掘出來的礦產的比率預期達到恒定水平時，生產剝離成本作為經營成本在權益區域的整個預期存續期內在綜合利潤表中反映。當廢棄物料同採掘礦產的比率預期不再恒定时，生產剝離成本按照以下方式處理：

- 所有費用在初始確認時作為經營成本計入綜合利潤表；
- 如當前的廢棄物料同採掘礦產比率大於預計礦區存續期比率時，對剝離成本的一部分(包括分攤的相應管理支出)進行資本化處理；並且
- 在廢棄物料同採掘礦產比率小於預計礦區存續期比率之後的年度內，資本化剝離成本的一部分作為經營成本計入綜合利潤表。

一個財政年度中資本化或計入綜合利潤表中的生產剝離成本金額的確定應使該年度的剝離費用可以反映預計礦區存續期比率。預計礦區存續期比率的變動從變動發生日採用未來適用法。

資本化的開發剝離成本分類為「廠房及機器」，而資本化的生產剝離成本分類為「井巷構築物」。在進行減值測試時，這些資產同其他經營資產合併在一起考慮，這些資產的折舊政策請參見附註2.6。

2.8 土地使用權

土地使用權按成本減累計攤銷及減值損失列賬。成本指為了取得廠房及建築物所處土地的使用而預先支付經營性租賃款，使用期限從40年至70年不等。土地使用權按土地使用權年限以直線法攤銷。

2.9 採礦權

採礦權按成本減累計攤銷及減值損失列賬。採礦權是根據已探明可採儲量按產量法攤銷。

2. 主要會計政策摘要 (續)

2.10 物業

(a) 投資物業

為取得長期收入或資本升值或兩者兼有為目的而持有的物業，及並非由本集團旗下公司佔用的物業，均分類為投資物業。投資物業按成本(包括相關交易成本)減累計折舊及減值虧損計算。只有有關項目的未來經濟利益可能流入本集團，且該項目成本能可靠計算時，其後續費用方會計入資產賬面值。所有其他維修及保養成本於產生的財務期間在綜合利潤表內列支。

若投資物業為業主自用，則重新分類為物業、廠房及設備。現正建設或開發以供日後作為投資物業的物業均分類為物業、廠房及設備，並按成本入賬，直至建設或開發完成時將其重新分類為投資物業入賬。

折舊在20至40年的期間內，按直線法攤銷並沖減資產成本。

於資產負債表日，本集團會對資產剩餘價值及可使用年期進行覆核，並作出調整(如適用)。

如資產的賬面值高於其預計可收回款額，則資產的賬面值則即時攤銷至其可收回款額。

出售盈虧根據出售所得款項與賬面值的差異釐定，並在綜合利潤表中確認。

投資物業的租金收入在綜合利潤表中按租約年期以直線法確認。

(b) 開發中物業

開發中物業按成本及可變現淨值兩者中較低者列賬。成本包括開發費用、土地使用權、專業費用及資本化利息。可變現淨值是管理層根據當前市況對物業價值作出估算，減去出售物業所需要的成本後釐定。完工後，物業結轉為已落成待售物業。

(c) 已落成待售物業

已落成待出售物業指於年末仍未售出的已落成物業並按成本和可變現淨值兩者中較低值列賬。可變現淨值是在正常營運中出售完工物業的期望銷售收入扣除所有預計銷售費用後釐定或管理層根據當前市況對物業價值作出估算。

2. 主要會計政策摘要 (續)

2.11 無形資產

(a) 商譽

商譽指收購成本超逾本集團應佔所收購子公司於收購日的可識別淨資產公允價值的差額。收購子公司的商譽計入無形資產。單獨確認的商譽會每年進行減值檢測，並按成本減累計減值虧損列賬。商譽減值虧損不予轉回。出售實體產生的損益包括與所出售實體有關的商譽賬面值。

就減值測試而言，商譽會分配至現金產生單位(「或資產組」)。該分配是根據預期會從產生商譽的業務合併中獲益的現金產生單位或一組現金產生單位作出。

(b) 專利及專有技術

專利及專有技術於初始時按成本列賬，並以直線法按合同規定的可使用年期5至20年攤銷。

(c) 軟件

所購買的軟件特許權按購買有關軟件所產生的成本予以資本化。該等成本按其估計可使用年期3至5年間攤銷。

(d) 特許經營資產

本集團擁有若干服務專營權，本集團為授權機關進行工程建設，並與授權機關訂下條件在工程竣工後取得經營有關資產的權利。根據國際財務報告詮釋委員會詮釋第12號「服務專營權安排」，專營權安排項下資產可分類為無形資產或金融資產。如果營運商獲得權利(權限)向公用服務使用者收取費用，則有關資產列作無形資產；如果授權機關付款，則列作金融資產。本集團將與這些專營權安排有關的非流動資產於綜合資產負債表內列示為無形資產中的「特許經營資產」。倘有關專營權安排的基礎設施建設工程已竣工，則特許經營資產將根據無形資產方式，以直線法按特許經營年期30年攤銷。

2. 主要會計政策摘要 (續)

2.12 於子公司及聯營公司的投資及非金融資產減值

具無限可使用年期的資產毋需攤銷，且每年均會進行減值測試。對必須攤銷的資產而言，於事件或狀況轉變顯示可能無法收回其賬面值時，需進行資產減值測試。當資產賬面值超逾其可收回金額，則就超出的數額確認減值損失。可收回金額指資產公允價值減出售成本與使用價值兩者之間的較高者。就減值測試而言，資產將按獨立可識別現金流量的最低層次組合（現金產生單位）進行。出現減值的資產（商譽除外）會於每個資產負債表日進行覆核以確定減值是否可能轉回。

2.13 金融資產

2.13.1 類別

本集團的金融資產分為以下類別：按公允價值計量且其變動計入損益的金融資產、貸款及應收款項、持有至到期日金融資產及可供出售金融資產。此項分類取決於購入該等資產之目的。管理層於初步確認金融資產時釐定有關資產的分類。

(a) 按公允價值計量且其變動計入損益的金融資產

按公允價值計量且其變動計入損益的金融資產指持有作買賣用途的金融資產。金融資產若在購入時主要用作在短期內出售，則分類為此類別。衍生工具除非被指定為對沖，否則亦分類為持作買賣用途。在此類別的資產如果預期在12個月之內結算，分類為流動資產，否則分類為非流動資產。

(b) 貸款及應收款項

貸款及應收款項為有固定或可釐定付款且並非於活躍市場有報價的非衍生金融資產。此等款項乃計入流動資產，惟到期日為資產負債表日起計超過十二個月者則列作非流動資產。貸款及應收款項在資產負債表內歸類為「貿易及其他應收款項」及「現金及現金等價物」。

(c) 持有至到期日金融資產

持有至到期日金融資產為有固定或可釐定付款以及固定到期日的非衍生金融資產，而管理層有明確意向及能力將其持有至到期日。於期後的每個資產負債表日，本集團對持有至到期日金融資產的持有意向和持有能力進行評估。如果本集團準備將較大金額的持有至到期日金融資產出售，則該類金融資產將在之後的兩個完整年度報告被重分類至可供出售金融資產核算。持有至到期日金融資產將被歸類為非流動資產，惟到期日在資產負債表日起計十二個月內則被歸類為流動資產。

2. 主要會計政策摘要 (續)

2.13 金融資產 (續)

2.13.1 類別 (續)

(d) 可供出售金融資產

可供出售金融資產乃指定為此類別或不屬於任何其他類別的非衍生工具。除非管理層擬於資產負債表日起計十二個月內出售有關投資，否則可供出售金融資產會列入非流動資產項下。

2.13.2 確認及計量

金融資產買賣於交易日(本集團承諾買賣資產的日期)確認。所有除按公允價值計量且其變動計入損益的金融資產外的其他投資於初始時按公允價值加交易成本確認。按公允價值計量且其變動計入損益的金融資產於初始時以公允價值確認，而交易成本則在綜合利潤表中支銷。當從投資收取現金流量的權利已到期或已轉讓，且本集團已將擁有權的所有風險和回報實際轉讓時，金融資產即終止確認。可供出售金融資產和按公允價值計量且其變動計入損益的金融資產其後以公允價值列賬，倘公允價值不能可靠計量，則按成本減減值撥備列賬。在初步確認後的每個資產負債表日，貸款及應收款項以及持有至到期日金融資產乃使用實際利率法按攤銷成本減減值撥備列賬。

因「按公允價值計量且其變動計入損益的金融資產」的公允價值變動而產生的損益，於產生期間在綜合利潤表中列入「其他收益—淨值」項下。按公允價值計量且其變動計入損益的金融資產所得的股息收入，在本集團確立收取款項的權利時於綜合利潤表確認為「其他收入」的一部分。

分類為可供出售的貨幣性及非貨幣性證券的公允價值變動在其他綜合收益中確認。當分類為可供出售的證券售出或減值時，在權益中確認的累計公允價值調整列入利潤表內作為「可供出售金融資產處置收益/(損失)」。

按實際利率法計算的可供出售證券的利息在綜合利潤表中確認為其他收入的一部分。可供出售權益工具的股息於本集團確立收取款項的權利時在綜合利潤表確認為「其他收入」的一部分。

2. 主要會計政策摘要 (續)

2.14 金融資產減值

(a) 以攤銷成本列賬的資產

本集團於每個報告期末評估是否存在客觀證據證明某一項金融資產或某一組金融資產出現減值。只有當存在客觀證據證明於因為首次確認資產後發生一宗或多宗事件導致出現減值(「損失事項」)，而該宗(或該等)損失事項對該項或該組金融資產的估計未來現金流量構成的影響可以合理估計，有關的金融資產或金融資產組才算出現減值及產生減值虧損。

本集團用於釐定是否存在減值虧損客觀證據的標準如下：

- 發行人或欠債人遇到嚴重財政困難；
- 違反合約，例如逾期或拖欠償還利息或本金；
- 本集團基於與借款人的財政困難有關的經濟或法律原因，向借款人提供一般放款人不會考慮的特惠條件；
- 借款人有可能破產或進行其他財務重組；
- 因為財政困難而使該金融資產的活躍市場不再存在；或
- 可察覺的資料顯示自初始確認後，某組金融資產的估計未來現金流量減少，且該減少可計量，儘管該減少尚未能在該組別的個別金融資產內確定，有關資料包括：
 - (i) 該組別的借款人的還款狀況的不利變動；或
 - (ii) 與該組別資產逾期還款相關連的全國性或地方性經濟狀況。

2. 主要會計政策摘要 (續)

2.14 金融資產減值 (續)

(a) 以攤銷成本列賬的資產 (續)

本集團首先評估是否存在減值的客觀證據。

損失金額乃根據資產賬面值與按金融資產原實際利率貼現而估計未來現金流量(不包括仍未產生的未來信用損失)的現值兩者的差額計量。資產賬面值予以削減，而損失金額則在綜合利潤表確認。如貸款或持有至到期投資有浮動利率，計量任何減值損失的貼現率為按合同釐定的當前實際利率。在實際應用中，本集團可利用可觀察的市場價格，按工具的公允價值計量減值。

如在後繼期間，減值虧損的數額減少，而此減少可客觀地聯繫至減值在確認後才發生的事件(例如債務人的信用評級有所改善)，則之前已確認的減值虧損可在綜合利潤表轉回。

(b) 可供出售資產

本集團在每個報告期末評估是否有客觀證據證明某一金融資產或某一金融資產組已經減值。對於債券，本集團利用上文(a)的標準。至於分類為可供出售的權益投資，證券公允價值的大幅度或長期跌至低於其成本值，亦是證券已經減值的證據。若可供出售金融資產存在此等證據，累計虧損—按購買成本與當時公允價值的差額，減該金融資產之前在損益確認的任何減值虧損計算—自權益中剔除並在綜合利潤表記賬。在綜合利潤表確認的權益工具的減值虧損不會透過綜合利潤表轉回。如在較後期間，被分類為債務工具的公允價值增加，而增加可客觀地與減值虧損在損益確認後發生的事件有關，則將減值虧損在綜合利潤表轉回。

2.15 存貨

存貨按成本及可變現淨值兩者的較低者列賬。成本利用加權平均法釐定。產成品及在產品的成本包括設計成本、原材料、直接勞工、其他直接成本和相關的生產經常開支(依據正常營運能力)。這不包括貸款成本。可變現淨值為在通常業務過程中的估計銷售價，減適用的變動銷售費用。

2. 主要會計政策摘要 (續)

2.16 貿易及其他應收款項

貿易應收款項為在日常經營活動中就商品銷售或服務執行而應收客戶的款項。如貿易及其他應收款項的收回預期在1年或以內(如仍在正常經營週期中,則可較長時間),其被分類為流動資產;否則分類為非流動資產。

貿易及其他應收款項以公允價值為初始確認,其後利用實際利率法按攤銷成本扣除減值準備計量。

2.17 現金及現金等價物

在綜合現金流量表中,現金及現金等價物包括庫存現金、銀行通知存款及原到期日為三個月或以內的其他高度流動的短期投資。

2.18 股本

普通股歸類為權益。直接歸屬於發行新股或購股權的遞增成本扣除稅項後,在權益中列為從發行所得款項的扣減項目。

2.19 貿易應付款項

貿易應付賬款項為在日常經營活動中購買商品或服務而應支付的義務。如貿易應付款項的支付日期在1年或以內(如仍在正常經營週期中,則可較長時間),其被分類為流動負債;否則分類為非流動負債。

貿易應付款項於初始時以公允價值確認,其後以實際利率法按攤銷成本計算。

2.20 借款及借款費用

借款於初始時按公允價值並扣除產生的交易成本確認。借款其後按攤銷成本列賬;所得款項(扣除交易成本)與贖回價值的差額於借款期間以實際利率法在綜合利潤表確認。

除非本集團有權無條件將償還負債的日期遞延至資產負債表日後最少十二個月,否則借款歸類為流動負債。

與收購、建設或生產合格資產直接有關的借款費用計入該資產的成本。當該等借款費用的未來經濟利益可能流入實體,且成本能可靠計量時,該等借款費用會作為該資產的部分成本予以資本化。其他借款費用均於產生的期間確認為費用。

2. 主要會計政策摘要 (續)

2.21 當期及遞延所得稅

本期間的稅項支出包括當期和遞延稅項。稅項在綜合利潤表中確認，但與在其他綜合收益中或直接在權益中確認的項目有關者則除外。在該情況下，稅項也分別在其他綜合收益或直接在權益中確認。

當期所得稅支出根據本公司及其子公司及聯營公司營運及產生應納稅收入的國家於資產負債表日已頒佈或實質頒佈的稅務法例計算。管理層就適用稅務法例詮釋所規限的情況定期評估報稅表的狀況，並在適用情況下根據預期須向稅務機關支付的稅款設定撥備。

遞延所得稅採用負債法核算，就資產和負債的稅基與資產和負債在綜合財務報表的賬面值之間產生的暫時差異，全額計提遞延所得稅。然而，若遞延所得稅來自在交易（不包括企業合併）中對資產或負債的初始確認，而在交易時不影響會計損益也不影響應課稅損益，則不予確認。遞延所得稅採用在資產負債表日前已頒佈或實質頒佈，並預期在遞延所得稅資產變現或遞延所得稅負債結算時適用的稅率（及法律）而釐定。

遞延所得稅資產以可能出現未來應納稅利潤，並可用於暫時差異的抵銷為限予以確認。

對於本集團對子公司及聯營公司投資產生的暫時差異而計算的遞延所得稅，除遞延所得稅負債外在有證據表明本集團可以控制暫時差異的轉回時間，且該暫時差異在可預見將來有可能不會轉回時，不予以確認。

2. 主要會計政策摘要 (續)

2.22 僱員福利

(a) 退休金責任

本集團於中國的全職員工享有多項政府資助的退休金計劃，據此，僱員根據若干計算方式每月享有退休金。有關政府機構須負責向該等已退休員工支付退休金。本集團每月向該等退休金計劃供款。根據該等計劃，本集團毋須就超出上述供款的退休後福利承擔責任。向該等計劃作出的供款於發生時計入當期損益。

本集團亦向中國的退休僱員提供補充退休金津貼。由於需要本集團提供離職後福利予特定數量員工，該等補充退休金津貼被視為界定福利計劃。於綜合資產負債表上就該等界定福利確認的負債，界定福利責任於資產負債表日的現值，並就未確認精算收入或虧損以及過往服務成本作出調整。界定福利責任由獨立合資格精算師每年以預計單位貸記法計算。界定福利責任的現值以到期日與有關退休金負債相當的政府債券的利率，按估計未來現金流出折現釐定。因按經驗調整而產生的精算損益以及精算假設變動，如超過界定福利責任的10%，則於當期綜合利潤表中確認，過往服務成本也在當期綜合利潤表確認。

(b) 其他離職後責任

本集團旗下若干中國的公司向其退休僱員提供退休後醫療福利。預期該等福利的成本乃以界定福利退休計劃所用相同的會計政策按僱傭年期計算。因按經驗調整而產生的精算損益以及精算假設變動，如超過界定福利的10%，則於當期綜合利潤表中確認。該等責任由獨立合資格精算師每年進行估值。

(c) 終止僱傭及提前退休福利

終止僱傭和提前退休福利是指在正常退休日之前本集團終止僱傭而須支付的款項或員工自願接受裁員以換取的福利。本集團在能證明以下承諾時確認辭退福利：根據一項詳細的正式計劃終止現有職工的僱傭而沒有撤回的可能。在提出鼓勵自願遣散的情況時，辭退福利基於預期接受該提議的僱員人數來進行計量。終止僱傭及提前退休僱員的具體條款，視乎相關僱員的職位、服務年資及地區等各項因素而有所不同。

2. 主要會計政策摘要 (續)

2.22 僱員福利 (續)

(d) 住房基金

本集團在中國的全體全職僱員均有權參加多項政府資助的住房基金計劃。本集團每月按僱員薪金若干百分比向該等基金供款。本集團就該等基金的責任以各期間應付的供款為限。

(e) 獎金計劃

支付獎金的預期成本在僱員提供服務而令本集團產生現有的法律或推定責任，且能可靠估算其責任時確認為負債。有關獎金的責任預期在十二個月內清償，並按清償時預期支付的金額計量。

2.23 撥備

在以下情況時確認撥備：本集團因過往事件而產生現有法律或推定責任；履行該責任可能會導致資源流出；及金額已可靠估計。日後經營虧損不確認為撥備。

如存在多項類似責任，則根據整體責任類別考慮釐定償付時導致經濟利益流出的可能性。即使在同一責任類別所包含的任何一個項目的流出的可能性極低，仍需確認撥備。

撥備採用稅前利率按照預期需償還有關責任的開支的現值計量，該利率反映當時市場對資金的時間價值和相關責任固有風險的評估。由時間推移而增加的撥備確認為利息費用。

2.24 恢復和重建

採礦、採掘和處理活動一般都意味著對礦區進行恢復和重建的義務。恢復和重建可包括設備的拆除，廢棄物料的清理，土地重建以及礦區恢復等。恢復和重建的工作範圍和相關成本取決於相關監管機構的監管要求。

對每個恢復和重建項目的成本的準備在影響環境的事項發生時進行確認。如果干擾環境事項的影響在整個開發存續過程中不斷增加，則計提的準備金也相應增加。準備金中包括的成本項目涵蓋預期在經營活動存續過程中以及在經營活動截止時將發生的所有與資產負債表日的干擾事項相關的恢復和重建活動。

2. 主要會計政策摘要 (續)

2.24 恢復和重建 (續)

因諸如計劃外排放等不可預知事項而形成的成本，在該事項導致一項非常有可能發生且能夠可靠估算的義務時，確認為一項費用和負債。

恢復和重建準備金按照未來現金流的預期價值計量，在折現為現值後根據對每個業務經營發生的現金流的其他估計的可能性進行確定。折現率根據業務經營的所在地相應確定。在形成對未來業務活動以及相關聯的現金流的金額和時間的預期時，須進行重大判斷和估計。同時，這些預期的形成也建立在現有環境保護和監管法律法規要求之上。

在對恢復和重建準備金進行初始確認時，相對應的成本作為一項資產進行資本化處理，反映業務經營的未來經濟利益的一部分取得成本。恢復和重建活動發生的成本資本化為「井巷構築物」，並根據產量法在業務經營的預計經濟壽命期間進行攤銷。準備金的價值隨著折現影響的轉回逐步增加，形成一項在融資費用中確認的費用。

恢復和重建準備金同時還根據各項估計的變動而作相應調整。這些調整作為對應的資本化成本變動進行核算，除非準備金的減少大於未攤銷的資本化成本，而在這種情況下，資本化成本減為零，而剩餘的調整在綜合資產負債表中反映。資本化成本的變動形成對未來攤銷費用的調整。對未來恢復和重建現金流的金額和時間估計進行調整是因應所涉及的重大判斷和估計的變化而發生的一種正常情況。影響重大判斷和估計的因素包括：對估計儲量的修正；業務經營的資源和壽命；技術發展；監管要求及環境管理戰略等；預期業務活動的預計成本變動，包括通貨膨脹影響以及外匯匯率變動；以及影響貼現率的利率變動等。

2.25 政府補貼

政府補貼在本集團能夠滿足其所附的條件以及能夠收到時，予以公允價值確認。

與成本相關的政府補貼於綜合利潤表確認為期內遞延收益，以對應其補償的成本。

與購買物業、廠房及設備相關的政府補貼列入非流動負債，作為遞延政府補貼，並在相關資產預計使用壽命內按直線分配，計入綜合利潤表。

2. 主要會計政策摘要 (續)

2.26 合同工程

合同成本於產生時確認為開支。當無法可靠估算合同結果時，合同收入只按有可能收回的已發生合同成本確認。當能夠可靠估算合同結果且合同很有可能盈利時，則於合同期內確認合同收入。當總合同成本有可能超過總合同收入，預期虧損將立即確認為損失。

本集團採用「完工百分比法」確認在既定期間內須確認的適當收入金額。完工階段乃依據截至資產負債表日已產生的合同成本佔各合同預計總成本的比例計算。釐定完工階段時，就合同的未來活動產生的成本不計入當期合同成本，該等成本視其性質列為存貨或預付款項。

在建合同工程按已完成工程的成本，加按進度計算的工程完工時的預期盈利，再減按進度結算款項及撥備列示。撥備乃就預期在建合同工程產生虧損時立即確認預計虧損，並自成本中扣除。成本包括直接工程成本，由直接工資成本、物料成本、分包工程成本、與有關合同直接產生的借款費用、租用費用、所使用設備的維修成本及其他直接成本構成。

除非能可靠估算工程完工時的結果，否則概不確認利潤。在建合同工程乃按進度結算款項的價值餘額按個別工程基準釐定。對於按進度結算款項超出在建合同工程價值的項目，其餘額於流動負債而非於流動資產項下確認。有關的資產負債表項目是「預收客戶的合同工程款項」及「應收客戶的合同工程款項」。

2.27 收入確認

收入包括本集團日常業務過程中就建造合同及出售產品及服務而已收或應收對價的公允價值。所示收入已扣除增值稅、退貨、回扣及折扣，以及抵銷本集團內部銷售。

本集團於收入金額能可靠計算，日後可能有經濟利益流入實體，且已符合下述本集團各業務之特定條件時確認收入。本集團按過往業績作出估計，並考慮客戶種類、交易種類及各項安排的細節。

2. 主要會計政策摘要 (續)

2.27 收入確認 (續)

(a) 建造合同和服務合同相關的收入

如果合同的結果能夠可靠地估計，建造合同和服務合同相關的收入採用完工百分比法確認，並主要依據截至資產負債表日已產生的合同成本佔各合同預計總成本的比例計算。如果合同的結果不能可靠地估計，則只有在發生的合同成本將來很可能得到補償的情況下才能確認收入，並且合同成本應在其發生的當期確認為費用。

合同工程的變動、索賠及獎金以可能帶來收入並能可靠計算的數額為限計入合同收入。

如有情況發生導致原來估計的收入，成本或距離完工的進度有變動，則會對預算作出修訂。該等修訂可能導致預計的收入或成本上升或下降，並反映在管理層得悉導致修訂情況當期的綜合利潤表中。

(b) 採礦的收入

礦產資源的銷售，在商品的風險和回報已轉移給客戶，即商品已被客戶接受及相關應收款項可合理預期予收回當日予以確認。

(c) 銷售物業的收入

銷售物業的收益在與物業相關的風險和回報轉移給客戶時確認，即當相關物業已經完工並已按銷售協議交付於買家，且相關應收款項的可收回性能合理保障時。在銷售確認前收取的按金和分期付款額在綜合資產負債表中均包括在流動負債內。

(d) 提供其他服務

提供其他服務(其中包括技術開發、設計、諮詢及監理)的收入，於提供該等服務及與該交易相關的經濟利益可能會流入該實體時確認。

(e) 產品銷售

產品銷售於向客戶轉移產品擁有權的重大風險及回報並於客戶接受產品，且有合理保證可收回有關應收款項時確認。

2. 主要會計政策摘要 (續)

2.27 收入確認 (續)

(f) 租金收入

樓宇於經營租賃項下的租金收入按租賃期以直線法確認。

(g) 利息收入

利息收入利用實際利率法確認。倘借款或應收款項出現減值，本集團會將其賬面值減至可收回金額(即估計的未來現金流量按該工具的原實際利率折現值)，並繼續將該折現計算並確認為利息收入。已減值借款或應收款項的利息收入利用原實際利率確認。

(h) 股息收入

股息收入在收取款項的權利確定時確認。

2.28 經營租賃

擁有權的大部分風險及回報由出租人保留的租賃列為經營租賃。

(a) 作為承租人

根據經營租賃支付的款項(扣除自出租人收取的任何獎勵金後)於租賃期內以直線法在綜合利潤表中列示。

(b) 作為出租人

根據經營租賃出租的資產包括在綜合資產負債表內的物業、廠房及設備及投資物業內。

2.29 研究及開發

研究支出在產生時確認為費用。開發項目(涉及新產品或改良產品的設計及測試)產生的成本若符合下列條件，則確認為無形資產：

- (i) 技術上可完成該無形資產，以供未來使用或出售；
- (ii) 管理層有意完成該無形資產以供使用或出售；
- (iii) 有能力可使用或出售該無形資產；

2. 主要會計政策摘要 (續)

2.29 研究及開發 (續)

- (iv) 能展示該無形資產如何帶來未來經濟利益；
- (v) 具有足夠的技術、財力及其他資源完成該項開發並使用及出售該無形資產；及
- (vi) 能可靠計量該無形資產於其開發時產生的支出。

不符合以上條件的其他開發支出於產生時確認為費用。先前已確認為費用的開發成本不會在往後期間確認為資產。資本化的開發成本列為無形資產，並由有關資產達到可使用狀態起在其預計可使用年內以直線法攤銷。

2.30 股息分派

向本公司股權持有人作出的股息分派，於本公司股權持有人批准股息的期間於財務報表中確認為負債。

2.31 財務擔保合同

財務擔保合同泛指發行人因指定債務人未能根據債務工具的原有或經修訂條款支付到期款項而蒙受損失時，向持有人償付指定款項的合同。財務擔保合同的初始成本以公允價值確認。在初始確認後，財務擔保合同根據以下兩者較高者計量：(i)按國際財務報告準則第37號「撥備、或有負債及或有資產」釐定的金額，和(ii)初步成本減去按財務擔保合同期限以直線法攤銷的累計攤銷的淨值。已被釐定為按公允價值透過損益記賬的財務擔保合同除外。

3. 財務風險管理

3.1 財務風險因素

本集團經營活動面對各式各樣的財務風險：市場風險（包括外匯風險、利率風險及價格風險）、信貸風險及流動資金風險。管理層監察此等風險以確保能及時、有效地採取恰當的措施。

(a) 外匯風險

本集團多數實體的功能貨幣為人民幣，大部分交易以人民幣結算。然而，本集團的海外業務收入，向海外供應商購買機器及設備的款項及若干費用以外幣結算。

3. 財務風險管理 (續)

3.1 財務風險因素 (續)

(a) 外匯風險 (續)

本集團承受的外匯風險主要有以美元和港元列示的貿易及其他應收款項、現金及現金等價物、貿易及其他應付款項及借款。

為監控匯率波動的影響，本集團持續評估監控外匯風險。本集團目前並無外幣對沖政策，但管理層負責監控外匯風險，並將於需要時考慮對沖重大外幣風險。

於2010年12月31日，如人民幣兌美元、港元及其他外幣上升5%（2009年：5%），在管理層合理地認為在所有其他可變因素維持不變的情形下，截至2010年12月31日止年度的除稅後利潤將增加約人民幣393百萬元（2009年除稅後利潤將減少：人民幣174百萬元），主要是由於以美元、港元及其他外幣為計算單位的貿易及其他應收款項、現金及現金等價物、貿易及其他應付款項以及借款的換算所引致的外匯損益。

(b) 利率風險

本集團承受的利率變動風險主要來自其限制性存款、現金及現金等價物、貿易及其他應收款項及借款。浮動利率的限制性存款、現金及現金等價物、貿易及其他應收款項及借款令本集團承受現金流量利率風險。固定利率限制性存款、現金及現金等價物、貿易及其他應收款項及借款令本集團承受公允價值利率風險。於2010年12月31日，本集團的固定利率限制性存款約為人民幣430百萬元（2009年：人民幣364百萬元），本集團的固定利率現金及現金等價物約為人民幣477百萬元（2009年：人民幣317百萬元），及本集團的固定利率借款約為人民幣54,254百萬元（2009年：人民幣29,977百萬元）。本集團的限制性存款、現金及現金等價物、貿易及其他應收款項以及借款的利率及到期日分別於附註20、21、16及25內披露。

為監控利率波動的影響，本集團持續評估監察利率風險，並簽訂固定利率的借款安排。有關利率及借款期限的信息見附註25。

由於借款利率變動的不可預測性，管理層使用100個基點對敏感度進行說明。

於2010年12月31日，如人民幣借款利率增加100個基點，在管理層合理地認為於以上各資產負債表日所有其他可變因素維持不變的情況下，截至2010年12月31日止年度的除所得稅後利潤下降人民幣195百萬元，主要由於銀行借款及關聯方借款需支付更高利息。

3. 財務風險管理(續)

3.1 財務風險因素(續)

(b) 利率風險(續)

於2010年12月31日，如美元借款利率增加100個基點，在管理層合理地認為於資產負債表日所有其他可變因素維持不變的情況下，截至2010年12月31日止年度的除所得稅後利潤下降人民幣19百萬元，主要由於銀行借款及關聯方借款需支付更高利息。

(c) 價格風險

由於本集團的權益證券投資分類為可供出售金融資產或按公允價值計量且其變動計入損益的其他金融資產，而該等金融資產須按公允價值列示，因此本集團承擔權益證券的價格風險。

下表詳細列示於所有其他變量保持不變的情況下，本集團可供出售金融資產或按公允價值計量且其變動計入損益的金融資產於資產負債表日對權益證券價格增加或減少1%的敏感度。由於權益價格變動的不可預測性，管理層使用1%對敏感度進行說明。

	於12月31日	
	2010年	2009年
權益證券價格變動	1%	1%

	截至12月31日止年度	
	2010年 人民幣百萬元	2009年 人民幣百萬元
對本公司權益持有人應佔利潤的影響		
本年度本公司權益持有人應佔利潤增加/(減少)		
— 因權益證券價格上升	—	3
— 因權益證券價格下降	—	(3)
對權益的影響		
本年度權益增加/(減少)		
— 因權益證券價格上升	9	8
— 因權益證券價格下降	(9)	(8)

3. 財務風險管理 (續)

3.1 財務風險因素 (續)

(d) 信貸風險

現金及現金等價物、限制性存款、持有至到期日金融資產、貿易及其他應收款項 (不包括預付款及員工墊款的賬面值) 以及附註43所披露就負債提供擔保的面值乃本集團就金融資產所承受的最大信貸風險。

本集團絕大部分現金及現金等價物均存放於管理層認為屬於高信貸質量的中國大型金融機構。本集團及本公司已全部履約的絕大部分銀行現金、銀行存款、限制性存款及持有至到期日的金融資產沒有進行重新商討。

本集團制訂相應政策以確保向具備良好信貸記錄的客戶提供服務及銷售產品，而本集團也會定期評估客戶的信貸狀況，在正常情況下，集團並不要求貿易客戶提供付款擔保。於2010年，並無單一客戶佔有超過本集團總收入5%的情況。

(e) 流動資金風險

管理層對流動資金風險管理謹慎，本集團備有充裕現金，並透過承諾信貸額度獲得資金。本集團旨在有足額的承諾信貸額度，以保持資金的靈活性。本集團通過經營業務產生的資金以及銀行及其他借款來滿足營運資金需求。

附註25(e)披露了借款到期情況的分析，顯示了本集團餘下的合約到期情況。一般而言，供貨商不會給予特定賒賬期，但相關貿易應付款項通常預期於收到貨品或服務後1年內結算。

下表將本集團及本公司財務負債，按照相關的到期組別，根據資產負債表日至合約到期日的剩餘期間進行分析。下表所列金額為合約規定的未貼現的現金流量。十二個月內到期的餘額因貼現影響不重大而等同其賬面值。

3. 財務風險管理(續)

3.1 財務風險因素(續)

(e) 流動資金風險(續)

本集團

	少於1年 人民幣百萬元	1年至2年內 人民幣百萬元	2年至5年內 人民幣百萬元	超過5年 人民幣百萬元	合計 人民幣百萬元
於2010年12月31日					
借款	53,249	17,339	23,809	22,684	117,081
貿易及其他應付款項	72,836	855	—	—	73,691
	<u>126,085</u>	<u>18,194</u>	<u>23,809</u>	<u>22,684</u>	<u>190,772</u>
於2009年12月31日					
借款	31,608	15,517	18,945	7,798	73,868
貿易及其他應付款項	63,553	6,186	—	—	69,739
	<u>95,161</u>	<u>21,703</u>	<u>18,945</u>	<u>7,798</u>	<u>143,607</u>

本公司

	少於1年 人民幣百萬元	1年至2年內 人民幣百萬元	2年至5年內 人民幣百萬元	超過5年 人民幣百萬元	合計 人民幣百萬元
於2010年12月31日					
借款	26,399	1,068	9,180	18,059	54,706
貿易及其他應付款項	9,644	—	—	—	9,644
	<u>36,043</u>	<u>1,068</u>	<u>9,180</u>	<u>18,059</u>	<u>64,350</u>
於2009年12月31日					
借款	7,341	6,961	4,898	7,528	26,728
貿易及其他應付款項	12,008	—	—	—	12,008
	<u>19,349</u>	<u>6,961</u>	<u>4,898</u>	<u>7,528</u>	<u>38,736</u>

3. 財務風險管理 (續)

3.2 公允價值估計 (續)

下表利用估值分析按公允價值入賬的金融工具。不同層級的定義如下：

- 相同資產或負債在活躍市場的報價(未經調整)(第1層)。
- 除了第1層所包括的報價外，該資產和負債的可觀察的其他輸入，可為直接(即例如價格)或間接(即源自價格)(第2層)。
- 資產和負債並非依據可觀察市場數據的輸入(即非可觀察輸入)(第3層)。

下表顯示本集團資產按2010年12月31日計量的公允價值。

	第1層 人民幣百萬元	第2層 人民幣百萬元	第3層 人民幣百萬元	總計 人民幣百萬元
資產				
以公允價值計量且其變動計入 損益的金融資產(附註17)	—	—	—	—
可供出售金融資產(附註14)	867	681	—	1,548
持有至到期日金融資產 (附註15)	250	—	—	250
總資產	1,117	681	—	1,798

下表顯示本集團資產按2009年12月31日計量的公允價值。

(見附註2.1)	第1層 人民幣百萬元	第2層 人民幣百萬元	第3層 人民幣百萬元	總計 人民幣百萬元
資產				
以公允價值計量且其變動計入 損益的金融資產(附註17)	301	—	—	301
可供出售金融資產(附註14)	811	680	—	1,491
持有至到期日金融資產 (附註15)	301	—	—	301
總資產	1,413	680	—	2,093

3. 財務風險管理(續)

3.2 公允價值估計(續)

在活躍市場買賣的金融工具的公允價值根據資產負債表日的市場報價列賬。當報價可即時和定期從證券交易所、交易商、經紀、業內人士、定價服務者或監管代理獲得，而該等報價代表按公平交易基準進行的實際和常規市場交易時，該市場被視為活躍。本集團持有的金融資產的市場報價為當時買方報價。此等工具包括在第1層。

沒有在活躍市場買賣的金融工具的公允價值利用估值技術釐定。估值技術儘量利用可觀察市場數據(如有)，儘量少依賴主體的特定估計。如計算某一金融工具的公允價值所需的所有重大輸入為可觀察數據，則該金融工具列入第2層。

如一項或多項重大輸入並非根據可觀察市場數據，則該金融工具列入第3層。

3.3 資本風險管理

本集團管理資本的目標是為保障本集團持續運作的能力，從而回報股東，並保持理想的資本架構來減低資本成本。

為保持或調整資本架構，本集團可調整支付予股東的股息、股東的資本回購、發行新股或出售資產以減低負債。

本集團通過資本負債比率監察其資本。該比率是以淨債項除以總資本計算而得。淨債項是以總借款(如綜合資產負債表所載)減現金及現金等價物計算得出。總資本是以總權益(如綜合資產負債表所載)加淨債項計算得出。本集團目標是維持合理的資本負債比率。

於2010年12月31日的資本負債比率如下：

	於12月31日	
	2010年 人民幣百萬元	2009年 人民幣百萬元 (見附註2.1)
總借款(附註25)	105,924	67,987
減：現金及現金等價物(附註21)	(39,302)	(44,740)
淨債項	66,622	23,247
總權益	53,512	46,076
總資本	120,134	69,323
資本負債比率	55%	34%

4. 關鍵會計估計及判斷

本集團持續評價有關的估計及判斷。該等估計及判斷是通過以往的經驗及其他因素作為基礎，包括在有關情況下對未來事件作出的被認為合理的預期。

本集團也存在對未來作出估計及假設。理論上，會計估計很少會與最終的實際結果完全相同。因為會計估計與假設而存在重大風險會導致資產及負債的賬面值於下個財政年度作出重大調整的情況現討論如下。

(a) 建造合同

每一合同的收入均按完工百分比法(須由管理層作出估計)確認。預計虧損一經確定，即會就有關合同作全數撥備。由於建設及工程的業務性質，訂立合同工程的日期與工程完成的日期通常屬於不同的會計期間。

於合同進行時，本集團會覆核及修訂各合同預算案中的合同收入及合同成本(包括材料成本)的估計。管理層定期覆核合同的進度及合同的相應成本。如果出現可能改變收入、成本或完工進度估計的情況出現，則會修訂估計。這等修訂可能導致估計的收入或成本增加或減少，並於管理層知悉會導致修訂的情況的期間內在綜合利潤表中反映。

(b) 物業、廠房及設備的可使用年期及剩餘價值

本集團的管理層就其物業、廠房及設備釐定剩餘價值及可使用年期來確定折舊費用。該估計是根據對性質及功能類似的廠房及設備過往的實際剩餘價值及可使用年期經驗為基準，並考慮可能因技術革新及競爭對手就嚴峻的行業週期而採取的行動出現重大改變。當剩餘價值或可使用年期少於先前估計，管理層將增加折舊費用，或核銷或撇減已廢棄，或出售在技術上已過時的或非戰略性資產。

(c) 資產減值損失

在各資產負債表日，本集團同時參考內部與外部數據以評估資產是否出現了減值。若存在該等跡象，則須估計相關資產的可回收金額以及確認減值損失，將資產的賬面金額減至可回收金額。如果先前對資產可回收金額的估計有重大變化，則會對未來的減值計提有所影響。

(d) 當期稅項及遞延稅項

本集團須繳納若干司法管轄區的所得稅。釐定各司法管轄區的所得稅撥備時需要作出判斷。許多交易及計算所涉及的最終稅項未能明確釐定。倘該等事件的最終稅務結果與初始記錄的金額不同，該等差額將影響作出有關釐定期間的當期及遞延所得稅資產及負債。

倘管理層認為未來很有可能出現應課稅盈利，並可用作抵銷暫時差異或稅項虧損，則確認與該暫時差異及稅項虧損有關的遞延稅項資產。當預期的金額有別於原先所估計，則該等差異將會影響於估計改變的期間內遞延稅項資產及稅項的確認。

4. 關鍵會計估計及判斷(續)

(e) 退休金責任

退休金責任的現值取決於多項按精算基準計算的因素，採用多個假設予以釐定。釐定退休金的淨成本(收入)的假設包括貼現率，該等假設的任何變動均將影響退休金責任的賬面值。

本集團在每年末釐定適當的貼現率。適當的貼現率為釐定預期需要結算退休金責任的估計未來現金流出量的現值所用的利率。在釐定適當的貼現率時，本集團會考慮與有關退休金負債年期近似的高質素債券的利率。

退休金責任的主要假設部分是基於現時的市況。額外資料載於附註27。

5. 分部資料

管理層已根據總裁辦公室所審閱的用於制訂戰略決策的報告確定經營分部。

總裁辦公室從產品和服務的角度研究業務狀況，將其分為工程承包、裝備製造、資源開發及房地產開發四個主要的經營分部。

本集團「其他」分部主要包括進出口貿易及提供諮詢等業務。此等項目均不構成獨立的可報告分部。

未分配成本代表總部支出。分部間交易的條款由上述經營分部相互協定。

分部資產主要包括物業、機器及設備、土地使用權、採礦權、投資物業、無形資產、於聯營公司的投資、持有至到期日金融資產、其他非流動資產、存貨、開發中物業、已落成待售物業、應收客戶的合同工程款、貿易及其他應收款、限制性存款、以及現金及現金等價物。未分配資產包括遞延稅項、可供出售金融資產及其他按公允價值計量且其變動計入損益的金融資產。

分部負債由營運負債組成。未分配負債包括例如稅項和借款等項目。

資本性支出包括對物業、機器及設備(附註6)、土地使用權(附註7)、採礦權(附註8)、投資物業(附註9)及無形資產(附註10)的添置，包括通過企業合併進行收購產生的添置(附註6、7和8)。

5. 分部資料(續)

(a) 截至2010年12月31日止年度：

截至2010年12月31日止年度業務分部業績如下：

	工程承包	裝備製造	資源開發	房地產開發	其他	抵銷	總計
	人民幣百萬元	人民幣百萬元	人民幣百萬元	人民幣百萬元	人民幣百萬元	人民幣百萬元	人民幣百萬元
分部營業總額	157,706	10,584	10,937	24,909	6,089	(3,828)	206,397
分部間營業額	(2,259)	(26)	(356)	—	(1,187)	3,828	—
營業額	155,447	10,558	10,581	24,909	4,902	—	206,397
分部業績	6,459	(89)	548	3,801	58	(115)	10,662
未分配成本							(226)
營業利潤							10,436
財務收入							849
財務費用							(2,876)
應佔聯營公司利潤	161	(22)	—	(5)	—	—	134
除所得稅前利潤							8,543
所得稅費用							(2,972)
年度利潤							5,571

其他在綜合利潤表列賬的分部項目如下：

	工程承包	裝備製造	資源開發	房地產開發	其他	總計
	人民幣百萬元	人民幣百萬元	人民幣百萬元	人民幣百萬元	人民幣百萬元	人民幣百萬元
折舊(附註6·9)	928	287	494	28	21	1,758
攤銷						
(附註7·8·10)	187	19	87	2	40	335
物業、廠房和設備減值撥備(附註6)	—	—	—	—	15	15
存貨減值(轉回)/撥備(附註19)	(5)	49	108	6	—	158
可預期的建造合同虧損(附註32)	65	—	—	—	—	65
貿易及其他應收款項減值撥備(附註32)	802	49	38	31	12	932

5. 分部資料 (續)

(a) 截至2010年12月31日止年度：(續)

於2010年12月31日的分部資產和負債以及截至該日止年度的資本性支出如下：

	工程承包	裝備製造	資源開發	房地產開發	其他	抵銷	總計
	人民幣百萬元	人民幣百萬元	人民幣百萬元	人民幣百萬元	人民幣百萬元	人民幣百萬元	人民幣百萬元
資產							
分部資產	177,022	20,281	35,810	71,203	20,424	(42,043)	282,697
於聯營公司的 投資	1,202	8	2	603	—	—	1,815
未分配資產							3,709
資產總值							288,221
負債							
分部負債	81,208	9,710	12,270	38,199	13,276	(27,701)	126,962
未分配負債							107,747
負債總值							234,709
資本性支出	4,385	2,179	4,993	91	914	—	12,562

可報告分部資產及負債與總資產及總負債對賬如下：

	資產 人民幣百萬元	負債 人民幣百萬元
分部資產／負債	282,697	126,962
於聯營公司的投資	1,815	—
未分配：		
遞延所得稅	2,161	545
當期應交所得稅	—	1,278
流動借款	—	53,249
非流動借款	—	52,675
可供出售金融資產	1,548	—
總計	288,221	234,709

5. 分部資料(續)

(b) 截至2009年12月31日止年度：

截至2009年12月31日止年度業務分部業績如下：

(見附註2.1)	工程承包 人民幣百萬元	裝備製造 人民幣百萬元	資源開發 人民幣百萬元	房地產開發 人民幣百萬元	其他 人民幣百萬元	抵銷 人民幣百萬元	總計 人民幣百萬元
分部營業總額	137,172	9,089	7,644	9,438	3,811	(1,659)	165,495
分部間營業額	(810)	(30)	(25)	—	(794)	1,659	—
營業額	136,362	9,059	7,619	9,438	3,017	—	165,495
分部業績	6,907	204	368	1,046	197	(169)	8,553
未分配成本							(135)
營業利潤							8,418
財務收入							806
財務費用							(2,621)
應佔聯營公司 利潤	67	26	3	(11)	—	—	85
除所得稅前利潤							6,688
所得稅費用							(1,500)
年度利潤							5,188

其他在綜合利潤表列賬的分部項目如下：

(見附註2.1)	工程承包 人民幣百萬元	裝備製造 人民幣百萬元	資源開發 人民幣百萬元	房地產開發 人民幣百萬元	其他 人民幣百萬元	總計 人民幣百萬元
折舊(附註6·9)	770	207	441	29	29	1,476
攤銷(附註7·8·10)	146	13	43	1	11	214
存貨減值撥備 (附註19)	11	2	(33)	2	4	(14)
可預期的建造合同 虧損轉回(附註32)	(58)	—	—	—	—	(58)
貿易及其他應收款 項減值撥備/ (轉回)(附註32)	639	36	129	2	(35)	771

5. 分部資料 (續)

(b) 截至2009年12月31日止年度：(續)

於2009年12月31日的分部資產和負債以及截至該日止年度的資本性支出如下：

(見附註2.1)	工程承包	裝備製造	資源開發	房地產開發	其他	抵銷	總計
	人民幣百萬元	人民幣百萬元	人民幣百萬元	人民幣百萬元	人民幣百萬元	人民幣百萬元	人民幣百萬元
資產							
分部資產	148,258	16,099	29,731	49,414	19,567	(36,027)	227,042
於聯營公司的 投資	802	37	2	314	—	—	1,155
未分配資產							3,644
資產總值							231,841
負債							
分部負債	84,434	7,048	6,676	25,947	13,118	(21,138)	116,085
未分配負債							69,680
負債總值							185,765
資本性支出	3,268	2,756	5,495	238	59	—	11,816

可報告分部資產及負債與總資產及總負債對賬如下：

(見附註2.1)	資產 人民幣百萬元	負債 人民幣百萬元
分部資產/負債	227,042	116,085
於聯營公司的投資	1,155	—
未分配：		
遞延所得稅	1,852	632
當期應交所得稅	—	1,061
流動借款	—	31,608
非流動借款	—	36,379
可供出售金融資產	1,491	—
按公允價值計量且其變動計入損益的 金融資產	301	—
總計	231,841	185,765

5. 分部資料(續)

(c) 來自外部客戶的營業額按類別分析如下：

	截至12月31日止年度	
	2010年 人民幣百萬元	2009年 人民幣百萬元 (見附註2.1)
建造合同	155,447	136,362
銷售貨物	46,048	26,116
其他(i)	4,902	3,017
	206,397	165,495

(i) 其他主要包括提供進出口貿易及諮詢等服務收入。

(d) 來自位於中國及其他國家的外部客戶的營業額分析如下：

	截至12月31日止年度	
	2010年 人民幣百萬元	2009年 人民幣百萬元 (見附註2.1)
中國	192,111	154,622
其他國家	14,286	10,873
	206,397	165,495

(e) 於2010年12月31日，位於中國的非流動資產總額(不包括可供出售金融資產、按公允價值計量且其變動計入損益的金融資產和遞延稅項資產)為人民幣54,901百萬元(2009年：人民幣40,139百萬元)；位於其他國家的此等非流動資產總額為人民幣14,617百萬元(2009年：人民幣12,175百萬元)。

(f) 資產總值

資產總值是根據資產所在地進行劃分如下：

	於12月31日	
	2010年 人民幣百萬元	2009年 人民幣百萬元 (見附註2.1)
中國	252,522	205,609
其他國家	31,990	22,588
	284,512	228,197
未分配資產	3,709	3,644
	288,221	231,841

5. 分部資料 (續)

(g) 資本性支出

資本性支出是根據資產所在地進行劃分如下：

	截至12月31日止年度	
	2010年 人民幣百萬元	2009年 人民幣百萬元 (見附註2.1)
中國	10,230	7,327
其他國家	2,332	4,489
	<u>12,562</u>	<u>11,816</u>

6. 物業、廠房及設備

本集團

(見附註2.1)	井巷構築物	樓宇	廠房及機器	汽車	傢具、辦公及 其他設備	在建工程	合計
	人民幣百萬元	人民幣百萬元	人民幣百萬元	人民幣百萬元	人民幣百萬元	人民幣百萬元	人民幣百萬元
成本							
於2009年1月1日	36	8,983	10,635	1,703	621	7,291	29,269
增加	20	455	777	256	79	8,492	10,079
收購子公司(附註41)	—	6	15	4	7	3	35
在建工程轉入	—	1,903	1,380	11	30	(3,324)	—
處置/核銷	—	(144)	(223)	(158)	(23)	(3)	(551)
匯兌差額	—	(1)	(88)	(1)	(1)	(7)	(98)
轉至投資物業(附註9)	—	(11)	—	—	—	—	(11)
於2009年12月31日	56	11,191	12,496	1,815	713	12,452	38,723
增加	—	494	1,062	411	99	8,045	10,111
投資物業轉入(附註9)	—	3	—	—	—	—	3
收購子公司(附註41)	—	—	17	—	—	145	162
在建工程轉入	6	3,574	2,688	11	33	(6,312)	—
處置/核銷	—	(304)	(394)	(160)	(86)	(865)	(1,809)
匯兌差額	—	(19)	(12)	(2)	(2)	(2)	(37)
轉至投資物業(附註9)	—	(81)	—	—	—	—	(81)
於2010年12月31日	62	14,858	15,857	2,075	757	13,463	47,072

6. 物業、廠房及設備(續)

本集團(續)

(見附註2.1)	井巷構築物 人民幣百萬元	樓宇 人民幣百萬元	廠房及機器 人民幣百萬元	汽車 人民幣百萬元	傢具、辦公及 其他設備 人民幣百萬元	在建工程 人民幣百萬元	合計 人民幣百萬元
累計折舊							
於2009年1月1日	4	1,878	4,295	765	251	—	7,193
計提折舊	—	469	936	164	85	—	1,654
處置/核銷	—	(71)	(199)	(100)	(17)	—	(387)
轉至投資物業(附註9)	—	(4)	—	—	—	—	(4)
於2009年12月31日	4	2,272	5,032	829	319	—	8,456
計提折舊	1	569	1,135	212	103	—	2,020
投資物業轉入(附註9)	—	1	—	—	—	—	1
處置/核銷	—	(106)	(251)	(111)	(48)	—	(516)
轉至投資物業(附註9)	—	(18)	—	—	—	—	(18)
於2010年12月31日	5	2,718	5,916	930	374	—	9,943
減值撥備							
於2009年1月1日	—	1	3	—	—	6	10
於2009年12月31日	—	1	3	—	—	6	10
本期計提	—	—	15	—	—	—	15
於2010年12月31日	—	1	18	—	—	6	25
賬面淨值							
於2010年12月31日	57	12,139	9,923	1,145	383	13,457	37,104
於2009年12月31日	52	8,918	7,461	986	394	12,446	30,257

(a) 物業、廠房及設備折舊計入綜合利潤表中如下：

	截至12月31日止年度	
	2010年 人民幣百萬元	2009年 人民幣百萬元 (見附註2.1)
銷售成本	1,278	1,080
管理費用	434	364
銷售及營銷費用	11	10
	1,723	1,454

其他未計入綜合利潤表的物業、廠房及設備折舊計入存貨及開發中物業。

6. 物業、廠房及設備 (續)

(b) 於2010年12月31日，本集團銀行借款以賬面總值約人民幣1,180百萬元(2009年：人民幣1,520百萬元)的若干物業、廠房及設備作為抵押(附註25)。

7. 土地使用權

本集團

	截至12月31日止年度	
	2010年 人民幣百萬元	2009年 人民幣百萬元 (見附註2.1)
成本		
於年初	8,120	7,382
增加	467	791
投資物業轉入(附註9)	114	—
收購子公司(附註41)	34	—
處置	(50)	(53)
轉至投資物業(附註9)	(74)	—
於年終	8,611	8,120
累計攤銷		
於年初	383	221
攤銷	177	166
投資物業轉入(附註9)	5	—
處置	(2)	(4)
轉至投資物業(附註9)	(6)	—
於年終	557	383
賬面淨值	8,054	7,737

本集團的土地使用權為預付經營性租賃款項。本集團的土地使用權項全部位於中國，並且租賃的期限如下表：

	於12月31日	
	2010年 人民幣百萬元	2009年 人民幣百萬元 (見附註2.1)
10年至50年租賃期的土地使用權	6,082	6,533
50年以上租賃期的土地使用權	1,972	1,204
	8,054	7,737

7. 土地使用權 (續)

本集團 (續)

- (a) 土地使用權攤銷已計入綜合利潤表中的管理費用。
- (b) 於2010年12月31日本集團銀行借款以賬面總值約人民幣1,743百萬元(2009年:人民幣1,866百萬元)的若干土地使用權作為抵押(附註25)。

8. 採礦權

本集團

	截至12月31日止年度	
	2010年 人民幣百萬元	2009年 人民幣百萬元 (見附註2.1)
成本		
於年初	3,686	3,521
增加	313	191
收購子公司轉入(附註41)	686	—
匯兌差額	222	(26)
於年終	4,907	3,686
累計攤銷		
於年初	11	5
攤銷	39	6
於年終	50	11
賬面淨值	4,857	3,675

9. 投資物業

本集團

	截至12月31日止年度	
	2010年 人民幣百萬元	2009年 人民幣百萬元 (見附註2.1)
成本		
於年初	994	1,001
增加	20	52
物業、廠房及設備轉入(附註6)	81	11
自土地使用權轉入(附註7)	74	—
處置	(4)	(70)
轉至物業、廠房及設備(附註6)	(3)	—
轉至土地使用權(附註7)	(114)	—
於年終	1,048	994
累計折舊		
於年初	184	164
計提折舊	35	22
物業、廠房及設備轉入(附註6)	18	4
自土地使用權轉入(附註7)	6	—
處置	(1)	(6)
轉至物業、廠房及設備(附註6)	(1)	—
轉至土地使用權(附註7)	(5)	—
於年終	236	184
減值撥備		
於年初	—	—
處置	—	—
於年終	—	—
賬面淨值	812	810
公允價值(a)	2,133	1,758

- (a) 投資物業由獨立估值師仲量聯行西門有限公司估值。除部分位於不能取得同類物業市場價格資料的地區的物業採用折現現金流預測外，其他估值均根據活躍市場的現價作出。
- (b) 投資物業全部位於中國，租賃期為10至40年。
- (c) 本集團於綜合利潤表內租金收入人民幣119百萬元(2009年：人民幣116百萬元)計入其他收入，投資性物業折舊人民幣35百萬元(2009年：人民幣22百萬元)計入其他費用。

10. 無形資產

本集團

(見附註2.1)	商譽 人民幣百萬元	專利及 專有技術 人民幣百萬元	外購軟件 人民幣百萬元	特許經營資產 人民幣百萬元	合計 人民幣百萬元
成本					
於2009年1月1日	1,047	27	96	2,506	3,676
增加	1	21	64	1,680	1,766
匯兌差額	(30)	—	—	—	(30)
處置	—	(4)	(3)	(8)	(15)
於2009年12月31日	1,018	44	157	4,178	5,397
增加	96	—	48	1,715	1,859
匯兌差額	(9)	—	—	—	(9)
處置	(316)	—	(1)	—	(317)
於2010年12月31日	789	44	204	5,893	6,930
累計攤銷					
於2009年1月1日	—	14	35	12	61
攤銷	—	5	27	10	42
處置	—	—	(3)	(3)	(6)
於2009年12月31日	—	19	59	19	97
攤銷	—	6	33	80	119
處置	—	—	(1)	—	(1)
於2010年12月31日	—	25	91	99	215
減值準備					
於2009年1月1日	—	—	—	—	—
本年增加	15	—	—	—	15
於2009年12月31日	15	—	—	—	15
本年增加	227	—	—	—	227
於2010年12月31日	242	—	—	—	242
賬面淨值					
於2010年12月31日	547	19	113	5,794	6,473
於2009年12月31日	1,003	25	98	4,159	5,285

(a) 截至2010年12月31日，本集團人民幣119百萬元(2009年：人民幣42百萬元)的無形資產攤銷已於綜合利潤表中作為管理費用扣除。

10. 無形資產(續)

本集團(續)

- (b) 就減值測試而言，因附註41所列的非同一控制下的業務合併而產生的商譽已被分配至19個(2009年：19個)獨立的現金產生單位也即子公司。於2010年12月31日，商譽總值中分配至主要現金產生單位的商譽值如下：

	於12月31日	
	2010年 人民幣百萬元	2009年 人民幣百萬元
中冶集團財務有限公司(i)	105	105
中冶阿根廷希格拉蘭德礦業有限公司(ii)	211	220
北京廣源利房地產開發有限公司(iii)	—	171
北京哈工大亞太空間置業有限公司(iv)	—	316

剩餘現金產生單位的商譽均小於人民幣100百萬元。

- (i) 現金產生單位的可收回金額是按使用價值計算基準釐定。其可收回金額是根據若干主要假設得出。所有使用價值計算法均採用根據管理層批准的5年財務預算進行的現金流量預測，稅前折現率為11%。現金產生單位於預算期內的現金流量預測根據預算期內的預期增長率及毛利率釐定。增長率預算根據行業的預期增長率釐定。而毛利率預算則根據市場發展的過往表現及管理層預期釐定。

於2010年12月31日，本集團管理層認為其商譽概無出現減值，並相信任何重大假設的合理可能轉變不會導致現金產生單位的賬面值超過其可收回金額。

- (ii) 現金產生單位的可收回金額是按使用價值計算基準釐定。其可收回金額是根據若干主要假設得出。所有使用價值計算法均採用根據管理層批准的5年財務預算進行的現金流量預測，稅前折現率為11%。現金產生單位於預算期內的現金流量預測根據預算期內的預期增長率及毛利率釐定。增長率預算根據行業的預期增長率釐定。而毛利率預算則根據市場發展的過往表現及管理層預期釐定。

於2010年12月31日，本集團管理層認為其商譽概無出現減值，並相信任何重大假設的合理可能轉變不會導致現金產生單位的賬面值超過其可收回金額。

- (iii) 北京廣源利房地產開發有限公司開發的中冶大廈項目已於2010年3月整體銷售，因此於2010年對商譽全額計提減值撥備。
- (iv) 北京哈工大亞太空間置業有限公司於2010年註銷。其商譽已於2010年核銷。

11. 於子公司的投資

本公司

	於12月31日	
	2010年 人民幣百萬元	2009年 人民幣百萬元
非上市投資，成本值	54,906	52,800

本公司主要投資的子公司在附註47披露。

12. 於聯營公司的投資

本集團

	於12月31日	
	2010年 人民幣百萬元	2009年 人民幣百萬元 (見附註2.1)
應佔淨資產總值	1,815	1,155

(a) 於聯營公司的投資的變動載列如下：

本集團

	截至12月31日止年度	
	2010年 人民幣百萬元	2009年 人民幣百萬元 (見附註2.1)
於年初	1,155	929
增加	558	140
於子公司的投資轉入	—	13
應佔收益	134	85
股息分派	(20)	(1)
處置	(4)	—
轉至子公司的投資	—	(7)
減值準備	(8)	(4)
於年終	1,815	1,155

12. 於聯營公司的投資 (續)

(b) 本集團應享有聯營公司(全部為非上市)的業績及其資產和負債合計如下：

本集團

	於12月31日	
	2010年 人民幣百萬元	2009年 人民幣百萬元 (見附註2.1)
資產總值	5,134	3,861
負債總值	(3,306)	(2,693)
非控制性權益	(13)	(13)
	<u>1,815</u>	<u>1,155</u>
	截至12月31日止年度	
	2010年 人民幣百萬元	2009年 人民幣百萬元
營業額	<u>1,642</u>	<u>1,250</u>
利潤	<u>134</u>	<u>85</u>

在本集團的聯營公司中，沒有與集團利益相關的重要或有負債和承諾事件，同時也沒有聯營公司本身重要的或有負債和承諾事件。本集團主要投資的聯營企業在附註47披露。

13. 金融工具按類別

本集團

	貸款和	按公允價值	持有至到期日	可供出售	合計
	應收款項	計量且變動 計入損益的資產	金融資產	金融資產	
	人民幣百萬元	人民幣百萬元	人民幣百萬元	人民幣百萬元	人民幣百萬元
於2010年12月31日					
根據綜合資產負債表的資產					
可供出售金融資產(附註14)	—	—	—	1,548	1,548
持有至到期日金融資產(附註15)	—	—	250	—	250
貿易應收款項(附註16)	61,774	—	—	—	61,774
押金及其他應收款項(附註16)	11,467	—	—	—	11,467
按公允價值計量且其變動計入 損益的金融資產(附註17)	—	—	—	—	—
限制性存款(附註20)	2,151	—	—	—	2,151
現金及現金等價物(附註21)	39,302	—	—	—	39,302
合計	114,694	—	250	1,548	116,492

	其他金融負債	合計
	人民幣百萬元	人民幣百萬元
根據綜合資產負債表的負債		
借款(附註25)	105,924	105,924
貿易應付款項(附註24)	59,736	59,736
預提費用、應付押金、長期應付第三方款項及 其他應付款項(附註24)	13,100	13,100
合計	178,760	178,760

13. 金融工具按類別 (續)

本集團 (續)

(見附註2.1)	貸款和	按公允價值	持有至到期日	可供出售	合計
	應收款項	計入損益的資產	金融資產	金融資產	
	人民幣百萬元	人民幣百萬元	人民幣百萬元	人民幣百萬元	人民幣百萬元
於2009年12月31日					
根據綜合資產負債表的資產					
可供出售金融資產(附註14)	—	—	—	1,491	1,491
持有至到期日金融資產(附註15)	—	—	301	—	301
貿易應收款項(附註16)	41,641	—	—	—	41,641
押金及其他應收款項(附註16)	11,555	—	—	—	11,555
按公允價值計量且其變動					
計入損益的金融資產(附註17)	—	301	—	—	301
限制性存款(附註20)	1,223	—	—	—	1,223
現金及現金等價物(附註21)	44,740	—	—	—	44,740
合計	99,159	301	301	1,491	101,252
其他金融負債					
(見附註2.1)					
			人民幣百萬元	人民幣百萬元	

根據綜合資產負債表的負債

借款(附註25)		67,987	67,987
貿易應付款項(附註24)		48,964	48,964
預提費用、應付押金、長期應付第三方款項及其他應付款項(附註24)		14,589	14,589
合計		131,540	131,540

13. 金融工具按類別 (續)

本公司

	貸款和應收款項 人民幣百萬元	合計 人民幣百萬元
於2010年12月31日		
根據資產負債表的資產		
貿易應收款項(附註16)	1,278	1,278
應收子公司及其他應收款項(附註16)	37,644	37,644
現金及現金等價物(附註21)	13,986	13,986
合計	<u>52,908</u>	<u>52,908</u>
其他金融負債		
	人民幣百萬元	人民幣百萬元
根據資產負債表的負債		
借款(附註25)	46,112	46,112
貿易應付款項(附註24)	478	478
應付利息、應付子公司及其他應付款項(附註24)	9,166	9,166
合計	<u>55,756</u>	<u>55,756</u>
於2009年12月31日		
根據資產負債表的資產		
貿易應收款項(附註16)	2,007	2,007
應收子公司及其他應收款項(附註16)	13,978	13,978
現金及現金等價物(附註21)	14,493	14,493
合計	<u>30,478</u>	<u>30,478</u>
其他金融負債		
	人民幣百萬元	人民幣百萬元
根據資產負債表的負債		
借款(附註25)	21,129	21,129
貿易應付款項(附註24)	368	368
應付利息、應付子公司及 其他應付款項(附註24)	11,640	11,640
合計	<u>33,137</u>	<u>33,137</u>

14. 可供出售金融資產

本集團

(a) 本集團的可供出售金融資產的變動如下：

	截至12月31日止年度	
	2010年 人民幣百萬元	2009年 人民幣百萬元 (見附註2.1)
於年初	1,491	1,062
增加	245	287
處置	(222)	(144)
公允價值變動之收益計入資本公積	36	286
減值撥備	(2)	—
於年終	1,548	1,491
減：非流動部分	(1,548)	(1,464)
流動部分	—	27

(b) 可供出售金融資產包括：

	於12月31日	
	2010年 人民幣百萬元	2009年 人民幣百萬元 (見附註2.1)
上市證券：		
— 股權證券 — 中國	867	811
非上市證券：		
— 股權證券 — 中國	681	680
	1,548	1,491
上市證券市值	867	811

(c) 所有可供出售金融資產均以人民幣計值。

15. 持有至到期日金融資產

本集團

(a) 本集團的持有至到期日金融資產的變動如下：

(見附註2.1)	截至12月31日止年度	
	2010年 人民幣百萬元	2009年 人民幣百萬元
於年初	301	47
增加	539	914
利息	1	2
到期時收回	(591)	(662)
於年終	250	301
減：非流動部分	—	(250)
流動部分	250	51

於2010年12月31日持有至到期日金融資產無減值撥備(2009年：無)。

- (b) 持有至到期日金融資產的公允價值是在公開市場價值基礎上確定的。於2010年12月31日本集團持有至到期日金融資產的賬面值與公允價值相近。
- (c) 所有持有至到期日金融資產均以人民幣計值。

16. 貿易及其他應收款項

本集團

	於12月31日	
	2010年 人民幣百萬元	2009年 人民幣百萬元 (見附註2.1)
貿易應收款	49,521	32,446
質保金	1,979	1,628
應收票據	10,274	7,567
	61,774	41,641
減：減值撥備	(3,607)	(2,835)
貿易應收款項淨值	58,167	38,806
其他應收款項		
預付賬款	22,607	19,909
押金	8,649	7,386
應收關聯方及第三方	1,848	3,575
職工墊款	702	609
預付投資款	2,606	2,728
其他	970	594
	37,382	34,801
減：減值撥備	(887)	(751)
其他應收款項淨值	36,495	34,050
貿易及其他應收款項合計	94,662	72,856
減：非流動部分		
— 貿易及其他應收款項	(9,577)	(2,491)
— 質保金	(695)	(797)
	(10,272)	(3,288)
流動部分	84,390	69,568

應收關聯方的貿易及其他應收款項詳情載於附註46。

於2010年12月31日本集團流動貿易及其他應收款項的賬面與其公允價值相近。此外，於2010年12月31日本集團非流動貿易及其他應收款項的公允價值為人民幣9,724百萬元（2009年：人民幣3,193百萬元）。

16. 貿易及其他應收款項 (續)

本公司

	於12月31日	
	2010年 人民幣百萬元	2009年 人民幣百萬元
貿易應收款項		
貿易應收款	1,170	2,007
應收票據	108	—
	<u>1,278</u>	<u>2,007</u>
減：減值撥備	(33)	(17)
貿易應收款項淨值	<u>1,245</u>	<u>1,990</u>
其他應收款項		
預付賬款	485	442
應收子公司	37,502	13,752
預付投資款	1,867	1,867
其他	142	226
	<u>39,996</u>	<u>16,287</u>
減：減值撥備	(52)	(52)
其他應收款項淨值	<u>39,944</u>	<u>16,235</u>
貿易及其他應收款項合計	<u>41,189</u>	<u>18,225</u>
減：非流動部分		
— 貿易及其他應收款項	(15,820)	(2,399)
流動部分	<u>25,369</u>	<u>15,826</u>

應收關聯方的貿易及其他應收款項詳情載於附註46。

16. 貿易及其他應收款項(續)

本公司(續)

於2010年12月31日本公司流動貿易及其他應收款項的賬面與其公允價值相近。此外，於2010年12月31日本公司非流動貿易及其他應收款項的公允價值為人民幣15,820百萬元(2009年：人民幣2,399百萬元)。

(a) 貿易應收款賬齡分析如下：

本集團

	於12月31日	
	2010年 人民幣百萬元	2009年 人民幣百萬元 (見附註2.1)
1年以內	47,738	32,396
1年至2年	9,281	5,940
2年至3年	2,691	1,927
3年至4年	1,133	471
4年至5年	257	252
5年以上	674	655
貿易應收款項總額	61,774	41,641
減：減值撥備	(3,607)	(2,835)
貿易應收款項淨值	58,167	38,806

本公司

	於12月31日	
	2010年 人民幣百萬元	2009年 人民幣百萬元
1年以內	973	1,005
1年至2年	204	300
2年至3年	101	47
3年至4年	—	266
4年至5年	—	136
5年以上	—	253
貿易應收款項總額	1,278	2,007
減：減值撥備	(33)	(17)
貿易應收款項淨值	1,245	1,990

16. 貿易及其他應收款項(續)

- (a) 貿易應收款賬齡分析如下：(續)

通過工程及建築服務產生的貿易應收款項按有關交易合同所訂明的條款結算。本集團及本公司不持有任何資產作為質押品。

- (b) 貿易及其他應收款項的信貨風險分類為包括貿易應收款項、押金、關聯方、第三方及其他方貸款的金融資產，於下文附註16(c)，(d)及(e)金融資產類別分析。
- (c) 於2010年12月31日，本集團的貿易和其他應收款項為人民幣44,431百萬元(2009年：人民幣31,623百萬元)尚未逾期。於2010年12月31日，本公司的貿易和其他應收款項為人民幣38,330百萬元(2009年：人民幣14,707百萬元)尚未逾期。尚未逾期的貿易及其他應收款項主要來自於良好信貨記錄和較低拖欠比率的客戶。於2010年度，尚未逾期的貿易及其他應收款項沒有進行重新商討。
- (d) 截至2010年12月31日，本集團已經逾期但是沒有減值的貿易及其他應收款項為人民幣24,253百萬元(2009年：人民幣17,586百萬元)。截至2010年12月31日，本公司已經逾期但是沒有減值的貿易及其他應收款項約為人民幣401百萬元(2009年：人民幣1,033百萬元)。這些貿易及其他應收款項主要來自於一些還款紀錄良好的長期客戶。這些貿易及其他應收款項的賬齡分析如下：

本集團

	於12月31日	
	2010年 人民幣百萬元	2009年 人民幣百萬元 (見附註2.1)
1年以內	18,060	15,843
1年至2年	5,074	1,324
2年至3年	751	388
3年至4年	368	30
4年至5年	—	1
合計	24,253	17,586

本公司

	於12月31日	
	2010年 人民幣百萬元	2009年 人民幣百萬元
1年以內	401	1,033

16. 貿易及其他應收款項(續)

- (e) 截至2010年12月31日，本集團已經全部或部分計提減值的貿易及其他應收款項為人民幣4,557百萬元(2009年：人民幣3,987百萬元)，該等應收款項已計提的減值的相關撥備金額為人民幣4,494百萬元(2009年：人民幣3,586百萬元)。截至2010年12月31日，本公司已經全部或部分減值的貿易及其他應收款項為人民幣190百萬元(2009年：人民幣245百萬元)，該等應收款項計提的相關撥備金額為人民幣85百萬元(2009年：人民幣69百萬元)。這些貿易及其他應收款項的賬齡分析如下：

本集團

	於12月31日	
	2010年 人民幣百萬元	2009年 人民幣百萬元 (見附註2.1)
1年以內	1,558	1,289
1年至2年	644	598
2年至3年	593	436
3年至4年	424	432
4年至5年	323	321
5年以上	1,015	911
合計	4,557	3,987

本公司

	於12月31日	
	2010年 人民幣百萬元	2009年 人民幣百萬元
1年以內	—	44
1年至2年	44	149
2年至3年	94	—
5年以上	52	52
合計	190	245

16. 貿易及其他應收款項(續)

(f) 貿易及其他應收款項的減值撥備變動如下：

本集團

	截至12月31日止年度	
	2010年 人民幣百萬元	2009年 人民幣百萬元 (見附註2.1)
於年初	3,586	2,765
增加	932	829
核銷	(12)	(6)
其他減少	(12)	(2)
於年終	4,494	3,586

本公司

	截至12月31日止年度	
	2010年 人民幣百萬元	2009年 人民幣百萬元
於年初	69	60
增加	16	9
於年終	85	69

(g) 本集團及本公司的貿易及其他應收款項的賬面值以下列貨幣計值：

本集團

	於12月31日	
	2010年 人民幣百萬元	2009年 人民幣百萬元 (見附註2.1)
人民幣	91,049	70,333
美元	1,652	1,944
其他	1,961	579
	94,662	72,856

本公司

	於12月31日	
	2010年 人民幣百萬元	2009年 人民幣百萬元
人民幣	39,390	15,605
美元	1,791	2,617
其他	8	3
	41,189	18,225

17. 按公允價值計量且變動計入損益的金融資產

本集團

	投資於在中國 上市的證券 人民幣百萬元
於2009年1月1日	2
增加	340
處置	(42)
公允價值變動進入損益	1
於2009年12月31日	301
增加	644
處置	(945)
公允價值變動進入損益	—
於2010年12月31日	—

按公允價值計量且變動計入損益的金融資產價值變動的部分已經在綜合利潤表中列示在「其他收益淨值」中(附註31)。

所有股權證券的公允價值是根據此等證券在活躍市場的當時買盤價釐定。

18. 在建合同工程

本集團

	於12月31日	
	2010年 人民幣百萬元	2009年 人民幣百萬元 (見附註2.1)
已產生的合同成本加已確認利潤減已確認虧損 減：按進度結算款項	428,590 (410,711)	324,831 (312,499)
在建合同工程	17,879	12,332
分為：		
應收客戶的合同工程款項	30,601	25,582
預收客戶的合同工程款項	(12,722)	(13,250)
	17,879	12,332

18. 在建合同工程 (續)

本集團 (續)

	截至12月31日止年度	
	2010年 人民幣百萬元	2009年 人民幣百萬元 (見附註2.1)
已確認為收入的合同收入	<u>155,447</u>	<u>136,362</u>

本公司

	於12月31日	
	2010年 人民幣百萬元	2009年 人民幣百萬元
已產生的合同成本加已確認利潤減已確認虧損 減：按進度結算款項	<u>6,149</u> <u>(6,737)</u>	<u>3,412</u> <u>(3,818)</u>
在建合同工程	<u>(588)</u>	<u>(406)</u>
分為：		
應收客戶的合同工程款項	14	12
預收客戶的合同工程款項	<u>(602)</u>	<u>(418)</u>
	<u>(588)</u>	<u>(406)</u>

	截至12月31日止年度	
	2010年 人民幣百萬元	2009年 人民幣百萬元
已確認為收入的合同收入	<u>2,789</u>	<u>1,865</u>

19. 存貨、開發中物業及已落成待售物業

(a) 存貨

本集團

	於12月31日	
	2010年 人民幣百萬元	2009年 人民幣百萬元 (見附註2.1)
原材料	6,928	6,516
在製品	3,455	3,063
產成品	2,642	1,970
	13,025	11,549

存貨的減值撥備變動如下：

	截至12月31日止年度	
	2010年 人民幣百萬元	2009年 人民幣百萬元 (見附註2.1)
於年初	95	669
增加	158	26
核銷	(14)	(560)
轉回	—	(40)
於年終	239	95

減值撥備及沖回的數額已計入截至2010年12月31日止年度的綜合利潤表的銷售成本項下。

19. 存貨、開發中物業及已落成待售物業(續)

(b) 開發中物業

本集團

	截至12月31日止年度	
	2010年 人民幣百萬元	2009年 人民幣百萬元
於年初	20,364	17,402
增加	36,927	11,142
收購子公司(附註41)	—	97
轉出至已落成待售物業	(15,622)	(8,277)
於年終	41,669	20,364

於2010年12月31日，開發中物業分析如下：

	於12月31日	
	2010年 人民幣百萬元	2009年 人民幣百萬元
土地使用權	24,125	7,939
開發成本	16,496	11,111
利息費用資本化金額	1,048	1,314
	41,669	20,364

開發中物業的土地使用權變動如下：

	截至12月31日止年度	
	2010年 人民幣百萬元	2009年 人民幣百萬元
於年初	7,939	6,662
收購子公司	—	3
增加	19,146	1,630
轉出至已落成待售物業	(2,960)	(356)
於年終	24,125	7,939

於2010年12月31日，本集團以價值為人民幣6,444百萬元(2009年：人民幣2,022百萬元)的開發中物業作為抵押，取得長短期借款為人民幣3,148百萬元(2009年：人民幣1,075百萬元)。

19. 存貨、開發中物業及已落成待售物業(續)

(c) 已落成待售物業

於2010年12月31日，已落成待售物業分析如下：

本集團

	於12月31日	
	2010年 人民幣百萬元	2009年 人民幣百萬元 (見附註2.1)
土地使用權	554	281
開發成本	2,462	1,804
利息費用資本化金額	590	471
	<u>3,606</u>	<u>2,556</u>

已落成待售物業中的土地使用權變動如下：

	截至12月31日止年度	
	2010年 人民幣百萬元	2009年 人民幣百萬元
於年初	281	19
轉自開發中物業	2,960	356
計入銷售成本	(2,687)	(94)
於年終	<u>554</u>	<u>281</u>

截至2010年12月31日止年度，確認為費用及計入「銷售成本」的存貨成本、開發中物業及已落成待售物業為人民幣43,456百萬元(2009年：人民幣29,267百萬元)。

20. 限制性存款

	於12月31日	
	2010年 人民幣百萬元	2009年 人民幣百萬元 (見附註2.1)
限制性存款	2,151	1,223

本集團全部限制性存款均以人民幣計值。

限制性存款主要為存放於指定銀行賬戶的用作開具向供應商發出的銀行承兌匯票的保證金及凍結存款。

於2010年12月31日，限制性存款(期限介乎6個月至1年)的加權平均實際年利率大約為2.16%(2009年：2.12%)。

於資產負債表日本集團限制性存款的最高信貸風險約等於其上述賬面價值。

21. 現金及現金等價物

本集團

	於12月31日	
	2010年 人民幣百萬元	2009年 人民幣百萬元 (見附註2.1)
銀行及庫存現金	31,417	40,209
銀行存款	7,885	4,531
現金及現金等價物	39,302	44,740
以下列貨幣計值：		
人民幣	34,434	31,008
美元	2,650	1,402
港元	1,226	11,361
其他	992	969
	39,302	44,740

於資產負債表日本集團現金及現金等價物的最高信貸風險約等於其上述賬面價值。

於2010年12月31日，本集團銀行存款的加權平均實際利率大約為2.03%(2009年：1.98%)。

21. 現金及現金等價物 (續)

本公司

	於12月31日	
	2010年 人民幣百萬元	2009年 人民幣百萬元
銀行及庫存現金	13,986	14,493
以下列貨幣計值：		
人民幣	12,461	3,131
美元	299	1
港元	1,226	11,361
	13,986	14,493

於資產負債表日本公司現金及現金等價物的最高信貸風險約等於其上述賬面價值。

22. 股本

	於12月31日			
	2010年		2009年	
	股份數目 百萬	股本 人民幣百萬元	股份數目 百萬	股本 人民幣百萬元
已註冊、發行及悉數繳付股本				
— 每股人民幣1.00元國有股(a)	12,739	12,739	12,739	12,739
— 每股人民幣1.00元A股	3,500	3,500	3,500	3,500
— 每股人民幣1.00元H股(d)	2,871	2,871	2,871	2,871
其中：公開發售H股	2,610	2,610	2,610	2,610
全國社會保障基金理事會 轉售H股	261	261	261	261
	19,110	19,110	19,110	19,110

22. 股本 (續)

本公司已發行股本的變動概要如下：

	於12月31日			
	2010年		2009年	
	股份數目 百萬	股本 人民幣百萬元	股份數目 百萬	股本 人民幣百萬元
於年初(b)	19,110	19,110	13,000	13,000
公開發售A股(c)	—	—	3,500	3,500
公開發售H股(d)	—	—	2,610	2,610
於年終	19,110	19,110	19,110	19,110

- (a) 本公司國有股股本人民幣12,739百萬元包括如下：
- (i) 中國冶金科工集團有限公司持股人民幣12,265百萬元；
 - (ii) 寶鋼集團有限公司持股人民幣124百萬元；
 - (iii) 人民幣350百萬元股股份轉讓予全國社會保障基金理事會。
- (b) 本公司於2008年12月1日成立，初始註冊資本人民幣13,000百萬元拆分成13,000百萬股每股面值人民幣1.00元的股份。作為母公司將核心業務轉讓予本公司的對價，本公司向母公司發行12,870百萬股每股面值人民幣1.00元的國有法人股。寶鋼已購入130百萬股每股面值人民幣1.00元的國有法人股，並已向本公司現金注資人民幣194,463,000元。
- (c) 本公司的A股於2009年9月21日在上海證券交易所上市。3,500百萬股(每股面值人民幣1.00元)按每股人民幣5.42元發行予投資者。本公司借發行3,500百萬股籌得所得款項淨額人民幣18,359百萬元，其中繳足股本為人民幣3,500百萬元，而股本溢價約為人民幣14,859百萬元(已扣除發行新股費用)。
- (d) 本公司的H股於2009年9月24日在香港聯交所上市。2,610百萬股(每股面值人民幣1.00元)按每股6.35港元(約相等於人民幣5.59元)發行予投資者。本公司借發行2,610百萬股籌得所得款項淨額15,585百萬港元(約相等於人民幣13,730百萬元)，其中繳足股本為人民幣2,610百萬元，而股本溢價約為人民幣11,120百萬元(已扣除發行新股費用)。本公司同時代售國有股劃轉到全國社會保證基金理事會的261百萬股。

23. 儲備

本集團

(見附註2.1)	附註	可供出售					(累計虧損)/		總計
		股本溢價	其他 資本公積	公允價值儲備	外幣折算	其他儲備	留存收益	人民幣百萬元	
於2009年1月1日									
(已呈報)		(11,027)	44	(7)	(10)	28	(33)	(11,005)	
提早採納國際財務報告 準則1(修訂)的調整(a)		1,997	—	—	—	—	28	2,025	
共同控制下的業務合併(a)		—	29	—	—	—	—	29	
於2009年1月1日									
(經重列)		(9,030)	73	(7)	(10)	28	(5)	(8,951)	
年度利潤		—	—	—	—	—	4,425	4,425	
其他全面收入：									
可供出售金融資產公允 價值變動，剔除稅項影響		—	—	219	—	—	—	219	
貨幣換算差額		—	—	—	(51)	—	—	(51)	
本年全面收入/(費用)									
總額		—	—	219	(51)	—	4,425	4,593	
與權益持有者的交易									
股息	39	—	—	—	—	—	(1,875)	(1,875)	
與非控制性權益的交易		—	(63)	—	—	—	—	(63)	
發行新股	22	27,461	—	—	—	—	—	27,461	
發行新股費用，淨額		(1,482)	—	—	—	—	—	(1,482)	
共同控制下的業務合併		—	(31)	—	—	—	—	(31)	
計提盈餘公積		—	—	—	—	159	(159)	—	
其他		—	—	—	—	6	—	6	
與權益持有者交易總數		25,979	(94)	—	—	165	(2,034)	24,016	
於2009年12月31日									
(經重列)		16,949	(21)	212	(61)	193	2,386	19,658	

23. 儲備 (續)

本集團 (續)

(見附註2.1)	附註	股本溢價 人民幣百萬元	其他 資本公積 人民幣百萬元	可供出售	外幣折算 人民幣百萬元	其他儲備 人民幣百萬元	(累計虧損)/ 留存收益 人民幣百萬元	總計 人民幣百萬元
				金融資產 公允價值儲備 人民幣百萬元				
於2010年1月1日								
(已呈報)		15,073	(50)	212	(61)	193	2,392	17,759
提早採納國際財務報告 準則1(修訂)的調整(a)		1,876	—	—	—	—	(9)	1,867
共同控制下的業務合併(a)		—	29	—	—	—	3	32
於2010年1月1日								
(經重列)		16,949	(21)	212	(61)	193	2,386	19,658
年度利潤		—	—	—	—	—	5,321	5,321
其他全面收入：								
可供出售金融資產公允 價值變動，剔除稅項影響		—	—	7	—	—	—	7
貨幣換算差額		—	—	—	(56)	—	—	(56)
本年全面收入/(費用) 總額		—	—	7	(56)	—	5,321	5,272
與權益持有者的交易								
與非控制性權益的交易		—	(23)	—	—	—	—	(23)
共同控制下的業務合併(a)		—	(39)	—	—	—	—	(39)
計提盈餘公積		—	—	—	—	102	(102)	—
其他		—	—	—	—	(6)	—	(6)
資本投入(b)		999	—	—	—	—	—	999
與權益持有者交易總數		999	(62)	—	—	96	(102)	931
於2010年12月31日								
		17,948	(83)	219	(117)	289	7,605	25,861

23. 儲備 (續)

本集團 (續)

(a) 共同控制下的業務合併及提早採納國際財務報告準則1 (修訂) 的調整

本集團就武漢交通、武漢機電和武漢建築共同控制下的業務合併及提早採納國際財務報告準則1 (修訂) 的調整 (附註2.1) 對於2010年12月31日及2009年12月31日的財務狀況與截至2010年及2009年12月31日止期間的業績所作調整匯總如下：

	追溯調整前 人民幣百萬元	提早採納國際 財務報告準則1 (修訂) 的調整 人民幣百萬元	併入的子公司 人民幣百萬元	合併調整 人民幣百萬元	截至2010年 12月31日 止年度 人民幣百萬元
2010年度					
營業額	205,626	—	889	(118)	206,397
除所得稅前利潤	8,629	(92)	6	—	8,543
所得稅費用	(2,977)	4	1	—	(2,972)
年度利潤	5,652	(88)	7	—	5,571
於2010年12月31日					
資產					
非流動資產	70,955	2,180	92	—	73,227
流動資產	214,697	11	774	(488)	214,994
總資產	285,652	2,191	866	(488)	288,221
權益					
資本及儲備					
股本	19,110	—	50	(50)	19,110
儲備	24,042	1,796	(24)	47	25,861
	43,152	1,796	26	(3)	44,971
非控制性權益	8,135	403	—	3	8,541
權益總額	51,287	2,199	26	—	53,512
負債					
非流動負債	60,548	(8)	3	—	60,543
流動負債	173,817	—	837	(488)	174,166
總負債	234,365	(8)	840	(488)	234,709
總權益及負債	285,652	2,191	866	(488)	288,221

23. 儲備 (續)

本集團 (續)

(a) 共同控制下的業務合併及提早採納國際財務報告準則1 (修訂) 的調整 (續)

	已呈報 人民幣百萬元	提早採納國際 財務報告準則1 (修訂)的調整 人民幣百萬元	併入的子公司 人民幣百萬元	合併調整 人民幣百萬元	經重列 人民幣百萬元
2009年度					
營業額	165,018	—	2,399	(1,922)	165,495
除所得稅前利潤	6,782	(100)	6	—	6,688
所得稅費用	(1,544)	40	4	—	(1,500)
期間利潤	5,238	(60)	10	—	5,188

	已呈報 人民幣百萬元	提早採納國際 財務報告準則1 (修訂)的調整 人民幣百萬元	併入的子公司 人民幣百萬元	合併調整 人民幣百萬元	經重列 人民幣百萬元
於2009年12月31日					
資產					
非流動資產	53,469	2,267	144	—	55,880
流動資產	174,804	11	1,948	(802)	175,961
總資產	228,273	2,278	2,092	(802)	231,841
權益					
資本及儲備					
股本	19,110	—	105	(105)	19,110
儲備	17,759	1,867	(7)	39	19,658
	36,869	1,867	98	(66)	38,768
非控制性權益	6,823	419	—	66	7,308
權益總額	43,692	2,286	98	—	46,076
負債					
非流動負債	49,600	(8)	12	—	49,604
流動負債	134,981	—	1,982	(802)	136,161
總負債	184,581	(8)	1,994	(802)	185,765
總權益及負債	228,273	2,278	2,092	(802)	231,841

(b) 主要為母公司額外資本金投入。該資本金歸屬於母公司獨享。

23. 儲備 (續)

本公司

	附註	資本公積 人民幣百萬元	外幣折算 人民幣百萬元	其他儲備 人民幣百萬元	留存收益/ (累計虧損) 人民幣百萬元	總計 人民幣百萬元
於2009年1月1日		6,516	1	28	—	6,545
年度利潤		—	—	—	1,593	1,593
其他全面收入：		—	—	—	—	—
貨幣換算差額		—	—	—	—	—
本期全面收入總額		—	—	—	1,593	1,593
與權益持有者的交易						
股息		—	—	—	(1,875)	(1,875)
發行新股		27,461	—	—	—	27,461
發行新股費用，淨額		(1,482)	—	—	—	(1,482)
計提盈餘公積		—	—	159	(159)	—
與權益持有者交易總數		25,979	—	159	(2,034)	24,104
於2009年12月31日		32,495	1	187	(441)	32,242
年度利潤		—	—	—	1,458	1,458
其他全面收入：		—	—	—	—	—
貨幣換算差額		—	1	—	—	1
本年全面收入總額		—	1	—	1,458	1,459
與權益持有者的交易						
股息	39	—	—	—	—	—
計提盈餘公積		—	—	102	(102)	—
資本投入(a)		999	—	—	—	999
與權益持有者交易總數		999	—	102	(102)	999
於2010年12月31日		33,494	2	289	915	34,700

截至2010年12月31日止年度，本公司權益持有人應佔的利潤在本公司財務報表中的數額為人民幣1,458百萬元(2009年：人民幣1,593百萬元)。

(a) 主要為母公司額外資本投入。該資本金歸屬於母公司獨享。

24. 貿易及其他應付款項

本集團

	於12月31日	
	2010年 人民幣百萬元	2009年 人民幣百萬元 (見附註2.1)
貿易應付款項	59,736	48,964
其他應付款項		
應付薪酬及相關費用	1,934	1,341
預提費用	694	477
預收賬款	29,004	28,505
應付押金	4,193	3,408
應付租賃費	297	308
應付水電費	289	282
應付修理費	393	440
其他應付稅項	3,395	2,364
長期應付第三方款項	2,574	5,861
其他	4,660	3,813
	47,433	46,799
貿易及其他應付款項合計	107,169	95,763
減：非流動部分：		
其他應付款項	(855)	(6,186)
流動部分	106,314	89,577

本集團應付關聯方的貿易及其他應付款項詳情載於附註46。

於2010年12月31日，長期應付第三方款項是由本公司擔保，年利率範圍為4.80%至4.97%，一至兩年到期。

於2010年12月31日，由於流動部分會在短期內到期，本集團流動貿易及其他應付款項的賬面值與其公允價值相近。此外，於2010年12月31日，本集團的非流動貿易及其他應付款項的公允價值為人民幣808百萬元(2009年：人民幣5,874百萬元)。

24. 貿易及其他應付款項

本公司

	於12月31日	
	2010年 人民幣百萬元	2009年 人民幣百萬元
貿易應付款項	478	368
其他應付款項		
預收賬款	160	610
其他應付稅項	(19)	32
應付利息	451	121
應付子公司款項	8,645	11,299
其他	70	220
	9,307	12,282
貿易及其他應付款項合計-流動部分	9,785	12,650

本公司應付關聯方的貿易及其他應付款項詳情載於附註46。

(a) 於資產負債表日的貿易應付款項的賬齡分析如下：

本集團

	於12月31日	
	2010年 人民幣百萬元	2009年 人民幣百萬元 (見附註2.1)
1年以內	47,145	38,608
1年至2年	7,895	7,412
2年至3年	3,030	1,823
3年以上	1,666	1,121
	59,736	48,964

本公司

	於12月31日	
	2010年 人民幣百萬元	2009年 人民幣百萬元
1年以內	438	328
1年至2年	27	17
2年至3年	5	—
3年以上	8	23
	478	368

24. 貿易及其他應付款項(續)

(b) 本集團及本公司的貿易及其他應付款項的賬面值以下列貨幣計值：

本集團

	於12月31日	
	2010年 人民幣百萬元	2009年 人民幣百萬元 (見附註2.1)
人民幣	96,460	88,948
美元	6,845	3,959
其他	3,864	2,856
	<u>107,169</u>	<u>95,763</u>

本公司

	於12月31日	
	2010年 人民幣百萬元	2009年 人民幣百萬元
人民幣	9,771	12,623
美元	4	17
其他	10	10
	<u>9,785</u>	<u>12,650</u>

25. 借款

本集團

	於12月31日	
	2010年 人民幣百萬元	2009年 人民幣百萬元 (見附註2.1)
非流動		
長期銀行借款 有抵押(a)	4,379	3,940
無抵押	23,552	24,825
	<u>27,931</u>	<u>28,765</u>
其他長期借款 有抵押(a)	—	522
無抵押 債券(b(i))	6,562	3,592
	18,182	3,500
	<u>24,744</u>	<u>7,614</u>
非流動借款合計	<u>52,675</u>	<u>36,379</u>

25. 借款(續)

本集團(續)

	於12月31日	
	2010年 人民幣百萬元	2009年 人民幣百萬元 (見附註2.1)
流動		
短期銀行借款		
有抵押(a)	3,323	4,123
無抵押	18,995	19,838
	<u>22,318</u>	<u>23,961</u>
其他短期借款		
有抵押(a)	—	—
無抵押	4,952	703
債券(b(ii))	18,350	—
	<u>23,302</u>	<u>703</u>
長期銀行借款中的流動部分		
有抵押(a)	717	1,770
無抵押	6,380	1,674
	<u>7,097</u>	<u>3,444</u>
其他長期借款中的流動部分		
有抵押(a)	—	3,500
無抵押	532	—
	<u>532</u>	<u>3,500</u>
流動借款合計	<u>53,249</u>	<u>31,608</u>
借款總額	<u>105,924</u>	<u>67,987</u>

25. 借款(續)

本公司

	於12月31日	
	2010年 人民幣百萬元	2009年 人民幣百萬元
非流動		
長期銀行借款 無抵押	3,149	10,225
其他長期借款 無抵押 債券(b(i))	18,182	3,500
	18,182	4,500
非流動借款合計	21,331	14,725
流動		
短期銀行借款 無抵押	3,268	4,595
其他短期借款 無抵押 債券(b(ii))	18,400	—
	19,250	1,550
長期銀行借款中的流動部分 無抵押	2,263	259
流動借款合計	24,781	6,404
借款總額	46,112	21,129

- (a) 本集團的有抵押借款是以本集團的物業、廠房及設備(附註6)、土地使用權(附註7)及開發中物業(附註19)作為抵押。

25. 借款(續)

- (b) (i) 經國家發展改革委員會批准，本集團於2008年7月發行公司債券。該債券面值為人民幣3,500百萬元，自發行當日起十年內到期，按面值發行。

經中國銀行間市場交易商協會批准，本集團於2010年9月19日折價發行2010年度第一期中期票據折價金額為人民幣9,982百萬元，發行面額為人民幣10,000百萬元，債券期限為十年(第5年末附發行人贖回權)，發行年利率為3.95%，如公司在第5年末不行使贖回權，則該期中期票據第六至第十年票面利率將提高至5.09%。

本集團於2010年11月15日發行2010年度第二期中期票據，實際發行總額為人民幣4,700百萬元，債券期限為5年，發行年利率為4.72%。

- (ii) 經中國銀行間市場交易商協會批准，本集團於2010年5月28日發行2010年度第一期短期融資券，實際發行總額為人民幣4,000百萬元，自發行日起1年內到期，按面值發行。該債券為無抵押，按固定年利率2.73%計息，其中人民幣50百萬元發行給本集團所屬的一家子公司。

本集團於2010年9月17日發行2010年度第二期短期融資券，實際發行總額為人民幣10,000百萬元，自發行日起1年內到期，按面值發行。該債券為無抵押，按發行利率為2.97%，到期一次還本付息。

本集團於2010年11月11日發行2010年度第三期短期融資券，實際發行總額為人民幣4,400百萬元，自發行日起1年內到期，按面值發行。該債券為無抵押，按發行利率為3.35%，到期一次還本付息。

- (c) 除發行債券以外的其他借款主要為來自下列其他國有企業及第三方的借款：

本集團

債權人	於12月31日	
	2010年 人民幣百萬元	2009年 人民幣百萬元 (見附註2.1)
其他國有企業(定義見附註46)	7,057	2,014
第三方	4,989	6,303
	<u>12,046</u>	<u>8,317</u>

本公司

債權人	於12月31日	
	2010年 人民幣百萬元	2009年 人民幣百萬元
子公司	<u>850</u>	<u>2,550</u>

25. 借款(續)

- (d) 於資產負債表日，本集團及本公司的借款在利率變動及合約重新定價日期承擔的風險列示如下：

本集團

	於12月31日	
	2010年 人民幣百萬元	2009年 人民幣百萬元 (見附註2.1)
六個月及以下	45,428	44,363
六個月至1年	34,800	9,321
1年至5年	12,214	10,795
5年以上	13,482	3,508
	<u>105,924</u>	<u>67,987</u>

本公司

	於12月31日	
	2010年 人民幣百萬元	2009年 人民幣百萬元
六個月及以下	13,530	17,629
六個月至1年	14,400	—
1年至5年	4,700	—
5年以上	13,482	3,500
	<u>46,112</u>	<u>21,129</u>

25. 借款(續)

(e) 於資產負債表日，本集團及本公司的借款到期日載列如下：

本集團

	於12月31日			
	2010年		2009年	
	銀行借款 人民幣百萬元	其他借款 人民幣百萬元	銀行借款 人民幣百萬元	其他借款 人民幣百萬元
			(見附註2.1)	
1年以內	29,415	23,834	27,393	4,215
1年至2年	10,198	5,350	13,322	602
2年至5年	13,460	5,900	12,997	3,500
5年內全數償還	53,073	35,084	53,712	8,317
5年以上	4,273	13,494	2,458	3,500
	<u>57,346</u>	<u>48,578</u>	<u>56,170</u>	<u>11,817</u>

本公司

	於12月31日			
	2010年		2009年	
	銀行借款 人民幣百萬元	其他借款 人民幣百萬元	銀行借款 人民幣百萬元	其他借款 人民幣百萬元
1年以內	2,381	22,400	6,404	—
1年至2年	70	—	6,149	—
2年至5年	6,393	—	3,570	—
5年內全數償還	8,844	22,400	16,123	—
5年以上	1,386	13,482	1,506	3,500
	<u>10,230</u>	<u>35,882</u>	<u>17,629</u>	<u>3,500</u>

25. 借款(續)

(f) 本集團及本公司的借款的賬面值以下列貨幣計值：

本集團

	於12月31日	
	2010年 人民幣百萬元	2009年 人民幣百萬元 (見附註2.1)
人民幣	100,125	65,204
美元	4,705	2,780
新加坡元	1,094	3
	<u>105,924</u>	<u>67,987</u>

本公司

	於12月31日	
	2010年 人民幣百萬元	2009年 人民幣百萬元
人民幣	44,209	20,338
美元	1,903	791
	<u>46,112</u>	<u>21,129</u>

(g) 於資產負債表日的加權平均實際年利率如下：

本集團

	於12月31日	
	2010年	2009年
銀行借款		
人民幣	5.22%	5.13%
美元	4.13%	4.56%
新加坡元	2.13%	3.89%
其他借款		
人民幣	4.19%	6.06%

本公司

	於12月31日	
	2010年	2009年
銀行借款		
人民幣	5.33%	4.88%
美元	4.05%	4.32%
其他借款		
人民幣	4.11%	5.99%

25. 借款(續)

- (h) 由於流動借款會在短期內到期，其賬面值與其公允價值相近。非流動借款的公允價值載列如下：

本集團

	於12月31日	
	2010年 人民幣百萬元	2009年 人民幣百萬元 (見附註2.1)
公允價值		
— 長期銀行借款	27,815	28,413
— 其他長期借款(除債券)	6,101	3,919
— 債券	17,462	3,355
	<u>51,378</u>	<u>35,687</u>

非流動借款的公允價值按現金流量折現法估計，並按本集團於資產負債表日可取得的條款及特點大致相同的金融工具的現行市場利率釐定。

本公司

	於12月31日	
	2010年 人民幣百萬元	2009年 人民幣百萬元
公允價值		
— 長期銀行借款	3,149	10,225
— 其他長期借款(除債券)	—	1,000
— 債券	17,462	3,355
	<u>20,611</u>	<u>14,580</u>

非流動借款的公允價值按現金流量折現法估計，並按本公司於資產負債表日可取得的條款及特點大致相同的金融工具的現行市場利率釐定。

26. 遞延收入

本集團

(見附註2.1)	有關研究開發 目的政府補貼 人民幣百萬元	有關物業、 廠房及設備的 政府補貼 人民幣百萬元	房屋拆遷補貼 人民幣百萬元	其他 人民幣百萬元	合計 人民幣百萬元
於2009年1月1日	104	92	50	185	431
增加	81	30	9	13	133
減少	(59)	(50)	(2)	(46)	(157)
於2009年12月31日	126	72	57	152	407
增加	220	29	8	251	508
減少	(92)	(2)	(4)	(16)	(114)
於2010年12月31日	254	99	61	387	801

27. 退休及補充福利責任

(a) 國家管理退休計劃

本集團的中國籍僱員均參與由中國政府組織和管理的國家管理退休福利計劃。該等中國集團公司須依據適用的當地法規，按薪酬成本的16%至22%向國家管理退休計劃供款。該等中國集團公司就有關國家管理退休計劃的責任在於按規定作出供款。

計入年度綜合利潤表的總成本如下：

本集團

	截至12月31日止年度	
	2010年 人民幣百萬元	2009年 人民幣百萬元
支付國家管理退休計劃的供款	1,160	930

27. 退休及補充福利責任(續)

(a) 國家管理退休計劃(續)

於資產負債表日，尚未向國家管理退休計劃支付的款項如下：

本集團

	於12月31日	
	2010年 人民幣百萬元	2009年 人民幣百萬元
計入貿易及其他應付款項的 應付國家管理退休計劃款項	386	234

(b) 提前退休及補充福利責任

於資產負債表日確認的提前退休及補充福利責任款如下：

本集團

	於12月31日	
	2010年 人民幣百萬元	2009年 人民幣百萬元
界定福利責任的現值	5,895	6,356
未確認的精算利得	320	250
界定福利責任應確認負債	6,215	6,606
減：流動部分	(603)	(665)
非流動部分	5,612	5,941

27. 退休及補充福利責任 (續)

(b) 提前退休及補充福利責任 (續)

全年本集團提前退休及補充福利責任的變動如下：

本集團

	截至12月31日止年度	
	2010年 人民幣百萬元	2009年 人民幣百萬元
於年初	6,606	7,130
年內		
利息成本 (附註33)	231	215
付款	(628)	(627)
精算利得 (附註33)	(128)	(112)
過往服務成本 (附註33)	134	—
於年終	6,215	6,606

以上責任乃根據一家香港獨立合資格精算公司韜睿諮詢有限公司(北美精算師協會會員以及中國精算師協會會員)作出的精算估值，採用預期累積福利單位法釐定。

用作評估以上責任的重大精算假設如下：

- (i) 所採納的貼現率(年率)

	截至12月31日止年度	
	2010年	2009年
貼現率	4.00%	3.75%

- (ii) 提前退休僱員薪金及補充福利增長率：4.50%；

- (iii) 醫療費用趨勢比率：8.00%；

- (iv) 死亡率：中國居民的平均壽命；及

- (v) 假設須一直向提早退休僱員支付醫療費用，直至有關退休僱員身故為止。

28. 其他債務及費用撥備

本集團

(見附註2.1)	法律訴訟 人民幣百萬元	質量保證 人民幣百萬元	合計 人民幣百萬元
於2009年1月1日	18	6	24
增加	40	16	56
年內減少	(14)	(7)	(21)
於2009年12月31日	44	15	59
增加	50	1	51
年內減少	(41)	(14)	(55)
於2010年12月31日	53	2	55

29. 遞延所得稅

- (a) 當有法定可執行權利將流動所得稅資產與流動所得稅負債抵銷，且遞延所得稅資產與負債涉及同一財政機關，則可將遞延所得稅資產與負債互相抵銷。相關金額如下：

本集團

	於12月31日	
	2010年 人民幣百萬元	2009年 人民幣百萬元 (見附註2.1)
遞延所得稅資產		
十二個月後轉回的遞延所得稅資產	1,703	1,420
十二個月內轉回的遞延所得稅資產	458	432
	2,161	1,852
遞延所得稅負債		
十二個月後轉回的遞延所得稅負債	(362)	(391)
十二個月內轉回的遞延所得稅負債	(183)	(241)
	(545)	(632)
遞延所得稅資產淨值	1,616	1,220

29. 遞延所得稅 (續)

- (a) 當有法定可執行權利將流動所得稅資產與流動所得稅負債抵銷，且遞延所得稅資產與負債涉及同一財政機關，則可將遞延所得稅資產與負債互相抵銷。相關金額如下：(續)

遞延所得稅的總變動載列如下：

	截至12月31日止年度	
	2010年 人民幣百萬元	2009年 人民幣百萬元 (見附註2.1)
於年初	1,220	858
收購子公司	(96)	—*
於綜合利潤表計入(附註36)	313	385
於權益中計入/(扣除)	164	(49)
匯兌差額	15	26
於年終	1,616	1,220

* 遞延所得稅資產小於人民幣1百萬元。

- (b) 在不考慮相同稅務司法管轄區內可抵銷餘額的情況下，於年度內的遞延所得稅資產及負債變動如下：

本集團

(見附註2.1)	應付內部		未實現內部				合計
	資產 減值撥備	退養費和 補充退休福利	可抵扣虧損	銷售利潤	補充養老保險	其他	
	人民幣百萬元	人民幣百萬元	人民幣百萬元	人民幣百萬元	人民幣百萬元	人民幣百萬元	人民幣百萬元
遞延所得稅資產							
於2009年1月1日	597	489	275	34	34	50	1,479
於綜合利潤表 (扣除)/計入	(15)	61	104	115	56	34	355
直接計入所有者權益	—	—	—	—	—	18	18
於2009年12月31日	582	550	379	149	90	102	1,852
於綜合利潤表計入/(扣除)	278	96	(350)	78	135	69	306
直接計入所有者權益	—	—	—	—	—	3	3
於2010年12月31日	860	646	29	227	225	174	2,161

29. 遞延所得稅(續)

- (b) 在不考慮相同稅務司法管轄區內可抵銷餘額的情況下，於年度內的遞延所得稅資產及負債變動如下(續)：

本集團

(見附註2.1)	金融資產的 公允價值變動 人民幣百萬元	由企業合併 引起的 公允價值調整 人民幣百萬元	其他 人民幣百萬元	合計 人民幣百萬元
遞延所得稅負債				
於2009年1月1日	43	511	67	621
於綜合利潤表計入/(扣除)	2	(13)	(19)	(30)
於權益中計入/(扣除)	75	(8)	—	67
匯兌差額	—	(26)	—	(26)
於2009年12月31日	120	464	48	632
於綜合利潤表(扣除)/計入	(11)	(3)	7	(7)
於權益中(扣除)/計入	(1)	(162)	2	(161)
匯兌差額	—	(15)	—	(15)
收購子公司	—	96	—	96
於2010年12月31日	108	380	57	545

年內在權益中計入的遞延所得稅如下：

	截至12月31日止年度	
	2010年 人民幣百萬元	2009年 人民幣百萬元
權益中的公允價值儲備		
— 可供出售金融資產	(1)	75

根據中國稅法或該等公司於相關司法管轄區適用的其他稅務法規，稅項虧損可予以結轉以抵銷日後的應課稅收入。於2010年12月31日，本集團就稅項虧損人民幣5,772百萬元(2009年：人民幣2,547百萬元)並未確認相應的遞延所得稅資產人民幣1,443百萬元(2009年：人民幣637百萬元)，因為管理層相信，此等稅項虧損在到期前實現的可能性不大。

30. 其他收入

	截至12月31日止年度	
	2010年 人民幣百萬元	2009年 人民幣百萬元 (見附註2.1)
可供出售金融資產的股息收入(a)	69	52
按公允價值計量且其變動計入損益的 金融資產的股息收入(a)	—	1
免除負債收入	25	64
保險補償	3	1
租金收入	171	209
政府補貼(b)	580	563
其他	264	65
	1,112	955

(a) 截至2010年12月31日止年度，上市投資的股息收入為人民幣8百萬元（2009年：人民幣12百萬元），非上市投資的收入為人民幣61百萬元（2009年：人民幣41百萬元）。

(b) 政府補貼主要指中國政府給予的增值稅返還及中國政府為支持本集團發展而給予的補貼。

31. 其他(損失)/收益 — 淨值

	截至12月31日止年度	
	2010年 人民幣百萬元	2009年 人民幣百萬元 (見附註2.1)
按公允價值計量且其變動計入損益的 金融資產(附註17)	—	1
公允價值變動收益	—	1
匯兌淨損失(附註35)	(215)	(96)
處置子公司收益	56	—
本集團應佔所收購可識別淨資產公允價值 超出收購成本的金額(附註41)	—	110
出售物業、廠房及設備收益	10	57
按公允價值計量且其變動計入損益的 金融資產處置收益	4	—
持有至到期日金融資產處置收益	6	—
可供出售金融資產處置收益/(損失)	97	(15)
可供出售金融資產減值損失	(2)	—
其他	23	(18)
	(21)	39

32. 按性質劃分的費用

	截至12月31日止年度	
	2010年 人民幣百萬元	2009年 人民幣百萬元 (見附註2.1)
原材料、購買設備及耗用的消耗品	92,790	62,411
產成品及在製品存貨變動	(23,563)	(4,948)
分包成本	89,922	70,148
僱員福利開支(附註33)	13,188	10,980
物業、廠房及設備折舊(附註6)	1,723	1,454
燃料及供暖支出	716	461
營業稅和其他交易稅項	5,666	4,197
差旅費	1,382	1,134
辦公室費用	1,781	1,528
運輸成本	796	583
經營租賃租金	4,443	4,284
貿易及其他應收款項減值撥備(附註16)	932	771
研究及開發成本	1,794	1,450
維修及保養	1,045	836
廣告費用	348	193
計提／(撥回)可預期的建造合同虧損	65	(58)
土地使用權攤銷(附註7)	177	166
採礦權攤銷(附註8)	39	6
投資物業折舊(附註9)	35	22
無形資產攤銷(附註10)	119	42
保險費用	122	81
存貨跌價撥備／(轉回)(附註19)	158	(14)
專業及技術諮詢費	657	516
商譽減值撥備	227	15
審計師酬金	51	55
與經營活動有關的銀行手續費	220	166
物業、廠房及設備減值撥備(附註6)	15	—
其他費用	2,006	1,452
銷售成本、銷售及營銷費用及管理費用總額	196,854	157,931

33. 僱員福利

	截至12月31日止年度	
	2010年 人民幣百萬元	2009年 人民幣百萬元 (見附註2.1)
薪金、工資及獎金，包括重組成本及 其他終止服務權益	9,555	8,050
退休金計劃供款(a)	1,160	930
提前退休及補充退休金福利(附註27及b)		
— 利息成本	231	215
— 精算利得	(128)	(112)
— 過往服務成本	134	—
住房福利(c)	420	377
福利、醫療及其他開支	1,816	1,520
	13,188	10,980

- (a) 集團公司的中國僱員參與中國相關省市政府主辦的多項退休福利計劃。根據該等計劃，本集團須依據當地適用法規，按僱員年度基本薪金的16%至22%每月向該等計劃供款。
- (b) 提前退休福利在本集團訂立協議明確終止僱傭條款或在告知個別僱員具體條款後的年度內於綜合利潤表中確認。各提前退休僱員的具體條款視乎相關僱員的職位、服務年資及地區等各項因素而有所不同。

本集團亦為於2007年12月31日前退休的僱員提供補充退休金津貼。提供該等退休金津貼的成本乃於綜合利潤表中扣除，藉此將退休僱員於平均服務年期內的服務成本分攤。

- (c) 指中國政府資助的住房基金供款，按僱員基本薪金的5%至20%支付。

34. 財務費用

	截至12月31日止年度	
	2010年 人民幣百萬元	2009年 人民幣百萬元 (見附註2.1)
利息費用		
— 須於5年內悉數償還的銀行借款	3,667	3,146
— 須於5年後悉數償還的銀行借款	663	248
— 其他借款	275	551
	<u>4,605</u>	<u>3,945</u>
減：在建工程資本化金額(a)	(495)	(375)
減：開發中物業資本化金額(b)	(1,326)	(1,023)
	<u>2,784</u>	<u>2,547</u>
借款的匯兌淨收入(附註35)	(77)	(8)
銀行承兌匯票貼現支出	169	82
	<u>2,876</u>	<u>2,621</u>
財務費用		
銀行存款的利息收入	(717)	(542)
持有至到期日金融資產的利息收入	(1)	(3)
予關聯方款項的利息收入	(75)	(74)
債務重組利得	(55)	(74)
其他	(1)	(113)
	<u>(849)</u>	<u>(806)</u>
財務收入		
財務費用淨值	<u>2,027</u>	<u>1,815</u>

(a) 截至2010年12月31日止年度，利息費用以年利率4.90%（2009年：5.07%）資本化為在建工程。

(b) 截至2010年12月31日止年度，利息費用以年利率5.33%（2009年：6.51%）資本化為開發中物業。

35. 匯兌損失淨值

於綜合利潤表列報的匯兌差額載列如下：

	截至12月31日止年度	
	2010年 人民幣百萬元	2009年 人民幣百萬元
其他收益淨值(附註31)	215	96
財務費用淨值(附註34)	(77)	(8)
	<u>138</u>	<u>88</u>

36. 稅項

(a) 所得稅費用

於年度內，本集團沒有香港應課稅利潤，故沒有就香港所得稅作出撥備。

本集團旗下大部分成員公司須繳納中國企業所得稅，其中國企業所得稅已根據有關中國所得稅法之規定計算的各公司應課稅收入於年度內按法定所得稅稅率25%做出撥備，若干享有稅項豁免或享有7.5%至15%優惠稅率的若干子公司除外。

本集團旗下海外公司的稅項已按估計應課稅利潤以該等公司經營所在國家或司法權轄區的現行稅率計算。

於綜合利潤表列賬的所得稅費用金額為：

	截至12月31日止年度	
	2010年 人民幣百萬元	2009年 人民幣百萬元 (見附註2.1)
當期所得稅：		
中國企業所得稅	2,421	1,740
海外稅項	10	7
	<u>2,431</u>	<u>1,747</u>
遞延所得稅(附註29)	(313)	(385)
中國土地增值稅(d)	854	138
	<u>2,972</u>	<u>1,500</u>

36. 稅項 (續)

(a) 所得稅費用 (續)

綜合利潤表列示的實際所得稅費用與就所得稅前利潤應用加權平均稅率計算所得款額兩者的差異對賬如下：

	截至12月31日止年度	
	2010年 人民幣百萬元	2009年 人民幣百萬元 (見附註2.1)
除所得稅前利潤	8,543	6,688
按法定稅率25%計算的稅項	2,136	1,672
集團內公司實際所得稅率與法定稅率的差異	(480)	(484)
當期末確認及沖減以前年度確認遞延 所得稅資產的可抵扣虧損	817	317
無需納稅的收入	(54)	(54)
不得扣稅的支出	155	240
額外稅收優惠	(151)	(107)
動用以往未確認稅項虧損及 其他遞延所得稅資產	(97)	(192)
較高的中國土地增值稅率的影響	641	104
其他	5	4
所得稅開支	2,972	1,500

(b) 營業稅及相關稅項

本集團提供工程及建設服務及其他服務所產生的收入按已收及應收服務費收入3%至5%繳納營業稅。此外，本集團分別按應付營業稅的1%至7%繳納城市維護建設稅(「城建稅」)及按3%繳納教育附加費(「教育附加費」)。

(c) 增值稅及相關稅項

本集團銷售產品所產生的收入一般按產品售價的17%繳納銷項增值稅。若干特別產品(例如砂)的適用稅率為13%。就購買原材料或半製成品所支付的進項增值稅可用以抵銷銷項增值稅，以確定應付增值稅淨值。若干子公司的產品須在無進項抵銷的情況下按產品銷售價格的6%繳納銷項增值稅。本集團還須分別按應付增值稅淨值的1%至7%繳納城建稅及按3%繳納教育附加費。

(d) 中國土地增值稅

若干中國的子公司需繳交土地增值稅。土地增值稅按土地的價值(物業銷售所得款減可扣除開支：包括土地使用權的成本及開發及建築成本)徵稅，累進稅率為30%至60%。

37. 董事、監事及五位最高薪酬人士的薪酬

(a) 董事及監事酬金

	截至12月31日止年度	
	2010年 人民幣千元	2009年 人民幣千元
董事及監事		
— 基本薪金、房屋補貼、其他津貼及 實物福利	2,305	2,128
— 退休金計劃供款	165	155
— 酌定花紅	2,555	2,084
	<u>5,025</u>	<u>4,367</u>

個別董事及監事收取的酬金如下：

(i) 截至2010年12月31日止年度：

姓名	基本薪金、 房屋補貼、 其他津貼及 實物福利 人民幣千元	退休金計劃供款 人民幣千元	酌定花紅 人民幣千元	總計 人民幣千元
董事				
經天亮先生*	121	—	—	121
劉本仁先生*	61	—	—	61
王為民先生	286	28	480	794
沈鶴庭先生	286	28	480	794
國文清先生	259	28	432	719
蔣龍生先生	149	—	—	149
文克勤先生	145	—	—	145
劉力先生	150	—	—	150
陳永寬先生	129	—	—	129
張鈺明先生	116	—	—	116
監事				
韓長林先生	259	28	432	719
彭海清先生	162	28	305	495
邵金輝先生	182	25	426	633
	<u>2,305</u>	<u>165</u>	<u>2,555</u>	<u>5,025</u>

* 劉本仁先生於2010年3月9日離任，經天亮先生於2010年6月29日被委任。

37. 董事、監事及五位最高薪酬人士的薪酬(續)

(a) 董事及監事酬金(續)

(ii) 截至2009年12月31日止年度：

姓名	基本薪金、 房屋補貼、 其他津貼及 實物福利	退休金計劃供款	酌定花紅	總計
	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元
董事				
劉本仁先生	205	—	—	205
王為民先生	273	26	341	640
沈鶴庭先生	273	26	341	640
國文清先生*	247	26	307	580
蔣龍生先生	130	—	—	130
文克勤先生	129	—	—	129
劉力先生	131	—	—	131
陳永寬先生	110	—	—	110
張鈺明先生*	57	—	—	57
監事				
韓長林先生	247	26	307	580
彭海清先生	141	25	316	482
邵金輝先生	185	26	472	683
	2,128	155	2,084	4,367

* 國文清先生和張鈺明先生於2009年6月19日被委任。

37. 董事、監事及五位最高薪酬人士的薪酬 (續)

(b) 五位最高薪酬人士

上文附註37(a)所披露的董事及監事酬金，概無計入向五位最高薪酬人士支付的薪酬。在年度內本集團最高薪酬的五位人士如下：

	截至12月31日止年度	
	2010年 人民幣千元	2009年 人民幣千元
基本薪金、房屋補貼、其他津貼及實物福利	1,661	308
退休金計劃供款	168	117
酌定花紅	11,305	9,530
	13,134	9,955

上述人士的酬金介乎下列範圍：

	人數	
	截至12月31日止年度	
	2010年	2009年
零至1,000,000港元	—	—
1,000,001港元至1,500,000港元	—	—
1,500,001港元至2,000,000港元	—	3
2,000,001港元至2,500,000港元	—	1
2,500,001港元至3,000,000港元	3	—
3,000,001港元至3,500,000港元	1	—
3,500,001港元至4,000,000港元	—	1
4,000,001港元至4,500,000港元	1	—
4,500,001港元至5,000,000港元	—	—
	5	5

38. 每股盈利

(a) 基本

截至2009年及2010年12月31日止年度，每股基本盈利根據本公司權益持有人應享有利潤除以年內已發行普通股的加權平均數目計算。

	截至12月31日止年度	
	2010年 人民幣百萬元	2009年 人民幣百萬元 (見附註2.1)
本公司權益持有人應享有利潤	5,321	4,425
已發行普通股的加權平均數(百萬股)	19,110	14,669
每股基本盈利(人民幣元)	0.28	0.30

(b) 攤薄

由於本公司在年度內無任何可能攤薄的普通股，故每股基本盈利與每股攤薄盈利相等。

39. 股息

在2011年3月29日至31日舉行的董事會會議上，董事建議每股普通股派發末期股息人民幣0.047元，總計人民幣898百萬元。上述提議尚待股東大會批准。該擬派股息不會在財務報表中列為應付股息，但在截至2011年12月31日止年度將視作留存收益的分派。

截至2009年12月31日止年度，本公司宣派給上市前的股東、母公司及寶鋼集團有限公司股息人民幣1,875百萬元。

40. 經營所得現金

	截至12月31日止年度	
	2010年 人民幣百萬元	2009年 人民幣百萬元 (見附註2.1)
年度利潤	5,571	5,188
就下列各項做調整：		
所得稅費用	2,972	1,500
應佔聯營公司利潤	(134)	(85)
按公允價值計量且其變動計入損益的 金融資產利得	—	(1)
出售子公司利潤	(56)	—
清算子公司(利得)/虧損	(5)	35
本集團應佔所收購可識別淨資產公允價值 超出收購成本的金額	—	(110)
出售可供出售金融資產的(利潤)/虧損	(97)	15
出售持有至到期日金融資產的利潤	(6)	—
出售物業、廠房及設備的利潤	(10)	(57)
可供出售金融資產獲得的股息收入	(69)	(52)
其他按公允價值計量且其變動計入 當期損益的金融資產的股息收入	—	(1)
可供出售金融資產的減值撥備	2	—
債務重組利得	(55)	(74)
利息收入	(794)	(732)
利息費用	2,953	2,629
借款匯兌收入淨值	(77)	(8)
現金及現金等價物匯兌虧損/(收益)	160	(19)
貿易及其他應收款項減值撥備	932	771
存貨減值撥備/(轉回)	158	(14)
聯營公司投資減值撥備	8	4
商譽減值撥備	227	15
物業、廠房及設備減值撥備	15	—
其他資產減值撥備	14	—
物業、廠房及設備折舊	1,723	1,454
投資物業折舊	35	22
土地使用權攤銷	177	166
無形資產攤銷	119	42
採礦權攤銷	39	6
政府補貼攤銷	(116)	(158)
其他非流動資產攤銷	25	13
可預期建造合同虧損/(轉回)	65	(58)
免除債務收入	(25)	(64)
其他匯兌損失	55	115
營運資金變動前的經營活動所得現金	13,806	10,542

40. 經營所得現金(續)

	截至12月31日止年度	
	2010年 人民幣百萬元	2009年 人民幣百萬元 (見附註2.1)
營運資金變動(不包括收購的影響及 合併時的匯兌額)：		
存貨、開發中物業及已落成待售物業	(22,597)	(3,992)
貿易及其他應收款項	(22,808)	(11,309)
在建合同工程	(5,612)	(9,309)
提前退休及補充福利責任	(391)	(564)
貿易及其他應付款項	14,381	8,902
撥備	(4)	35
按公允價值計量且其變動計入損益的金融資產	301	(298)
政府補貼所得款項	13	172
已收利息	780	660
經營使用現金	(22,131)	(5,161)

41. 非同一控制下的業務合併

本集團若干子公司的股權乃向第三方購入。收購該等子公司的股權於本集團控制該等子公司之日以收購法入賬。有關詳情如下：

(a) 截至2010年12月31日止年度

截至2010年12月31日止年度，本集團收購了以下公司的股本權益：

被收購公司名稱	收購日	所獲股權比例	對價 人民幣百萬元
西藏華億工貿有限公司	2010年2月28日	100%	387
珠海市銘業計算機軟件開發有限公司	2010年4月27日	100%	27
			414

41. 非同一控制下的業務合併 (續)

(a) 截至2010年12月31日止年度 (續)

於收購日至2010年12月31日止期間，所收購的業務向集團貢獻營業額人民幣33百萬元及虧損人民幣45百萬元。

若上述收購於2010年1月1日生效，則本集團本年度的營業額應為人民幣206,397百萬元，而利潤則應為人民幣5,569百萬元。上述金額已按本集團之會計政策計算，並假定物業、廠房及設備、無形資產公允價值的調整自2010年1月1日起適用，並相應計提了折舊及攤銷，同時考慮了由之產生的稅務影響。

	人民幣百萬元
現金對價	27
企業合併之前持有的貿易應收款的公允價值	387
	<u>414</u>
	人民幣百萬元
收購之可識別資產及所承擔的負債的確認金額	
現金及現金等價物	2
物業、廠房及設備	162
存貨	49
土地使用權	34
採礦權	686
貿易及其他應收款項	51
遞延所得稅負債	(96)
貿易及其他應付款項	(317)
可識別淨資產總值	571
已收購公司的非控制性權益	(253)
商譽	96
	<u>414</u>

收購產生的商譽人民幣96百萬元來自在購入新子公司後預期產生的協同效益。確認的商譽預期不可就所得稅扣除。

41. 非同一控制下的業務合併(續)

(b) 截至2009年12月31日止年度

截至2009年12月31日止年度，本集團收購了以下公司的股本權益：

被收購公司名稱	收購日	所獲股權比例	現金對價 人民幣百萬元
中奧鑫置業有限責任公司	2009年3月23日	100%	18
長春京誠機器設備有限公司	2009年4月8日	55%	—*
天津濱海金塘建設發展有限公司	2009年6月22日	90%	90
東莞市虎門摩天建材有限公司	2009年7月1日	65%	—
葫蘆島同心技術開發有限公司	2009年7月1日	100%	—
包頭市中冶置業有限責任公司	2009年9月1日	60%	36
武漢華夏精沖技術有限公司	2009年9月25日	68%	27
湖南怡富置業有限責任公司	2009年10月31日	100%	30
湖北天成華美房地產開發有限公司	2009年11月24日	100%	54
			255

* 現金對價小於人民幣一百萬元

於收購日至2009年12月31日止期間，所收購的業務向集團貢獻營業額人民幣594百萬元及虧損人民幣2百萬元。

若上述收購於2009年1月1日生效，則本集團本年度的營業額應為人民幣165,525百萬元，而利潤則應為人民幣5,185百萬元。上述金額已按本集團之會計政策計算，並假定物業、廠房及設備、無形資產公允價值的調整自2009年1月1日起適用，並相應計提了折舊及攤銷，同時考慮了由之產生的稅務影響。

41. 非同一控制下的業務合併(續)

(b) 截至2009年12月31日止年度(續)

	人民幣百萬元
現金對價	255
企業合併之前持有的貿易應收款的公允價值	10
	<u>265</u>
	人民幣百萬元
收購之可識別資產及所承擔的負債的確認金額	
現金及現金等價物	301
物業、廠房及設備	35
存貨	242
貿易及其他應收款項	202
遞延所得稅資產	—*
貿易及其他應付款項	(266)
	<u>514</u>
可識別淨資產總值	514
已收購公司的非控制性權益	(140)
商譽	1
本集團應佔所收購可識別淨資產公允價值	
超過收購成本的金額(附註31)	(110)
	<u>265</u>

* 遞延所得稅資產小於人民幣1百萬元

本集團應佔所收購可識別淨資產公允價值超過收購成本的金額人民幣110百萬元屬於低價交易。

42. 出售子公司

(a) 截至2010年12月31日止年度

於2010年，本集團處置了以下公司的股本權益：

被處置公司名稱	處置日	所處置股權 比例	出售對價 人民幣百萬元
湖南長信建設審查諮詢有限公司	2010年3月31日	100%	3
秦皇島博萬房地產開發有限公司	2010年12月24日	100%	61
			<u>64</u>

出售的淨資產和出售的收益詳情載列如下：

	人民幣百萬元
出售對價：	
已收到現金	64
減：出售的淨資產（如下列示）	<u>(8)</u>
出售的收益	<u>56</u>

42. 出售子公司 (續)

(a) 截至2010年12月31日止年度 (續)

出售的影響如下：

	人民幣百萬元
現金及現金等價物	7
存貨	280
貿易及其他應付款項	(279)
淨資產	8
非控制性權益	—
出售的淨資產	<u>8</u>
收到的現金對價	64
減：出售的子公司現金及現金等價物	(7)
出售子公司的現金流入淨值	<u>57</u>

(b) 截至2009年12月31日止年度

截至2009年12月31日，本集團無重大子公司處置。

43. 財務擔保

於2010年12月31日，本集團及本公司提供的財務擔保面值如下：

本集團

	於12月31日	
	2010年 人民幣百萬元	2009年 人民幣百萬元
未償還擔保(i)		
第三方	288	1,646
關聯方	100	—
	<u>388</u>	<u>1,646</u>

本公司

	於12月31日	
	2010年 人民幣百萬元	2009年 人民幣百萬元
未償還擔保(ii)		
子公司	20,885	26,427
第三方	—	783
	<u>20,885</u>	<u>27,210</u>

- (i) 主要為本集團為若干第三方的多項外部借款提供的擔保。
- (ii) 本公司為若干子公司及若干第三方的多項外部借款提供的擔保。
- (iii) 本公司認為，以上擔保合約在生效日的公允價值並不重大，擔保的貸款預期將會按期歸還，本集團須承擔擔保責任的風險較小，因此無需在財務報表中為該類擔保提取撥備。

44. 或有事項

本集團

	於12月31日	
	2010年 人民幣百萬元	2009年 人民幣百萬元
未決訴訟／仲裁	318	462

本集團牽涉數項日常業務過程中發生的訴訟及其他法律程序。當管理層根據其判斷及在考慮法律意見後能合理估計訴訟的結果時，便會就本集團在該等訴訟中可能蒙受的損失計提附註28所列的撥備。如訴訟的結果不能合理地估計或管理層相信不會造成資源流出時，則不會就待決訴訟計提撥備。

45. 承諾事項

(a) 資本承諾事項

本集團

	於12月31日	
	2010年 人民幣百萬元	2009年 人民幣百萬元
已訂約但未發生		
固定資產	29,294	32,432
土地使用權	10,017	—
採礦權	4,945	5,434
無形資產	805	505
合計	45,061	38,371

(b) 投資承諾事項

本集團

	於12月31日	
	2010年 人民幣百萬元	2009年 人民幣百萬元
投資項目的承諾	—	661

45. 承諾事項(續)

(c) 經營租賃承諾

本集團根據不可撤銷經營租約主要租入多個辦公室、倉庫及住宅物業。不可撤銷經營租賃的未來最低租金付款總額如下：

本集團

	於12月31日	
	2010年 人民幣百萬元	2009年 人民幣百萬元
1年以內	30	4
1年到5年	58	9
5年以上	23	29
合計	111	42

46. 關聯方交易披露

關聯方為有能力控制另一方的財政及營運決策，或可對另一方的財政及營運決策行使重大影響力的各方。受共同控制的各方亦被視為有關聯。本集團受中國政府控制，而中國政府同時控制中國大部分生產性資產及實體(統稱「國有企業」)。

根據國際會計準則第24號「關聯方交易披露」，中國政府直接或間接控制的其他國有企業及其子公司均被視為本集團的關聯方(統稱「其他國有企業」)。根據此項基準，關聯方包括母公司及其子公司、其他國有企業及其子公司、本集團有能力控制或行使重大影響力的其他實體及法團以及本公司及母公司的主要管理人員及彼等的近親。就關聯方交易披露而言，管理層提前採納國際會計準則第24號(經修訂)(附註2.2(b))且相信有關關聯方交易的有用信息已充分披露。

除於本財務報表其他部分披露的關聯方數據外，下文概述本集團及其關聯方於年度內在日常業務過程中的重大關聯方交易及於2010年12月31日因關聯方交易產生的餘額。

關聯方交易乃於日常業務過程中按與對方協議的定價及結算條款進行。

46. 關聯方交易披露(續)

(a) 重大關聯方交易

於年度內，本集團與關聯方進行下列重大交易：

與母公司及同系子公司

	截至12月31日止年度	
	2010年 人民幣百萬元	2009年 人民幣百萬元 (見附註2.1)
銷售貨物及提供服務	2,927	574
購買貨物及服務	193	63
租賃收入	—	3
租賃費用	53	20
利息支出	—	3

與聯營公司

	截至12月31日止年度	
	2010年 人民幣百萬元	2009年 人民幣百萬元 (見附註2.1)
銷售貨物及提供服務	154	148
購買貨物及服務	57	45
向聯營公司提供貸款	—	208
向聯營公司提供的擔保	100	50
利息收入	105	74

截至2010年12月31日止年度，未對來自聯營公司的應收款項計提減值撥備(2009年：來自聯營公司的應收款項減值撥備人民幣2百萬元已確認為費用)。

46. 關聯方交易披露(續)

(b) 與關聯方的結餘

(i) 貿易及其他應收款項

本集團

	於12月31日	
	2010年 人民幣百萬元	2009年 人民幣百萬元 (見附註2.1)
應收下列各方的貿易款項		
母公司及同系子公司	576	143
聯營公司	17	23
減：減值撥備	—	(1)
	<u>593</u>	<u>165</u>
其他應收款		
母公司及同系子公司	30	146
聯營公司	1,095	1,072
減：減值撥備	(3)	(2)
	<u>1,122</u>	<u>1,216</u>
	<u><u>1,715</u></u>	<u><u>1,381</u></u>

於2010年12月31日，其他應收聯營公司款項中包括對聯營公司貸款為人民幣728百萬元(2009年：人民幣1,022百萬元)。這些貸款的年利率在5.29%到8.25%之間(2009年：5.31%到8.22%)，貸款期間在1到2年之間。對聯營公司貸款均為無抵押、無保證。

除對聯營公司貸款外，其他應收母公司及同系子公司和聯營公司為無抵押、免息且根據要求可隨時償還。

本公司

	於12月31日	
	2010年 人民幣百萬元	2009年 人民幣百萬元
應收子公司貿易款項	381	1,033
其他應收子公司款項	37,502	13,752
	<u>37,883</u>	<u>14,785</u>

其他應收子公司款項中人民幣36,531百萬元主要為對子公司的貸款，利率為3.15%至7.47%，貸款期限為1年以內以及1到8年。

除上述款項以外，其他應收子公司款項為無抵押、免息且根據要求可隨時償還。

46. 關聯方交易披露(續)

(b) 與關聯方的結餘(續)

(ii) 貿易及其他應付款項

本集團

	於12月31日	
	2010年 人民幣百萬元	2009年 人民幣百萬元 (見附註2.1)
應付下列各方的貿易款項		
母公司及同系子公司	27	72
聯營公司	17	47
	<u>44</u>	<u>119</u>
應付下列各方的其他應付款項		
母公司及同系子公司	124	93
聯營公司	5	8
	<u>129</u>	<u>101</u>
	<u>173</u>	<u>220</u>

對母公司及同系子公司和聯營公司的其他應付款項為無抵押、免息及無固定還款期。

本公司

	於12月31日	
	2010年 人民幣百萬元	2009年 人民幣百萬元
應付子公司貿易款項	376	119
應付子公司其他應付款項	8,645	11,299
	<u>9,021</u>	<u>11,418</u>

對子公司其他應付款項為無抵押、免息及無固定還款期。

46. 關聯方交易披露(續)

(b) 與關聯方的結餘(續)

(iii) 借款

本公司

	於12月31日	
	2010年 人民幣百萬元	2009年 人民幣百萬元
子公司	850	2,550

於2010年12月31日，從子公司獲得的借款為無抵押、年利率為4.78%（2009年：4.81%）、到期日為2011年12月（2009年：2011年9月）。

(c) 主要管理人員薪酬

主要管理人員包括本公司董事（執行董事與非執行董事）、監事、總裁、副總裁、董事會秘書和總會計師。向主要管理人員支付作為僱員服務的已付或應付酬金如下：

	截至12月31日止年度	
	2010年 人民幣千元	2009年 人民幣千元
基本薪金、房屋補貼、其他津貼及實物福利	3,391	3,337
退休金計劃供款	305	285
酌定花紅	4,609	3,585
	<u>8,305</u>	<u>7,207</u>

(d) 與其他國有企業的交易

作為與其他國有企業的日常交易，本集團向其銷售貨物及提供服務、及從其購買貨物及接受服務。這些交易基於相關協議所載條款、市值、所產生的實際成本或互相同意的條款進行。

在日常交易中本集團的存款和借款主要通過國有金融機構產生。存款和借款乃根據各項協議釐定，利率乃按照現行市場利率釐定。

47. 主要子公司及聯營公司的詳情

(a) 子公司

於2010年12月31日，本公司擁有下列主要子公司的直接及間接股權：

公司名稱	註冊成立國家	法人實體類型	已發行/ 實繳資本 百萬元	應佔股份		主要業務/經營地點
				直接控制	間接控制	
非上市公司						
中冶建築研究總院有限公司	中國	有限責任公司	人民幣1,517	100%	—	設計、科研、工程承包等/中國
北京中冶設備研究設計總院有限公司	中國	有限責任公司	人民幣345	100%	—	設計、科研、工程承包等/中國
中國有色工程有限公司	中國	有限責任公司	人民幣800	100%	—	設計、工程總承包等/中國
中冶成都勘察研究總院有限公司	中國	有限責任公司	人民幣46	100%	—	勘查、設計等/中國
中冶集團武漢勘察研究院有限公司	中國	有限責任公司	人民幣166	100%	—	勘查、設計等/中國
中國二冶集團有限公司	中國	有限責任公司	人民幣683	100%	—	工程承包/中國
中冶集團銅鋅有限公司	英屬維爾京群島	有限責任公司	美元12.5	100%	—	資源開發等/境外
中冶海外工程有限公司	中國	有限責任公司	人民幣80	100%	—	工程承包等/中國
中冶國際工程技術有限公司	中國	有限責任公司	人民幣83	100%	—	工程承包等/中國
中冶西澳礦業有限公司	澳大利亞	有限責任公司	澳元20	100%	—	資源開發等/境外
北京鋼鐵設計研究總院有限公司	中國	有限責任公司	人民幣100	100%	—	設計、服務等/中國
重慶鋼鐵設計研究總院有限公司	中國	有限責任公司	人民幣866	100%	—	設計、服務等/中國
武漢鋼鐵設計研究總院有限公司	中國	有限責任公司	人民幣63	100%	—	設計、服務等/中國
中冶馬鞍山鋼鐵設計研究總院有限公司	中國	有限責任公司	人民幣61	100%	—	設計、服務等/中國
中冶東方控股有限公司	中國	有限責任公司	人民幣454	100%	—	設計、服務等/中國

47. 主要子公司及聯營公司的詳情(續)

(a) 子公司(續)

公司名稱	註冊成 立國家	法人實體類型	已發行/ 實繳資本 百萬元	應佔股份		主要業務/經營地點
				直接控制	間接控制	
非上市公司						
中冶鞍山冶金設計研究總院有限公司	中國	有限責任公司	人民幣69	100%	—	設計、服務等/中國
中冶鞍山焦化耐火材料設計研究總院有限公司	中國	有限責任公司	人民幣97	100%	—	設計、服務等/中國
長沙冶金設計研究院有限公司	中國	有限責任公司	人民幣167	100%	—	設計、服務等/中國
中冶武漢冶金建築研究院有限公司	中國	有限責任公司	人民幣100	100%	—	設計、服務等/中國
瀋陽勘察研究總院有限公司	中國	有限責任公司	人民幣98	100%	—	勘查、設計等/中國
中國三冶集團有限公司	中國	有限責任公司	人民幣614	100%	—	工程承包/中國
中國五冶集團有限公司	中國	有限責任公司	人民幣701	99%	—	工程承包/中國
中國第十三冶金建設有限公司	中國	有限責任公司	人民幣112	100%	—	工程承包/中國
中國第十八冶金建設有限公司	中國	有限責任公司	人民幣291	100%	—	工程承包/中國
中國十九冶集團有限公司	中國	有限責任公司	人民幣1,619	100%	—	工程承包/中國
中國二十二冶集團有限公司	中國	有限責任公司	人民幣1,156	100%	—	工程承包/中國
中國華冶科工集團有限公司	中國	有限責任公司	人民幣316	100%	—	工程承包/中國
中冶天工集團有限公司	中國	有限責任公司	人民幣825	99%	—	工程承包/中國
中冶集團華冶資源開發有限公司	中國	有限責任公司	人民幣291	100%	—	工程承包/中國
中冶連鑄技術工程股份有限公司	中國	股份有限公司	人民幣121	100%	—	工程總承包等/中國

47. 主要子公司及聯營公司的詳情(續)

(a) 子公司(續)

公司名稱	註冊成 立國家	法人實體類型	已發行/ 實繳資本 百萬元	應佔股份		主要業務/經營地點
				直接控制	間接控制	
非上市公司						
中冶大地工程諮詢有限公司	中國	有限責任公司	人民幣20	90%	—	技術服務等/中國
中冶京誠工程技術有限公司	中國	有限責任公司	人民幣2,047	87%	—	工程總承包等/中國
中冶建設高新工程技術 有限責任公司	中國	有限責任公司	人民幣436	100%	—	工程承包/中國
中冶焦耐工程技術有限公司	中國	有限責任公司	人民幣298	86%	—	工程總承包等/中國
中冶南方工程技術有限公司	中國	有限責任公司	人民幣1,555	85%	—	工程總承包等/中國
中冶北方工程技術有限公司	中國	有限責任公司	人民幣304	91%	—	工程總承包等/中國
上海寶冶集團有限公司	中國	有限責任公司	人民幣474	89%	1%	工程承包/中國
中冶華天工程技術有限公司	中國	有限責任公司	人民幣307	85%	—	工程總承包等/中國
中冶長天國際工程 有限責任公司	中國	有限責任公司	人民幣230	92%	—	工程總承包等/中國
中國一冶集團有限公司	中國	有限責任公司	人民幣411	90%	—	工程承包/中國
中冶湘西礦業有限公司	中國	有限責任公司	人民幣24	50%	—	資源開發等/中國
中冶(廣西)馬梧高速公路 建設發展有限公司	中國	有限責任公司	人民幣6,135	100%	—	基礎設施投資/中國
中冶賽迪工程技術股份 有限公司	中國	股份有限公司	人民幣1,143	73%	—	工程總承包等/中國
中冶建工有限公司	中國	有限責任公司	人民幣442	90%	10%	工程承包/中國
中冶沈勘工程技術有限公司	中國	有限責任公司	人民幣23	100%	—	工程總承包等/中國

47. 主要子公司及聯營公司的詳情(續)

(a) 子公司(續)

公司名稱	註冊成 立國家	法人實體類型	已發行/ 實繳資本 百萬元	應佔股份		主要業務/經營地點
				直接控制	間接控制	
非上市公司						
中國十七冶集團有限公司	中國	有限責任公司	人民幣712	67%	—	工程承包/中國
中冶阿根廷礦業有限公司	阿根廷	有限責任公司	阿根廷比索70	70%	—	資源開發等/境外
中國二十冶集團有限公司	中國	有限責任公司	人民幣895	69%	—	工程承包/中國
中冶集團財務有限公司	中國	有限責任公司	人民幣1,500	86%	14%	金融等/中國
中冶金古礦業開發有限公司	中國	有限責任公司	人民幣1,662	61%	—	資源開發等/中國
中冶寶鋼技術服務有限公司	中國	有限責任公司	人民幣392	60%	23%	檢修等/中國
中冶置業集團有限公司	中國	有限責任公司	人民幣2,141	90%	10%	房地產開發等/中國
中冶集團國際經濟貿易 有限公司	中國	有限責任公司	人民幣120	55%	45%	貿易等/中國
中冶交通工程技術有限公司	中國	有限責任公司	人民幣387	75%	25%	基礎設施承包/中國
中冶葫蘆島有色金屬集團 有限公司	中國	有限責任公司	人民幣1,661	51%	—	有色金屬加工/中國
瑞木鎳鈷管理(中冶)有限公司	巴布亞新 幾內亞	有限責任公司	— ⁽¹⁾	100%	—	鎳鈷礦石開採 冶煉等/境外
中冶澳大利亞控股有限公司	澳大利亞	有限責任公司	澳元10	100%	—	資源開發/境外

(1) 該公司的實繳資本為1,000基那。

47. 主要子公司及聯營公司的詳情(續)

(b) 聯營公司

於2010年12月31日，本集團於下列主要聯營公司(均為非上市公司)擁有股權：

公司名稱	註冊成 立國家	法人實體類型	已發行/ 實繳資本 百萬元	應佔股份		主要業務/經營地點
				直接控制	間接控制	
南京大明文化實業有限 責任公司	中國	有限責任公司	人民幣610	49%	—	文化業/中國
上海中冶祥騰投資有限公司	中國	有限責任公司	人民幣300	33%	—	投資服務/中國
天津賽瑞機器設備有限公司	中國	有限責任公司	人民幣210	50%	—	設備製造/中國
新世紀飯店有限公司	中國	有限責任公司	人民幣72	60%	—	酒店服務/中國

48. 最終控股公司

董事認為母公司(由國務院國有資產監督管理委員會擁有及控制)為本公司的最終控股公司。

49. 報告期後事項

本公司下屬子公司中國一冶集團有限公司(「一冶」)於大阿拉伯利比亞人民社會主義民眾國(「利比亞」)從事工程承包項目。於2010年12月31日，一冶記錄位於利比亞的資產金額約為人民幣221百萬元。2011年2月，利比亞安全形勢發生重大變化。由於利比亞局勢持續動盪，一冶在利比亞項目暫時停工。

本集團已按中國政府統一安排，撤回本集團在利比亞工作人員。由於利比亞局勢不穩定，本集團將持續關注上述項目的進展及對財務報表的影響。

50. 批准財務報表

本財務報表已於2011年3月31日獲得董事會批准報出。

其他財務數據

按國際財務報告準則編製的財務摘要

綜合經營業績

	2010年度 (人民幣百萬元)	2009年度 (經重列) (人民幣百萬元)	2008年度 (人民幣百萬元)	2007年度 (人民幣百萬元)	2006年度 (人民幣百萬元)
營業額	206,397	165,495	157,887	125,056	91,706
銷售成本	(185,635)	(149,686)	(145,595)	(112,085)	(82,103)
毛利	20,762	15,809	12,292	12,971	9,603
銷售及營銷費用	(1,530)	(1,043)	(928)	(709)	(530)
管理費用	(9,689)	(7,202)	(6,566)	(5,786)	(5,072)
其他收入	1,112	955	1,064	587	347
其他收益-淨值	(21)	39	525	1,390	126
其他費用	(198)	(140)	(85)	(98)	(64)
營業利潤	10,436	8,418	6,302	8,355	4,410
財務收入	849	806	548	382	452
財務費用	(2,876)	(2,621)	(3,005)	1,317	(1,030)
應佔聯營公司利潤	134	85	120	70	26
除所得稅前利潤	8,543	6,688	3,965	7,490	3,858
所得稅費用	(2,972)	(1,500)	(840)	1,698	(651)
年度利潤	5,571	5,188	3,125	5,792	3,207
下列人士應佔：					
本公司權益持有人	5,321	4,425	3,150	3,855	1,920
非控制性損益	250	763	(25)	1,937	1,287
本公司權益持有人 應佔利潤的每股盈利					
— 每股基本盈利(人民幣元)	0.28	0.30	0.24	0.30	0.15
— 每股攤薄盈利(人民幣元)	0.28	0.30	0.24	0.30	0.15
股息	898	1,875	256	34	—

以下是本公司截至2006年、2007年、2008年、2009年及2010年12月31日止的合併資產總額及負債總額概要：

	2010年度 (人民幣百萬元)	2009年度 (經重列) (人民幣百萬元)	2008年度 (人民幣百萬元)	2007年度 (人民幣百萬元)	2006年度 (人民幣百萬元)
資產總額	288,221	231,841	170,918	140,723	90,643
負債總額	234,709	185,765	163,290	134,248	88,389
資產淨額	53,512	46,076	7,628	6,475	2,254

定義及技術術語表

定義

2009年度股東週年大會	已於2010年6月29日舉行的本公司股東週年大會
2010年度股東週年大會	將於2011年6月17日舉行的本公司股東週年大會
鞍鋼	鞍山鋼鐵集團公司及(除文義另有所指)其全部聯繫人
「公司章程」	中國冶金科工股份有限公司公司章程
A股	本公司普通股本中每股面值人民幣1.00元的內資股，在上海證券交易所上市，以人民幣交易
A股招股書	本公司就A股發售有關的日期為2009年9月18日的招股說明書
寶鋼、寶鋼集團	寶鋼集團有限公司及(除文義另有所指)其全部聯繫人
董事會	本公司董事會
中國	中華人民共和國，就本檔而言，不包括香港、澳門及台灣
控股股東	具有「香港上市規則」所賦予的涵義
「常規守則」	載於「香港上市規則」附錄十四之「企業管治常規守則」
證監會、中國證監會	中國證券監督管理委員會
董事	本公司董事，包括所有執行、非執行以及獨立非執行董事
H股	本公司普通股本中每股面值人民幣1.00元的境外上市外資股，在香港聯交所上市，以港元認購和買賣。
H股招股書	與本公司H股發售有關的日期為2009年9月11日的招股說明書
港元	港元，香港的法定貨幣

香港	中華人民共和國香港特別行政區
香港上市規則	「香港聯合交易所有限公司證券上市規則」
聯交所、香港聯交所、 聯合交易所	香港聯合交易所有限公司
國際財務報告準則	由國際會計準則委員會頒佈的國際財務報告準則，內容包括國際會計準則
獨立董事、獨立非執行董事	獨立於公司股東且不在公司內部任職，並與公司或公司經營管理者沒有重要的業務聯繫或專業聯繫，且對公司事務做出獨立判斷的董事
中國中冶、本公司、公司、我們	指中國冶金科工股份有限公司，於2008年12月1日根據中國法律註冊成立的股份有限公司，及(除文義另有所指)其全部附屬公司，或倘文義指其註冊成立日期前任何時間，則指其前身公司或其現有附屬公司的前身公司當時從事及本公司其後根據母公司重組所接管的業務
交通部	中華人民共和國交通部，交通運輸部的前身
財政部	中華人民共和國財政部
住房和城鄉建設部	中華人民共和國住房和城鄉建設部
國家發改委	中華人民共和國國家發展和改革委員會
攀鋼	攀鋼集團有限公司及(除文義另有所指)其全部聯繫人
控股股東、母公司	中國冶金科工集團有限公司
母公司集團、中冶集團	中國冶金科工集團有限公司及其附屬公司的統稱

「中國會計準則」	中國會計準則及企業會計制度和其補充規定
人民幣	人民幣，中國的法定貨幣
報告期	2010年1月1日至2010年12月31日
國務院國資委	國務院國有資產監督管理委員會
「證券及期貨條例」	香港法例第571章「證券及期貨條例」(經不時修訂、補充或以其他方式修改)
上交所	上海證券交易所
股東	本公司股份的任何持有人
國務院	中華人民共和國國務院
監事	本公司監事
監事會	中國冶金科工股份有限公司監事會
美元	美元，美國的法定貨幣

技術術語

BOT	建設 — 經營 — 移交，即業主通過特許權協議，授權簽約企業承擔項目(主要是基礎設施項目)的融資、設計、建造、經營和維護，在規定的特許期內，企業可向該項目的使用者收取費用，由此收回項目的投資、經營和維護等成本以及獲取合理回報，特許期滿後項目將相關設施移交回業主的業務模式
BT	建設 — 移交，由承包商承擔項目工程建設費用的融資，工程驗收合格後移交給項目業主，業主按相關協議向承包商分期支付工程建設費用、融資費用和項目回報的業務模式

勘探、探礦	探明礦床賦存的位置、儲量及質量的活動
粗鋼	固化過程最初階段形成的鋼製成品，包括鋼錠和連鑄坯等半製成品
設計	運用工程技術理論及技術經濟方法，按照現行技術標準，對新建、擴建、改建項目的工藝、土建、公用工程、環境工程等進行綜合性設計（包括必要的非標準設備設計）及技術經濟分析，並提供作為建設依據的設計檔和圖紙的活動
電爐	一般利用電弧的高溫供熱，以冶煉、熔煉或熱處理鋼、鋼合金及有色金屬的爐
EP	工程建設領域的設計 — 採購模式
EPC、工程總承包	工程總承包企業按照合同約定，承擔工程項目的設計、採購、施工、試運行服務等工作，並對承包工程的質量、安全、工期、造價負責
EPCM	設計、採購、施工管理是指承包商為業主提供設計，採購和施工管理服務。建設公司與業主直接簽約並提供建設施工服務，承包商通常代表業主對其進行管理。這類合同項下，主要由業主管理項目並控制成本和風險
煉鐵	從含鐵礦物（主要為含鐵氧化物）中提取精煉鐵的過程，包括高爐流程、直接還原流程、熔融還原流程及電漿流程
連鑄	把鋼水不經過冷卻直接澆注成形的技術。與傳統的模鑄法相比，連鑄技術具有顯著優勢，並能提高金屬收得率和鑄坯質量、節約能源

魯班獎	中國建設工程魯班獎(國家優質工程)，是中國建築行業工程質量的最高獎，獲獎單位分為主要承建單位和參建單位，魯班獎的評選工作每年由中國建築業協會組織
礦產資源	在地殼內部或表層集結或形成的有內在經濟利益的礦物，根據其形態、質量和數量合理地推定其開挖具有最終的經濟價值
有色金屬	除黑色金屬(鐵、錳、鉻)以外的所有金屬的統稱
礦石	在現有或實時可預見的經濟條件下，能夠從中有利可圖地提取金屬或貴重金屬的儲量部分
商品砂	可以用來等價交換的混凝土。特點是採用集中攪拌的工廠化生產，可減少環境污染，使生產社會化、專業化；具有縮短生產時間，降低能源消耗，節約原材料，便於外加劑摻用，提高設備利用率，改進質量管理等優點
生鐵	在冶煉過程中從燒結礦或其他鐵礦石中所提煉的鐵料
科技進步獎	表揚各行業參與新產品和新技術開發、新技術推廣應用、高新技術產業化、企業技術改革及技術進步、技術升級和重大工程建設、主要設備研發、吸收國外新技術或自主開發創新的技術等成就的獎項，包括全國及省部級獎項。國家級科技進步獎的得主每年由國務院相關部門決定，省部級科技進步獎的得主則由各省科技廳決定
燒結	將粉狀或細料狀含鐵物料以溶劑均勻混合，並在燒結機內燒成某些形狀的塊礦的過程，所得的燒結礦是高爐煉鐵的主要原料
冶煉	將金屬與經化學作用相結合或礦石純粹混雜的雜質分離的加熱冶煉工藝

保障性住房	政府對中低收入家庭提供的，對供應對象、建設標準、銷售價格或租金標準有特定限制的保障性住房，包括（但不限於）兩限商品住房（限制房價和麵積）、經濟適用房、政策性租賃住房以及廉租住房
煉鋼	把生鐵、廢鋼等重的雜質氧化脫除至規定範圍，然後添加鐵合金，最終使碳及合金元素達到規定範圍的過程
軋鋼	鋼坯鋼錠經軋鋼機軋製成各類鋼材產品的過程
鋼結構	由各類鋼材，採用焊接、緊固件連接等連接而成的結構，被廣泛地應用在工業、土木建築、鐵路、公路、橋樑、電站結構框架、輸變電塔架、廣播電視通訊塔、海洋石油平臺、油氣管線、城市市政建設、國防軍工建設及其他領域
勘察	為工程建設的規則、設計、施工、運營及綜合治理等對地形、地質及水文等要素進行勘察、勘探、測試及綜合評定，並提供可行性評價與建設所需要的勘探成果資料，以及進行岩土工程勘探、設計、管理、監測的活動



中國冶金科工股份有限公司
METALLURGICAL CORPORATION OF CHINA LTD.*

地址： 中國北京市朝陽區曙光西里28號中冶大廈

網站： www.mccchina.com

電話： + 86 - 10 - 5986 8666

傳真： + 86 - 10 - 5986 8999

郵編： 100028

電郵： ir@mccchina.com